

Brunet Philippe, journalier, Demers 65

**Brunet W. & Cie**—*W. J. B. & George H. Brunet*—chimistes et pharmaciens, chemists and druggists, St Joseph 139. Tel 2751. Bureau privé, Tel. 2752. Salles d'échantillons, Tel. 2753

W. Jean-Baptiste, de W. Brunet & Cie, Grande Allée 133. Tel. 3070

Bruyère Alfred, plombier, St Cyrille 145½  
Cyrille, cordonnier, Montmagny 38

Mme veuve Ejoard, Hermine 12

Bryant Frederick, emp. C. N. Ry., 7e Rue 80, Limoilou

M. A., bdg house, Ramsay 27-29

Bryson D. A., post office clerk, Scott 153

J. H., bookkeeper, d'Aiguillon 37

Buchanan & Ahern, commission merchants, St Antoine 20

Miss Agnès, St Michel 79

S. J., biscuit maker, Côte d'Abraham 15

William, gateman, 4e Rue 208, Limoilou

William J., telegr. operator, St Julia 33

**Buckley F. J.**, of Webstern & Sons, Ltd, Dalhousie 79, Tel. 6575—res. Ste Angèle 4, Tel. 5055

(See classified Directory in back)

H. C., Ste Ursule 47

James, fireman, Jeanne d'Arc 34

Michael, emp. C. P. R, Dorchester 162

Michael, laborer, Dumont 19

Mrs widow James, Ste Ursule 47

Mrs widow Michael, O'Connell 26

Mrs widow William, d'Artigny 1

Thomas, painter, O'Connell 26

**Budden & Welch**—*Geo. M. Budden & Robt. C. Welch*—Insurance Agents. St Peter 101 (2nd floor). Phone 750  
Alliance Ins. Co., Ltd, of London;  
Queen Insurance Co.;  
Phoenix Ass. Co., Ltd, of London;  
The Western Fire Ass. Co;

Geo. M., of Budden & Welch, Hébert 9½

John S., of A. J. Maxham & Co., St John 453

Miss, St Ann 125

Builders' Exchange, St John 23

**Buisson Joseph**, restaurant, Dalhousie 17 et Place Marché Finlay 1-3, Tel. 1764—res. Sous-le-Fort 57, Tél. 3346

**Bulletin de la Ferme**, St Valier 1230, Tels 6527 et 6528

Bulletin de la Société Géographique de Québec, Eugène Rouillard, sec.-trésorier, Hamel 13

Bundock I., stoker C.P.R., de la Reine 325-327

**Bureau Central d'Assurances**, J. F. Belleau, agent général, St Pierre 114  
Téléphone 1310

☞ Bureaux du gouvernement provincial, voir pages 17-24

☞ Bureaux du gouvernement fédéral, voir pages 25 et suivantes

☞ Bureaux de postes, pages 49 et suivantes.

☞ Bureaux de perceptions commerciales, licences et successions, pages 24 et 74.

**Bureau de Placement Provincial**, Félix Marois, surintendant; Alfred Crowe, asst-surintendant; Mlle Léopoldine Dorion, préposé aux dames. Heures d'enregistrement, de 10 a. m. à 4 p. m., Du Pont 83. Tel. 2933

**Bureau de Placement du Travail**, St Valier 692. Téléphone 2491

**Bureau de Santé** — Page 9

Bureau des Archives. J. B. Caouette, archivist, St Louis 12

Bureau des Archives publiques du Canada, P. Geo. Roy, directeur, St Louis 23

Bureau des Pilotes de Montréal, Dalhousie 46

Bureau d'Informations pour Goélettes, Enr. Wilfrid Barras, prop., St Paul 161

Bureau Veritas, Alex. Russell, Agent, St Peter 61

Bureau Arthur, mécanicien, 4e Rue 161, Stadacona

Edouard, maçon, 4e Rue 147, Stadacona

Gaudias, c.-marchand, des Stigmates 106

Gaudiose, mécanicien, 5e Rue 116, Limoilou

J. A., révd, pension Richelieu 2

J.-Bte, agent de journaux, Richelieu 38

J. E., agent, St Jean 324½

Jos, Hospice St Antoine, St François 188

Joseph, journalier, d'Aiguillon 232

Joseph, journalier, St Bernard 174

Joseph, jr, maçon, 2e Rue 25, Stadacona

Joseph, sr, maçon, 2e Rue 25, Stadacona

Joseph, journalier, 4e Rue 68, Stadacona

Louis, journalier, 4e Rue 68, Stadacona

Michel, menuisier, La Canardière 95

Mlle Josephine, magasin, Massue 92

Mlle Marie, d'Aiguillon 232

**Arthur Paquet**, Horloger et Bijoutier, 65-67, rue St-Joseph. Tél. 2537


Bureau Mme veuve Emile, Lockwell 158½  
 Mme veuve Joseph, St François 137½  
 Théophile, rentier, des Fossés 109  
 Burford Charles W., painter, St Patrick 89  
 J. S., painter and decorator, St Patrick 89  
 Burgess James, emp. Ross Rifle, Artillery 90½  
 Jean, ancien charpentier, St Valier 652  
 Burke Charles, laborer, Champlain 376  
 George, machinist, 11e Rue 33, Limoilou  
 John, laborer, Champlain 307  
 John C., laborer, Little Champlain 106  
 Louis, cord.-machiniste, Ste Hélène 155  
 Michael, laborer, St Roch 14½  
 Miles W., deputy chief of Police, Riche-  
 lieu 173  
 Miss M., Elgin 2  
 Richard, laborer, Champlain 307

**Burke S. J.**, merchant tailor, marchand  
 tailleur, St John 187. Tel 781—rés Ave-  
 nue Lévis 1. Tel 4434

Timothy, emp. Quebec Water Works,  
 St Roch 14½

Burlington Rooms, St Stanislas 12

Burnett Joseph, painter, de l'Eglise 94

 Burns, see also Byrne

Burns Amos, clerk G. T. R., Garneau 121½  
 George, emp. D. Arsenal, St Valier 1299  
 John, baker, Prevost 2  
 Jos., Custom House clerk, Mountain  
 Hill House 94  
 Miss Alice, Avenue Maisonneuve 12  
 Robert, laborer, Berthelot r 25  
 Thomas, tobaccoconist, Buade 63-65 and St  
 Louis 36

Burran Lewis, electrical engineer, Quebec  
 Ry Bdlg, res. St John 356

Burriss Joseph, laborer, Champlain 442

Patrick, porter, Champlain 442

Burridge David, supt. St Lawrence Steve-  
 doring Co., St Julia 58

**Burroughs Ed. L.**, avocat, advocate,  
 1er député-protonotaire de la Cour  
 Supérieure et député-greffier de la  
 Cour de Révision, LaFrance 17

**Burroughs George H.**, secrétaire-tré-  
 sorier de la Commission des chemins  
 à barrières; comptable, liquidateur  
 et agent de placements; Secretary  
 Treasurer of the Quebec North Shore  
 Turnpike Trust; Accountant and Li-  
 quidator. Dalhousie 46, 3e étage—rés  
 Burroughs Terrace, Maple Ave 151.  
 Tel 730

**Burroughs McGill**, manager L. G.  
 Beaubien & Cie, St Peter 74, Tel 5067—  
 res. Maple Avenue 151. Tel 730

**Burroughs L. F.**, advocate, Maple  
 Avenue 147. Téléphone 983

Burstall H. E., Lt.-Col., R. C. A., F. C. C.  
 (Europe)  
 Jos. F., gentleman, St Louis Road

**Burstall J. & Co.**, Shipping and Timber  
 Merchants, exportateurs et marchands  
 de bois, Dalhousie 85. Phone 255

**Bussièrès A. Jos.**, rédacteur du *Sport*  
 au "Soleil", pension des Jardins 40

Adélar, afficheur, St Germain 152

Albert, charretier, Parent 25

Albert, mécanicien, Châteauguay 55

Alfred, commis, St Félix 2

Alfred, journalier, Richelieu 284

Alphonse, commis-voyageur, Victoria 102

Alphonse, charretier, St Germain 152

Augustin, charretier, St Olivier 231

Cyrille, commis, St Bernard 51

Delphis, détective spécial, d'Aiguillon  
 260

Edgar, député-greffier, Cour du Recor-  
 der, Sutherland 41

Edmond, musicien, Châteauguay 99

Edmond, menuisier, Latourelle 214

Ernest, commis, St Olivier 193

Ferd., sergent de police, St Olivier 157½

Gaudias, emp. civil, 5e Rue 108, Limoilou

George, cordonnier, Victoria 56

H., emp. B. Houde & Cie, Ltée, d'Aiguil-  
 lon 225

**Bussièrès J. Arthur**, de Samuel Bus-  
 sières, Enr., Sutherland 40. Tél. 1300—  
 rés. St Olivier 193

J., maçon, St Bernard 43

J. Edgar, commis, Chemin Ste Foy 27

J. Ernest, commis, St Olivier 193

Joseph, mécanicien, Montmagny 17

J. N. F., facteur, Richelieu 214

Louis, plombier, St Eustache 44

Lucien, commis, Chemin Ste Foy 27

Mme veuve Alphonse, des Stigmates 172

Mme veuve Jean-Bte, Châteauguay 101

Mme veuve Jo-eph, Deligny 38

Mme veuve Samuel, Sutherland 37

Napoléon, emp. B. Houde & Cie, Ltée.,  
 Latourelle 143

Odilon, journalier, Châteauguay 55

Odilon, boucher, Ste Catherine 5

Omer, charretier, St Bernard 43

**"APPLEADE" Le cidre de fruits riches.**

**M. TIMMONS & FILS, Seuls embouteilleurs**

**Bussières P. G. & Cie**—A. N. Drolet & J. F. S. Dugal — marchands de farines, grains et provisions ; flour and provision merchants, Dalhousie 87. Tel 1085

Raymond, épiciier, Marie-Louise 2, rés. 13

**Bussières Samuel**, Enregistrée—J. Arthur Bussières, propriétaire—marchand de grain et farine, grain and flour merchant, Sutherland 40. Tel 1300

Wil, économiste Ecole Normale Laval, Sherbrooke 44

Buteau Amédée, I. C., prof. à l'Ecole Technique, Alberdeen 10

Elie, menuisier, Latourelle 180½

Jacques, menuisier, St Amable 65½, rés. Latourelle 184½

Joseph, sergent de la police provinciale, Berthelot 18

Xavier, fondeur, Rigauville 3

Butin Miss M., Latourelle 22a

Butland Miss Mary, dressmaker, Garneau 31

**Butler D. A.**, manager Daily Telegraph, gérant, Scott 155. Telephone 565

D. J., Custom House officer, St Eustache 104

Richard, laborer, Champlain 323

Byrne Alex. C., cashier and sec. Canada Life Ass Co., St Peter 132, Tel. 244—rés. Sherbrooke 42. Tel 3500

Daniel, jnr, foreman, St Valier 86

James, laborer, Champlain 332

John, bricklayer, St Paul 193

John, stevedore, St Eustache 86½

J.R.H., agent d'immeubles, St Joseph 84

Miss A., milliner, Garden 34

Mrs widow Thomas, Gros Pin

Mrs widow William, Sherbrooke 42

Robert, electrician, Champlain 405

Thomas, clerk, Sherbrooke 42

William, stevedore, Champlain 280

## C

Cabano Joseph, journalier, de la Reine 72

Cadden John, soldier, St Olivier 76

Cadney Michael, farmer, Avenue Lamontagne 24, St Sauveur

Cadot André, contre-maitre, St Dominique 51-53

Cadorette Wilfrid, cord.-machiniste, St Valier 1118

**Cafe Dugal**, P. W. Dugal, propriétaire, St Jean 142. Tels. 1858 et 4956

Cahill J. H., gentleman, Laval 11

Caisses populaires (les), voir La Caisse

**Caisse d'Economie de Notre-Dame de Quebec (La)**—BUREAU DE DIRECTION : Cy. Tessier, président ; L. P. Sirois, vice-président ; M. l'abbé L. H. Paquet, Cyprien Labrègue, P. B. Dumoulin, H. Edmond Dupré et Hon. Jules Tessier, directeurs.—L. C. Marcoux, gérant-général ; Alphonse Gourdeau, assistant-gérant-général ; Georges Bel-leau, inspecteur ; N. Lachance, comptable en chef, Rue St Jean 21. Téléphones 5512 et 5513, échanges avec tous les départements.

Succursale : Coin des rues du Pont et St Joseph, L. H. Garneau, gérant. Tel. 2211

Succursale : Rue St Valier 801, E. J. Marois, gérant. Tel. 2025

Succursale : Rue St Jean 479, coin Claire Fontaine, Charles Cloutier, gérant. Tel. 1232

Succursale : Rue St Pierre 53, coin Côte de la Montagne, C. Giguère, gérant. Tél. 1375

Succursale : Limoilou, coin de la 5e Rue et de la 4e Avenue, Félix Gilbert, gérant. Tél. 457

Succursale : Rue Commerciale 103, Lévis, J. M. Blanchet, gérant. Tél. 104

Succursale : Rue Eden 20, Lévis, Jos. Robitaille, gérant. Tél. 90

Camarinos K., clerk, Côte Ste Geneviève 17

**Cambray J. A.**, avocat, de Cambray & LeTarte, St Joseph 111, Tel. 1022—rés. Beauport, Tél. 2278 sonnez 12

**Cambray & LeTarte**—J. A. Cambray & Chs. M. LeTarte, avocats, St Joseph 111. Tél. 1022

**Cambridge Book Store.**, booksellers and stationers, T. J. Brophy, prop., Buade 25, Phone 2344, prop's house. Tel. 5900

Cameron Gaudias, cordonnier-machiniste, Colomb 437

George, cordonnier, Franklin 258½

Jean-Baptiste, ent. maçon, Kirouac 127

Joseph, gardien de la paix, 2e Ave 80, Stadacona

Louis, pressier, Arago 378

Mme veuve Damase, Latourelle 121

# Arthur Marcotte

84, rue St-Pierre Commercial  
Téléphone 1290 Union

Cameron Moise, maçon et épicier, Arago 204  
 Octave, snr, charretier, Montcalm 27  
 Camiré Mlle Virginie, Kirouac 81  
 Mme veuve François, Kirouac 81  
 Campagna Alphonse, professeur, Chenier 56  
 Delphis, journalier, St Benoit 146  
 F.-X., commis-voyageur, St Malo 48  
 F.-X., Hosp. St Antoine, St François 188  
 Jean-Baptiste, journalier, Arago 234  
 Joseph, menuisier, St Luc 126  
 Mlle Delphine, Latourelle 133  
 Mme veuve J. E., Chénier 56  
 Pierre, journalier, St Valier 1237  
 Trefflé, menuisier, St Luc 135

**Campbell A. G.**, acting manager Canadian Bank of Commerce, St Peter 139, res. Grande Allée Apartments, Grande Allée 144

Antoine, journalier, Corinne 15

**Campbell Flour Mills Co., Ltd.**, Toronto, Paul F. Gauvreau, représentant, St Pierre 84. Tél. 2968

Frank J., mgr Frontenac Livery and Auto Garage, St Nazaire 34  
 Geo. A. S., emp. G.T.P. Ry, St Valier 134  
 H. D., soldier, des Stigmates 160  
 James, clerk, Couillard 26½  
 Mrs W. D., Avenue Ste Geneviève 27  
 Mrs widow James, Maple Avenue 86

**Campbell P.**, prop. of Frontenac Livery and Automobile Garage, Frank Campbell, manager, St Louis 45-47. Tel. 211

**Campbell Robert**, advocate ; Clerk and Accountant of the Legislative Council ; Clerk of Private Bills ; Clerk of English journal and English translator. Adr. Parliament Building

Wm, emp. Ross Rifle, Maple Avenue 86  
 W. Noble, of Auger & Campbell, Maple Avenue 83

Campeau Ernest, menuisier, de la Reine 392  
 Eugène, charretier, de la Reine 93  
 Georges, peintre, St François 426  
 J. E., gérant, Côte de la Montagne 94  
 Joseph, agent, St François 428  
 L. A., comptable, and sec.-treasurer Frank Carrel, Ltd, Ste Anne 63. Tél. 3232  
 L. O., comptable, des Fossés 179  
 Mesdemoiselles, Ste Anne 59

**Canada Accident Ass. Co.** (The), of Montréal, Chs. Garnon, agent, St Pierre 84. Téléphone 263

Canada Copying Co., Reg'd, St Valier 845

**Canada Floors Ltd**, engineers and contractors, W. J. Banks, rep., Phone 3033

**Canada Life Assurance Co.**, Oscar N. Gagnon, Manager, Eastern Quebec Branch ; Frank Glass, City Agent ; Alex. C. Byrne, sec. ; George Brodie, special agent ; Hochelaga Bank Building, St Peter 132, Rooms 13-14-15. Telephone 244

**Canada Stamp Co. Reg'd** (The), Publishers, W. G. L. Paxman, manager, St John 420. Phone 4193

**Canada Steamship Lines Co., Ltd.**, controlling R. & Ont. Navigation Co. Quebec Steamships Co., Ltd. M. P. Connolly, agent, Dalhousie 48

Canadian Accident Railway Co., W. J. Fraser agent, St Peter 132

**Canadian Bank of Commerce**, corner St Peter and St Paul streets, Phone 5060.—Head Office : Toronto.—Capital (paid up), \$15,000,000. Reserve, \$12,500,000.—A. G. Campbell, acting Manager, Quebec — Upper Town Branch, G. L. Doak, manager, St John 140, Phone 5843

**Canadian Casualty and Boiler Ins. Co.**, (The), J. B. Morissette, agent, St Peter 72. Telephone 1175—A. G. Verret, agent, St Jean 762

**Canadian Cereal and Flour Mills Ltd**, Manufacturers of Cereals products and flour, Edmond S. Bois, agent St Peter 98. Tel 4390

Canadian Club, see page 80

**Canadian Consolidated Rubber Co., Ltd.**, A. J. Healey, manager, Dalhousie 81. Tels. 5000—5001—5002

Canadian Electric Light Co., P. Hamel, secrétaire, édifice Q. Ry, rue St Joseph

**Canadian Express Co**, forwarders of parcels. Head Office : Montreal. J. H. Parr, Agent, St Peter 99 and Sault-au-Matlot 54-56. Tels. 46 and 47

“ CACHETS ROYAUX ”

Pour maux de tête. Guérissent presque instantanément les maux de tête, migraines, névralgies. Sont absolument inoffensifs.

**DEPOSITAIRE Pharmacie L. E. MARTEL, 51, rue St-Joseph, Québec. - - Tél. 2483**

**Canadian Fairbanks Morse Co., Ltd** (The), Montreal.—J. J. Marnell manager, du Pont 106-108. Phone 3050

**Canadian Fire Hose Co.**, Boyaux à incendie de toutes sortes, extincteurs chimiques, accessoires de protection contre l'incendie, René Talbot, représentant, Dalhousie 89. Téléphone 3684

**Canadian Fireproofing Co., Ltd.**—Arthur Laurent, président et directeur gérant. Bureaux: Fleurie 109 et à Sillery. Tél. 3830. Adresse postale—Bergerville, comté de Québec

**Canadian Fire Underwriters' Association**—F. T. Chartier, resident inspector; T. O'Donnell, deputy chief electric inspector, St Peter 85. Tel 360

**Canadian Import Co** (The)—Lorne C. Webster, President—Coal and Commission merchants. Dealers in Cement, Brick, drain pipes, &c., Dalhousie 83. Phones: Office 296; Wm Q. Stobo, manager, Aberdeen I. Phone 459; Wharf 35 (see also G. M. Webster & Co.)

**Canadian Northern Express Co.**, M. G. Donnelly, agent, St André 160. Telephone 199

**Canadian Northern Quebec Ry, W.** A. Kingsland, auditor; F. M. Spaidal, general superintendent; J. H. Davidson, superintendent; J. M. Leger, city freight agent; St André 160.—Office in Montreal, C. N. Ry building

Canadian Northern Steamship Co. Ltd, Louise Embankment  
Canadian Oil Co., Trudelle 12

**Canadian Order Of Forester** (See Ordre des Forestiers Canadiens p. 82)

Canadian Ordnance Corps, Lt. Col. J. A. Morin, S. O. C. Citadel Hill

**Canadian Pacific Railway**—Sir T. G. Shaughnessy, President; G. J. Bury, Vice-President; I. G. Ogden, Vice-President; G. M. Bosworth, Vice-President; E. W. Beatty, Vice-President; W. R. Baker, Secretary and Assistant to the President; H. E. Suckling, Treasurer; C. E. E. Ussher, Passenger Traffic Manager; W. H. Snell, General Passenger Agent; H. K. Mac Inness, Freight Traffic Manager; H. E. MacDonell, General Freight Agent

*Officers in Quebec:* G. J. P. Moore, City Passenger and Steamship Agent, 46 Dalhousie street; C. Senay, general agent operating Dept, and Assistant Superintendent; Geo. J. O'Dowd, City Freight Agent; T. E. Martin, Freight Agent. *Ticket Office:* G. J. P. Moore, City Passenger Agent, and Edm. J. Flynn, Ticket Agent. St John 30 corner Palace Hill. Phone 94

**Canadian Pacific Railway Company's Telegraph Offices.** J. H. Barclay, Local Manager; Main Office, 89 St Peter St and 44 Sault-au-Matlot, Phone 797, exchange with all departments.

*Branch Offices:* Merger Building, St Joseph Str., St Roch, Phone 2076—City Ticket Office, corner Palace and St John, Phone 94—Château Frontenac, Phone 1840—C. P. R. Station, Phone 361—148 St John St., Phone 432—Parliament Buildings—Louise Embankment—Victoria Hotel—Immigration Buildings.

Canadian Patriotic Fund, Quebec Branch.—Philippe Paradis, Secretary. St Peter 78

**Canadian Realty Co.**, St. Peter 72½  
Phone 6500

Canadian Salvage Association, Ltd., Dalhousie 83

**Canadian Spice Mill**, manufacturiers d'épices, poudre à pâte, empois, etc. Spécialité: rôtissage de peanuts et de cafés. D. R. Nadeau & Frère, prop.; Sous-le-Cap 1-3. Téléphone 3686

Canadian Spring Bed Mfg Co.(The) Bayard 26

**Canadian Surety Co.**, of Toronto, C. W. Walcot, agent, St Peter 98. Phone 377

**Cannon L. A.**, C. R., échevin pour le quartier du Palais; avocat, de Taschereau, Roy, Cannon, Parent & Fitzpatrick, Ferland 2. Tel. 1739

**Cannon L. J.**, Honorable, juge de la Cour Supérieure, Collins 5. Tel. 1061

**Cannon Lionel**, notaire, St Pierre 132, chambre 12, Tel. 1865—rés. Collins 5, Tel. 1061

Marchand de bois durs et mous  
Bois Rouge de la Californie

Hard and Soft Wood  
Lumber Merchant

**NAPOLEON GIGNAC**

Téléphone 2050

44-68, Rue Lalemant, Québec

**Cannon Lucien**, avocat, M. P. P. pour Dorchester, de Cannon, Power & Roy, Côte de la Montagne 111, 5me étage, Tel 3822—rés. St Cyrille 99. Tel. 5378

**Cannon, Power & Roy**—Lucien Cannon, Chs. G. Power, Laetare Roy—avocats, advocates, Côte de la Montagne 111, chambre 34, 5eme étage, Tel. 3822

Thomas, civil engineer, St Ann 36

Cantillon Fred D., mercantile agent, etc, St Eustache 8

P. John, culler, St Eustache 8

Cantin A., serrefrein C. N. R., 6e Rue 52, Limoilou

A., tailleur, Montmagny 34

**Cantin A. A.**, épicier et quincaillier, grocer and hardware, St Valier 555-557. Tél. 2092

Adélard, boulanger, Jérôme 72

Adelard, serrefrein, Q. & L. St Jean, 4e Rue 163, Limoilou

Adjutor, charretier, Dollard 52

Albéric, comptable. Ste Julie 12 ½

Albert, de Wilfrid Cantin, St Valier 1149-1151. Tel. 6013

Albert, commis, St Mathias 50

Alfred, charretier, Latourelle 114

Alfred, journalier, Morin 159

Almanzor, commis, Latourelle 114

Alph., entrep. menuisier, St Valier 673

Alphonse, commis, St Valier 557

Antoine, conducteur Q. & L. St J., d'Aiguillon 126 ½

Arthur, mégissier, Ave Taschereau 84

Auguste, barbier, St Olivier 147

Augustin, garde-magasin, Lee 18

Charles, commis-voyageur, Belleau 21

Charles, journalier, des Commissaires 27

Charles-Émile, commis, St Bernard 84

Cyrille, journalier, Victoria 13

David, bijoutier, St Jean 186, rés. 184

Edmond, menuisier, Lavigueur 70

Edouard, gérant, Fleurie 135

Elie, menuisier, Conroy 8

Elzéar, tailleur en cuir, Alfred 8

Ernest, garde-moteur, Latourelle 76 ½

Eugène, journalier, 4e Ave 28, Limoilou

E. Victor, horloger, bijoutier et graveur, des Stigmates 130

F. X., conducteur Q. & L. St J., 5e Rue 169, Limoilou

Ferdinand, mécanicien, Fleurie 137

**Cantin & Frère, Enr**—Ludger Cantin Epiciers et marchands de vins. Epicerie de choix et liqueurs des meilleures marques. Gros et détail. Wholesale and retail. grocers St Joseph 271 coin Dorchester, Tels 2619 privé 4537

Gaudias, menuisier, Lee 22

**Cantin Georges**, comptable du bureau de LaRue & Trudel, Dominion Building, St Pierre 126, Tels. 4520 4521, rés. St Bernard 82. Tel. 4364

Georges, corroyeur, Hermine 44

Gustave, cigariier, Chemin St Louis 12

Henri, commis-expéditeur, des Commissaires 27

Hermenégilde, porteur de liqueurs, St Malo 62

Hervé, de la maison Wilfrid Cantin, de la Reine 183

Hervé, comptable, St Valier 557

Honorius, commis, St Valier 557

Isidore, horloger, St Jean 186, rés. 184

**Cantin J. Philéas**, notaire, notary; procureur de la Fabrique St Malo, commissaire de la Cour Supérieure, Dominion Building, St Pierre 126, Tel 944—rés. St Valier 1136, Tél. 2719

Joseph, commis, St Malo 14

Joseph, journalier, Belleau 21

Joseph, charretier, Jérôme 32

Joseph, commis-marchand, Deligny 22

Joseph, emp. s. civil, St Valier 1357

Joseph, plombier, Des Commissaires 175

**Cantin J. A.**, marchand de meubles, furniture, St Joseph 251, Tel. 2341—rés. Durocher 175-177

**Cantin J. A.**, inspecteur du gaz et de l'électricité, Cook 12, res. d'été Loretteville

J. B., gérant Terreau & Racine, St Flavien 26 ½

**Cantin J. W.**, marchand de meubles, furniture dealer, St Joseph 460, rés. 462. Tel 2319

Lauréat, commis-marchand, St Gabriel 35

Lauréat, peintre, St Valier 673

Lauréat, commis-épiciier, Richardson 313

Léopold, garde moteur, Dollard 52

Lévi, comptable, Arago 125

L. Omer, com.-voyageur, St Valier 1133

Pour le Foie et les Rognons

Buvez l'Eau Minérale "CLAIRE-FONTAINE"

Cantin Louis, rentier, Bayard 84  
 Louis Alp., cordonnier, St François 370  
 Ludger, de Cantin & Frère, Enr., du Roi  
 100. Tel. 453.  
 Magloire, menuisier, Avenue Renaud 54  
 Melville, coummis, St Valier 307  
 Mlle Carolin., Durocher 175-177  
 Mme veuve Alfred, St Luc 63  
 Mme veuve Alphonse Odilon, Bayard 126  
 Mme veuve Carmel, St Jean 390  
 Mme veuve Edouard, Victoria 74  
 Mme veuve Ernest, Marie de l'Incar-  
 nation 103  
 Mme veuve Ferdinand, Fleurie 137  
 Mme veuve Narcisse, Latourelle 76½  
 Mme veuve William, 5e Avenue 47-49,  
 Limoilou  
 Moïse, maçon, Boisseau 131  
 Napoléon, journalier, St Léon 80  
 Napoléon, journalier, Dorchester 112  
 Napoléon, journalier, St Luc 124  
 Napoléon, tourneur, Colomb 87, rés. 91  
 Napoléon, péager, St Valier 1317  
 Napoléon, rentier, Belleau 21  
 Oct. T. & Cie, ferblantiers-plombiers, St  
 Valier 542  
 Octave T., de Oct. T., Cantin & Cie, St  
 Valier 540  
 Philéas, cordonnier, du Roi 147  
 Pierre, menuisier, Richardson 47  
 Pierre, journalier, Ste-Hélène 92

**Cantin Raymond**, épicier et marchand  
 de vins et liqueurs des meilleures mar-  
 ques, fruits, légumes, poisson, etc.  
 Spécialité: Thé et Café. Grocer. St  
 Olivier 326, Tél. 2940—rés. Racine 14

Télesphore, serrefrein Q & L. St J., St  
 Honoré 9  
 Théodore, peintre, Morin 158  
 Théodore, employé Imperial Oil Co.,  
 Montmagny 34  
 Theodule, police provinciale, rés. St  
 Romuald  
 Théophile, charretier, Parent 47  
 Uldéric, tanneur, St Valier 1136. Télé-  
 phone 6163  
 Uldéric, cordonnier, Kirouac 127

**Cantin Wilfrid**—*Wilfrid & Albert*—ma-  
 nufacturiers de cuir vernis, et de bri-  
 ques, manufacturer of varnish leather.  
 Marie de l'Incarnation 51. Tél. 2089.  
 Briquerie, "Les Saules", Tél. 5530,  
 sonnez 6

Cantin Wilfrid, cemmis, Hermine 44  
 Wilfrid, de Wilfrid Cantin, St Valier  
 1206. Tél 6011  
 Wilfrid, horloger-bijoutier, St Valier 1140  
 Wilfrid, agent, 4e Avenue 78, Limoilou  
 Canty Mrs widow M., Côte de la Canoterie 8  
 Richard P., sergent of police, Artillery 1  
 Caouette Albert, conducteur Q. Ry., Marie  
 de l'Incarnation 83  
 Arcade, menuisier, Napoléon 110  
 Arthur, cordonnier, Napoléon 105  
 Edouard, pompier, Massue 176  
 Elzéar, police provinciale, de Villiers 10  
 Eugène, collecteur, Massue 122  
 Frs-X., gardien de la paix, Ste Thérèse 49  
 Gaudias, jr, cordonnier, Marie de l'In-  
 carnation 83  
 Gaudias, sr, employé civil, Marie de l'In-  
 carnation 83  
 Isidore, sr, commerçant, Massue 95  
 Isidore, jnr, gard. de la paix, Massue 99

**Caouette J.-B.**, député-protonotaire et  
 conservateur des archives, Palais de  
 Justice, Québec, rés. Beauport

J.-B., ingénieur, de Villiers 10  
 J.-B., typographe, Chevre 32  
 Joseph, épicier, Franklin 225  
 Joseph N., comptable chez LaRue &  
 Trudel, Richardson 312


**Caouette Ls-Joseph**, médecin - chirur-  
 gien, médecin de l'Hôtel-Dieu de Qué-  
 bec; médecine générale, spécialement  
 maladies des femmes et des enfants.  
 Heures de consultations: 1 à 3 et 7 à  
 8 heures p.m. Residence et bureau:  
 St François 143. Tél. 4236

Pierre, journalier, St-Paul 337  
 Cape Rouge Pier and Wharf Co., Nicholas  
 Flood, manager, St Peter 93

**Capucins RR. PP.**, Très Révérend  
 Pere Ernest Marie, gardien; Rév. Père  
 Maurice, curé, 8e Avenue 72, Limoilou.  
 Tel. 179

**Carani Antoine**, propriétaire Antoine  
 Café, St Valier 855-861. Tel. 3245—rés.  
 St Valier 857

Dominique, rentier, St Valier 859  
 Mme veuve Joseph, Ste Hélène 7  
 Carbolineum Avaniarius, P. J. Maguire, St  
 Amable 93

 Carbonneau voir aussi Charbonneau

**J. Gilbert & Cie,** Marchands de Chaussures  
 294, rue St-Jean, PHONE 1564

Carbonneau Alfred, sculpteur, Bagot 123  
 Ernest, ccrd.-monteur, Colomb 420  
 Ernest, boulang-er, Colomb 420  
 Joseph, sculpteur et chef d'orchestre,  
 St Olivier 81  
 Joseph, cordonnier, Montcalm 59  
 Joseph, débardeur, Richelieu 286  
 J. T., commis de banque, Sault-au-Ma-  
 telot 62  
 L. P., jr, emp. Canadian Import Co., de  
 la Reine 265  
 L. P., sr, commis épicier, de la Reine 265  
 Michel, sr., sculteur, Franklin 140  
 Michel, jr., sculpteur, Ste Thérèse 20  
 Omer, cordonnier, Châteauguay 268  
 Omer, cordonnier, Franklin 284  
 Carbray John, emp. Ross Rifle, Conroy 5  
 John, watchman, Avenue Laurier  
 Thomas, emp. D. Ar-enal, Lavigneur 185  
 Thos. J., advocate, Vice-Consul for Ar-  
 gentine Republic, boards St Cyrille 60  
 W. J., sr, St John 555. Phone 184  
 W. J., jr, clerk, St John 555  
 Cardew Mrs. widow R., Lachevrotière 37  
 Cardinal Alphonse, journalier, Bayard 158  
 Arthur, journalier, St Valier 1279  
 Arthur, journalier, Montmagny 35  
 Arthur, police provinciale, Bayard 9  
 Elzéar, journalier, Letellier 16  
 Frs, commerçant, Dollard 134, rés. 136  
 Gédéon, journalier, Dollard 136  
 Georges H., emp. à la Douane, Cul-de-  
 Sac 12  
 Georges, boucher, St Sauveur 30  
 Isaac, commerçant, St-Luc 65 et St Sau-  
 veur 35  
 Louis, journalier Montcalm r 160  
 Mme veuve Louis, Boisseau 203  
 Odilon, journalier, Dollard 136  
 Philippe, maçon, 5e Rue 87, Limoilou  
 Victor, mégissier, Dorchester 14  
 Wilfrid, maçon, 5e Rue 83, Limoilou  
 Careau Achille, doreur, Châteauguay 121  
 Adélar, charretier, Sauvageau 28  
 Albert, commis de banque Kirouac 24  
 Alfred, comptable, Châteauguay 121  
 Arthur, menuisier, Kirouac 24  
 Arthur, menuisier, Jérone 28  
 Damase, menuisier, Bagot 69  
 Emile, typographe, St Germain 146  
 Ernest, typographe, Durocher 162  
 Eugène, menuisier, Ave Maisonneuve 60  
 Ferdinand, charretier, Ste-Madeleine 14  
 H., menuisier, St Léon 13  
 Honoré, journalier, St Léon 74  
 Joseph, plombier, St Germain 146  
 Jos., contremaitre, Ave Maisonneuve 32  
 Joseph, corroyeur, Kirouac 79

Careau Léon, garde-magasin, St Germain 106  
 Louis, charretier, Hermine 212

**Careau Louis,** entrepreneur  
 général et manufacturier de portes et  
 chassis. Ouvrage en bois de tout gen-  
 re; tout ordre exécuté avec pro-pri-  
 eté, Scott 127. Tel. 3088

Moïse, charretier, Lavigneur 23  
 Pierre, journalier, Charest 106  
 Pierre, charretier, St Germain 146  
 P. O., marchand, 3e Rue 49 et Ire Ave  
 62, rés. Ire Avenue, Stadacona  
 Wilbrod, snr, charretier, Hermine 212  
 Wilb, jnr, boucher, Ave Taschereau 102

**Carette G. A.** de la Cie Carette Ltée, St  
 Jean 469. Tel. 2924

Jean T., de Labrecque & Carette, Hôtel  
 Eldorado, St Joseph 396-400

**Carette, Ltée—La Cie—**Engins à gazoli  
 ne et accessoires, moulin à battre, ma-  
 chines à scier, pompes, etc, St Paul  
 98-100. Tel. 3486. Entrepot: St An-  
 dré 69

Carey Charles, emp. Ross Rifle, Avenue Mai-  
 sonneuve 14

Miss A., music teacher, St Jean 104

Carefull Miss, J., Supt, W. C. A., St Ann 125

Carl Joseph, chef cuisinier, Berthelot 14

Carle Téléphore, emp. Bell Tél. Avenue  
 Taschereau 146

Carlos Joseph, menuisier, 4e Avenue 151,  
 Limoilou

Carlson O., emp. Ross Rifle, Scott 24½

Carmichael Arthur, commis, Lavigneur 122

Elzéar, de Simard, Carmichael & Cie,  
 de la Reine 218. Tél. 1992

Napoléon, menuisier, St Réal 55

Caron A. L. P., révd, asst principal de l'Eco-  
 le Normale Laval, Chemin Ste Foy 14

Adélar, comptable, Prince Edouard 264

Adjutor, menuisier, Prince Edouard 264

Albert, charretier, 4e Rue 25, Limoilou

Alexandre, charretier, St Augustin 12

Alfred, charretier, 3e Rue 50, Stadacona

Alfred, peintre, de la Reine 133

Anselme, journalier, Bagot 115

Antonio, charretier, St Olivier 302

Arthur, journalier, St Germain

Arthur, ing. C. P. R., de la Couronne 137

**Ernest Rochette**

**GENERAL CONTRACTOR**

40, Bourlamaque Ave. Telephone 4994  
 Residence, 71 des Stigmates St. Tel. 3931

# Joseph Caron

RELIEUR

— et —

REGLEUR

38 No're-Dame 38

TELEPHONE 5775

RELIURE,

DORURE,

CARTONNAGE

Reliures souples en peaux  
toiles et papiers.

Cartonnages percaline, or  
et de couleur.

Cartes sur toile, Etc.

Caron C. A., de la maison J.-B. Laliberté  
Ste Marguerite 167  
Charles, emp. s. civil, St Cyrille 83  
Cléophas, gardien, de la Reine 315  
Delphis, plâtrier, N.-D. des Anges 168  
Elzéar, charretier, Prince Edouard 264  
Emile, couturier, Prince Edouard 264  
Ernest, navigateur, St Pierre 97

**Caron Eudore**, de La Cie Caron, Ltée,  
prop. du Parc St Roch-Nord, St Joseph  
39. Tél. 4032—rés. Boulevard des Alliés  
16, Chemin de Charlesbourg, Tel. 1229

Félix, commis, Charest 30  
François, journalier, St Mathias 14  
Georges, charretier, St François 360  
Georges, commis, Durocher 14  
Georges, peintre, Napoléon 186  
Grégoire, charretier, Lavolette 40

**Caron Hector**, surintendant de la chasse et de la pêche, Dépt de la Colonisation, des Mines et des Pêcheries, Supt of Fisheries and Game, St Cyrille 83. Tel. 1869

Herménégilde, plombier, Arago 234  
Hyacinthe, journalier, Bagot 115  
Ivanhoë, abbé, missionnaire, Latourelle 164  
J. Achille, commis, St Gabriel 85

**Caron J. E.**, honorable, ministre de l'Agriculture, Ste Ursule 9. Tél. 2444

J. Emile, commis-marchand, St Jean 23  
J. Eug, inspecteur des Assurances Gouvernement provincial. Bureau, Tél. 6744—rés. Ste Marguerite 144, Tél. 6473  
Jean, peintre, St Germain 140

Caron Joseph, agent d'immeubles, St Jean 416

Joseph, chauffeur, C. P. R. Laliberté 147  
Joseph, tailleur, Ste Hélène 9  
Joseph, charretier, Conroy 40  
Joseph, menuisier, Napoléon 186  
Joseph, menuisier, Ramsay 21  
Joseph, emp. Ross Rifle, 9e Avenue 20, Limoilou  
Joseph, électricien, Châteauguay 77½  
Joseph, agent, St Valier 1009½

**Caron Joseph**, relieur et regleur, Notre Dame 3. Tel. 5775 — rés. Scott 72½  
(Voir annonce)

## ARTHUR PAQUET

Manufacturier de Bijouteries  
65-67, rue St-Joseph. Tél. 2537

**Caron, Ltée—La Compagnie**—Eudore Caron, président et gérant—Représentants de manufactures européennes. Spécialités : ornements d'églises, orgues, harmoniums, pianos, St Joseph 39. Tel. 4032

Léonidas, garde-magasin, St Germain 106

Louis, journalier, Richardson 220

Louis, ancien messenger, Côte Ste Geneviève 19

Louis, laitier, Charest 86

Louis, journalier, Leonard 13

Louis A., journalier, Chevière 17

Marcel, tailleur de pierre, Lavigreur 197

Miss H., Ste Anne 125

Mlle Céline, Ste Famille 8

Mlle Léontine, clavir., St Gabriel 29

Milles Leatitia et Philom., Richelieu 380

Mme Edouard, St Valier 389

Mme veuve A. P., Ste Famille 8

Mme veuve Adolphe, garde-malade, Richardson 145

Mme veuve David Alfred, Charest 30

Mme veuve Jean-Bte., Dumont 43

Mme veuve L. E., St Gabriel 29

Mme veuve Pierre, St Patrice 45

Mme veuve William, Latourelle 164

Mme veuve Zéphirin, St Mathias 17

Napoléon, pressier, Signai 96

**Caron Nazaire**, assistant-comptable dépt des huissiers, Cour du Recorder ; trésorier de la Congrégation de N.-D de Jacques-Cartier, de la Reine 367

Nazaire, charretier, Arago 296

O. navigateur, 5e Rue 71, Limoilou

Octave, journalier, 11e Rue 94, Limoilou

Octave, emp. s. civil, Durocher 14

Onésime, cordonnier, des Prairies 115

Philippe, ingénieur, 5e Rue 65, Limoilou

Philéas, peintre, St Olivier 330½

Raoul, charretier, Conroy 40

René, navigateur, Latourelle 164

Rodolphe, c. de banque, St Cyrille 83

Roméon, E. E. D., St Cyrille 83

Siméon, cord.-machiniste, St Malo 9

Thomas, tailleur de pierre, St Malo 39

Wilfrid, emp. Ross Rifle, Drolet 23

William, peintre, Conroy 40

Zéph., conducteur, 4e Rue 13, Limoilou

Carpenter Arthur, J., broker, Mountain Hill III, rés. St Cyrille 74

C. J., grocer, St-Valier 1269-1271

J. T., clerk, Jeanne d'Arc 44

Carpentier Al., cordonnier, Montcalm 156

Charles, menuisier, Sauvageau 151

Delphis, emp. D. Arsenal, Ste Marie 35

Carpentier E., com.-marchand, Richelieu 255

Edmond, monteur, Montcalm 154

George, tailleur en cuir, Falardeau 17

Jean, tanneur, Hermine 89

Joseph, jnr. forgeron, Richelieu 290

Joseph, snr, journalier, Montcalm 154

Jos. Hubert, ten. de livres, d'Aiguillon 218

Louis, boucher, St Olivier 300

Mme veuve Célestin, Richelieu 290

Mme veuve Louis, d'Aiguillon 218

Mme veuve Wilfrid, Massue 138

Ulric, cond. d'expresse, Latourelle 104

William, ancien commerçant, Scott 68

Carr John, tailor, Sault-au-Matelot 23

John, emp. Ross Rifle, Saunders 90

**Carrel Frank**, President of The Telegraph Printing Co., Buade 27, Tel 774  
—Boards Chateau Frontenac

**Carrel Frank, Ltd.**, real estate ; L. A. Campeau, sec.-treasurer, Buade 27. Telephone 3370

Carrier Adolphe, journalier, 8e Avenue 25  
Limoilou

A. P., commis-marchand, Couillard 18

Alfred, révd., vicaire à Jacques-Cartier, St Joseph 350

Alfred, journalier, 3e Rue 75, Stadacona

Arthur, pompier, Avenue R-naud 50

C. W. L., commis de banque, Grand, Allée 144

Cyrille, fondeur, Marie-Louise 129

Ferdinand, pension Hôtel Dieu du Sacré-Cœur

François, emp. Canadian Expre-s Notre-Dame 13

J. Emile, com. bur. de poste, St Ursule 46

Joseph, peintre, Artillerie 100

Joseph, ingénieur C. P. R., Chevière 23

Joseph Ls, ingén. C. P. R., de la Reine 79

Joseph Majorique, charretier, Victoria 87

L. E. Auguste, de A. Carrier & Fils, Lévis, rés. Laporte 6

Léon, commis-voyageur, Avenue Maison-neuve 66

M. G., emp. Ross Rifle, St Olivier 324

Mme veuve O. H., Grande Allée 144

Mme veuve Simon, Scott 66

Mme veuve Victor J., Conroy 41

Omer, laitier, M. de l'Incarnation 92

Omer, emp. C. P. R., Prince Edouard 217

Onésime, jr, tailleur en cuir, Ste Agnès 3

Onésime, sr, batelier, St Malo 18

**Carrier Robert**, maître de poste de N.-Dame de Lévis, post-master, rés. des Grisons 15

“ **CLAIRE-FONTAINE MINERAL WATER** ”

For Kidneys and Bladder

Carrier Wilf, de Dom. Biscuit Co., Grant 142

**Carrier Wm. & Fils**, Enregistré, marchands de farine, grains et provisions, en gros; flour, grain and provisions, wholesale, Dalhousie 104-108. Téléphone 852

Carrington John, emp Ross Rifle, Crémazie 96  
Carroll E.T., toolmaker, Ave Maisonneuve

**Carroll H. G.**, honorable, juge de la Cour Supérieure, Brebeuf 6

Michael, boards d'Aiguillon 107

Mrs widow Kate, Artillery 88½

Mrs Stephen, St John 619

Carruthers D. E., contracting freight agent  
G. T. R., Fraser 98

Carson Mrs widow St John, St Augustin 10

Nelson, clerk, d'Aiguillon 57½

Robert, soldier, St Bernard 57

Carter J., emp. C. N. R., La Canardière 79

John W., emp. Ross Rifle, Scott 35

Mrs widow E., La Canardière 79

Wm. H., gentleman, St Anne 77

**Carter W. LeMesurier**, M. A., M. D.  
D'Auteuil 77. Phone 396


W., emp. C. N. R., La Canardière 79

Cartier Emile, emp. s. civil, Côte Ste Geneviève 80

G. E., fonctionnaire public, pension Hôtel  
Victoria, rue du Palais

Cary Miss, St Ann 125

Carty John, garde moteur, St Valier 767

 Casault voir aussi Cazeau

Casault Alf., charretier, Avenue Renaud 43  
Alphonse, charretier, St Valier 189

**Casault Alphonse**, de Emile Jacot, St  
Joseph 95, Tel. 2042—rés. Fleurie 88,  
Tel. 5488

C., peintre, Fleurie 88

Edouard, charretier, St Valier 189

Godfroi, sol. d'assurance, McMahon 13

Joseph, journalier, Grant 16

Jules, agent d'immeubles, de l'Alverne 12

Mme veuve Alphonse, Fleurie 88

Mme veuve L. G., St Louis 49, rés. d'été,  
St Joseph de Lévis

Mme veuve Philippe, des Remparts 29

Onésime, mécanicien, Grant 16

Pierre, mécanicien, Grant 16

Thomas C., comptable, Hébert 3

Uldéric, mécanicien, Fleurie 11

Casgrain Alphonse, commis-marchand, St  
Olivier 295

C. Perrault, asst-surt, dépt de l'Aqueduc,  
St Cyrille 267

J. R., fonctionnaire public, St Olivier 106

Léon, commis, St Olivier 106

Mlle A., professeur de musique, St Jean  
47, pension Ste Angèle 19

Mme Emma, chirurgien-dentiste, St  
Jean 51

**Casgrain P.-B.**, C. R., greffier de la Cour  
Supérieure en Révision, Collins 4

P.-B., chapelain des Immigrants et des  
Marins, Archevêché

René, révd, pension Richelieu 2

**Casgrain, Rivard, Chauveau & Marchand**—*Hon. Thom. Chase Casgrain, C. R., Adjudor Rivard, C. R., Charles Auguste Chauveau C. R. et Aimé Marchand*—avocats et procureurs, advocates and attorneys, St Pierre 75. Tél. 3818

**Cash Meat Market**, Lauréat Morency, prop. Marché reconnu pour les meilleures viandes: bœuf, veau, mouton, volailles, charcuterie française; poissons, fruits et légumes, St Joseph 46-46½. Tél. 3221

Cashman R. J., bread driver, St Gabriel 55

Cassels J. T., wire superint. Q. Ry, Scott 6

Cassidy Frank, bell boy, Artillery 144

Cassidy H. B., road master, C. N. Ry., Lockwell 157½

Martin, chauffeur, des Fossés 256


Mrs widow Michael, Artillery 144

**Cassidy's Ltd.**, H. Simard, représentant. Wholesale crockery, china, etc, de l'Eglise 66. Tel 4746

Cassovi Cyrille, teneur de livres, Côte Ste Geneviève 57

Gédéon, bookkeeper, Côte Ste Geneviève 57

**Castle Blend Teas and Coffees**, P. G. Copeman, sole distributor, St John 135. Phone 693

 Castonguay voir aussi Gastonguay

Castonguay Ach., cordonnier monteur, Falardeau 12

Delphis, employé Q. & L. St-J., St Dominique 46

**Arthur Marcotte** 84, rue St-Pierre **Phoenix**  
Téléphone 1290 **of Hartford**

Castonguay Emile, gérant, St Cyrille 41  
 Georges journalier, Ste Agnès 43  
 Joseph, cordonnier, Arago 249  
 Mme veuve David, St Cyrille 41  
 Odule, préposé au bagage, St François 45  
 Catara Francis Em., ingénieur, Franklin 217  
 Joseph, plâtrier, de la Reine 299  
 Joseph, peintre, St Sauveur 234  
 Catellier Charles, cordonnier, Ramsay 23, res.  
 du Roi 188  
 Edmond, commis-épiciier, St Germain 96  
 Jos., maison de peusion, St Joseph 266

**Catellier Laurent (Dr)**, médecin-chirurgien, physician and surgeon; médecin consultant du bureau de santé, Dauphine 31. Téléphone 1228

Cathcart C. A., emp. Ro-s Rifle, St Amable 32  
 James, machinist, St Julia 31  
 Cathedral Church Hall, Garden 23

**Cathedral Vestry**, H. G. Judd, vestry clerk, Garden 23

Catholic Order of Foresters—(see page 82)  
 Cattle Market, St Paul 373

Cauchon Adél., menuisier, de la Couronne 67  
 Arthur, menuisier, Charest 145  
 Charles, menuisier, Avenue Lamontagne 84, Domaine Lairet

**Cauchon Edouard**, marchand de bois de chauffage, de pierre à maçonne. pierre cassée et de sable, Avenue Taschereau 56. Tél. 1377

Edouard, entr. menuisier, Avenue Lamontagne 84, Domaine Lairet  
 Eudore, agent, des Fossés 128

Cauchon & Giguère.—*Jos. Cauchon*.—Halle Montcalm

Henri, menuisier, Dorchester 59  
 Henri, menuisier, Avenue Lamontagne 72, Domaine Lairet  
 Henri, chauffeur d'auto, Dorchester 103  
 Joseph, menuisier, Richelieu 364  
 Joseph, de Cauchon & Giguère, Arago 209. Tel 3219  
 Joseph, menuisier, Richardson 328  
 Joseph, boucher, Sauvageau 166  
 Joseph Edouard, commis, St Réal 61  
 Louis, journalier, Victoria 156

**Cauchon Magloire, sur**, entrepreneur général, general contractor, Richardson 307½-309. Tel. 2529

Cauchon Mag jnr, menuisier, Dorchester 103  
 Norb., entrep.-menuisier, Dorchester 59  
 Mme veuve Olivier, Ste Marguerite 84  
 Pierre, ancien laitier, Morin 64  
 Pierre, menuisier, Colomb 15, rés. St Anselme 130  
 Mme veuve Pierre, Richelieu 138  
 Pierre, entrep.-menuisier, Ste Marie 22  
 Rosario, menuisier, Richelieu 364

*☞* Caughlin see also Coughlin

Caughlin Miss M., seamstress, St Olivier 346  
 Caufield F., painter, Artillery 2  
 James, painter, St Augustin 84  
 Mrs widow William, Champlain 705

Caux Isidore, menuisier, Couillard 38

*☞* Cavanagh see Kavanagh

Cavanagh W., engineer C. P. R., 4e Rue 92, Limoilou

Cayer Adélarde, magasin d'occasion, St Valier 376½, rés. 376½

B. N., insp. machine à coudre, St Cyrille 243

Napoléon, ingénieur, St Olivier 67

*☞* Cazes voir aussi Casse

Cazes Joseph, tailleur en cuir, Parent 57

*☞* Cazeau voir aussi Casault

Cazeau Mlle Antoinette, Grande Allée r 275  
 Cement Products Co, of Canada, Ltd., Mount Hill 104

**Central Assurance Exchange**, J. F. Belleau, general agent, St Peter 114. Phone 1310

Central Apartments House, Geo. A. Dion, prop., du Palais 24

Cercle de LaSalle, Cook 4-6

**Cercle des Voyageurs de Commerce** — Fondé en 1902 — Président, J. T. Morency; 1er vice-président, J.-B. Lemi-ux; 2e vice-président, O. Hamel; secrétaire, Chs T. Darveau, d'Aiguillon 100; asst-secrétaire, C. J. P. Langlois; trésorier, Jules Lanouette Richelieu 282—Salle: rue St Jean 384. Tel. 1044

Cercle Durocher, Durocher 43

Cercle Frontenac de Québec, des Fossés 270

Cercle Philharmonique Haydn, Enr., Jos. Grenier, président; Alfred Careau, secrétaire-correspondant

Cercle St-Sauveur, Alex. Michaud, président; C. A. Larose, secrétaire, Arago 334

Cercle Victoria, Emile Trudel, président; David Jobin, secrétaire

“ TUE-INSECTES ” Puissant insecticide et désinfectant. Détruit punaises, coquerelles (canerelats), barbeaux (cloportes), mites, poux et puces. Non inflammable et non poison pour le monde.

DEPOSITAIRE Pharmacie L. E. MARTEL, 51, Rue St-Joseph, Québec. - - Tél. 2433

Cercle littéraires, (voir page 80)  
 Cernichiaro Blaise, de F. Cernichiaro & Frère,  
 Sous-le-Fort 51  
 François, de F. Cernichiaro & Frère,  
 Sous-le-Fort 51

**Cernichiaro & Frère, F.,—F. & B.**—  
 doreurs, argenteurs et nickleurs sur  
 articles métalliques ; silver and gold-  
 smiths. Sous-le-Fort 51 et Cul-de-Sac 8

Chabot Adélar, épicier, Ste Marie 23-27  
 Adélar, cord.-machiniste, St Bonaventure 25½  
 Adjudant, commis de banque, Arago 49  
 Albert, cordonnier, Hermine 45  
 Alfred, conducteur de malles, Conroy 35  
 Alphonse, cordonnier, Colomb 389  
 Ant., emp. Ross Rifle, Châteauguay 275  
 Edouard, sergent de police, St Valier 927  
 Etienne, menuisier, St Réal 35  
 J. Emile, peintre, St Réal 9  
 J. Eugène, serrefrein, St Réal 9  
 Joseph, charretier, Sauvageau 206  
 Joseph, mécanicien, Morin 179  
 Joseph, ingénieur-mécanicien, La Canardière 30

**Chabot L. G.,** Lt. Col., 9me Régiment,  
 Burton 11½. Tél. 3736

**Chabot L. G.,** relieur et règleur, book-  
 binder and paper ruier. Côte de la  
 Montagne 34, Tél 921—rés. Burton  
 11½, Tél 3736

Léonidas, E. E. P., des Commissaires 116  
 Marcel, employé au manège, St Réal 9  
 Marcel H., avocat, député-protonotaire  
 C. S., Richelieu 118½  
 Michel, menuisier, Marie-Louise 88  
 Mlle, Grande Allée 188  
 Mlle Joséphine, du Pont 10  
 Mme veuve J. A., Latourelle 94  
 Mme veuve Jean, Ste Madeleine 26  
 Mme vve Rémi, magasin, Boisseau 81-83  
 Octave, emp. Ross Rifle, Alieyn 7  
 Omer, peintre, St Bonaventure 34  
 Onésime, boulanger, Turgeon 46  
 Sraphin, gardien, St Patrice 28  
 Chaffers John, druggist, St Joseph 396-400  
 Chales Mme veuve Georges, Napoléon 39

**Chalifour Edouard,** représ. Farrell  
 Belisle Co. et W. H. Barry & Co., St  
 Joseph 62, Tél. 2149—rés. St Jean 635.  
 Tél. 1380

J. Edouard, commis, du Roi 168  
 Georges, commis, du Roi 168

Chalifour J.-B.-O., emp. Dom. Arsenal,  
 Avenue 3e 120, Limoilou  
 J. Onés., de O. Chalifour, Enr., du Roi  
 168. Tél. 2400  
 Jos., contremaitre, 4e Rue 139, Limoilou  
 Joseph Sévère, contremaitre, 2e Rue 180,  
 Limoilou  
 Lauréat, emp. Q. & L. St Jean, 4e Rue  
 139, Limoilou  
 Mlle, St François 188  
 Mme veuve Onésime, du Roi 168. Tél.  
 2400  
 rés. d'été, Parc Bellevue, rue Ray-  
 mond, Beauport  
 Napoléon, journalier, Ste Marguerite 191

**Chalifour Enr. O.,** — Prince-Edouard  
 126 coin Laliberté (voir annonce)

O., 3e Avenue 120, Limoilou  
 Oscar, commis, Ste Marguerite 191  
 Téléphore, briqueteur, Latourelle 96  
 Wilfrid, journalier, Arago 354  
 Chalmers Church, Ste Ursule 76  
 Chaloult E. L., de Clément & Clément, Enr.,  
 Couillard 36

**Chaloult J. R.,** de Clément & Clément,  
 Reg'd, St Pierre 69, Tél. 1422—rés.  
 Grande Allée 67, Tél. 1534

Mmeveuve L. P., Couillard 36. Tél 758  
 Mme veuve Ph. V., St Augustin 69  
 Chamberland A., ingénieur, Richelieu 271  
 Adélar, mécanicien, St Olivier 184  
 Adélar, journalier, Franklin 151  
 Adélar, tailleur en cuir, Signai 115  
 Adélar, cordonnier, Châteauguay 224  
 Alb-rt, tailleur en cuir, Châteauguay 208  
 Alfred, domestique, Sutherland 26  
 Almanzor, cordonnier, Franklin 227  
 Arthur, typographe, St Valier 1028½  
 Camille, journalier, St Patrick r 106  
 Charles, jr, cordonnier, d'Ib-rville 4  
 Charles, snr, cordonnier, Franklin 227  
 Cyrille, charretier, St Dominique 84  
 Cyrille, journalier, du Roi 400  
 David, journalier, Berthelot 25  
 Elzéar, charpentier, des Commissaires 93  
 François, barbier, Notre-Dame 9 et Sous-  
 le-Fort 38, rés. 50  
 Gaudiose, cordonnier, Richardson 154  
 Georges, journalier, de la Reine 61  
 Georges, plombier, Napoléon 79  
 Georges, capitaine, Grande Allée 316  
 Hilarion, cordonnier, Latourelle 91  
 Isidore, cordonnier, Colomb 201  
 Jacques, menuisier, Berthelot 25  
 Joseph, menuisier, Dorchester 10

Merisier pour planchers, couleurs, régulières ou assorties.  
**TOURNAGE, DECOUPAGE, Etc. Band Re-Sawing and Wood turning, etc.**

## NAPOLÉON GIGNAC

Téléphone 2050

44-68, Rue Lalemant, Québec

Chamberland Jos., journalier, Berthelot r 25  
 Joseph, monteur, Franklin 151  
 Joseph, journalier, Joliette r 5  
 Joseph, mécanicien, de la Reine 429  
 Joseph, gardien de la paix, St Mathias 62  
 Joseph David, cordonnier, Ste Hélène 96  
 Lauréat, ingénieur C. P. R., de la Couronne 203  
 Mme Cyrille, fruits et bonbons, St Joseph 27, rés. St Dominique 84  
 Mme veuve Napoléon, Scott r 114  
 Mme veuve Stanislas, St Valier 448  
 Napoléon, imprimeur, Massue 76

**Chamberland Napoleon D.**, marchand-tailleur; tweeds importés les plus nouveaux. Ouvrage de première classe. Merchant tailor, St Jean 298, Tel. 4611—rés. Massue 101½—Tel. 4962

Raoul, cordonnier-monteur, Colomb 413  
 Siméon, horloger, St Joseph 55, res. 4e Rue 36, Limoilou  
 T., cordonnier, Dollard 186

Wilfrid, cordonnier, Franklin 227  
 Chambers Arthur, of The Quebec Skate & Repairs Mfg Co, St Louis road 18

**Chambers E. T. D.**, special Fisheries & Game officer, Aberdeen 12, Tel. 168

**Chambre de Commerce de Québec**, (Voir La Chambre de Commerce de Québec.)

Champagne Delphis, journalier, St Benoît 101  
 Flavier, emp. C. P. R. des Commissaires 77

Mme veuve Aimé, Alfred 11

**Champion C. & W.**, agents for the Royal Ins. Co., of Liverpool; Queen Fire Ins. Co.; United States Fidelity & Guaranty Co.; Accident and liability depts. Agent d'assurances, St Peter 66. Phone 75

Mrs widow Charles P., Park Avenue 99  
 Walter S., of C. & W. Champion, St Peter 66, res. Park Avenue 99

Champlain Joseph, cordonnier, Durocher 53  
 Wilfrid, emp. Ross Rifle, Alfred 5

Champoux Edgar, avocat, 3e Avenue 141  
 Limoilou

John, marchand de bois, Salaberry 26  
 Chandler A. Harvy, electrician, 7e Rue 80a, Limoilou

Chandonnet J. E., gardien de nuit, de la Reine 358

Octave, commis, de la Reine 336

TELEPHONE 2260

2255

## O. Chalifour,

ENR.

### MANUFACTURIER ET

### MARCHAND DE BOIS

BOIS de toutes sortes pour construction de bâtisses, etc.

SCIAGE et PREPARATION de BOIS en général.

MOULURES de tous genres.

CHEVILLES de bois pour chaussures.

LUMBER MERCHANT

AND MANUFACTURER

BUILDING LUMBER of all kinds and dimensions.

SAWING and PREPARING of lumber, of all descriptions.

MOULDINGS of all kinds.

SHOE Peg Wood.

COIN DES RUES

Liberté & Prince-Edouard

QUEBEC.

**BUVEZ**

“LIMLITHA”

UNE IMITATION  
DU CHAMPAGNE

Seuls Fabricants, M. TIMMONS & SONS


Chantal Alfred, contremaitre, Chemin de Charlesbourg  
 Arthur, boucher, St François 257  
 Clément, boucher, St Germain 173  
 Guillaume, commis de banque, St-Valier 613  
 Joseph, charcutier, Arago 213  
 Mme veuve Joseph, Alfred 33  
 Mme veuve Pierre, de la Reine 299½  
 Napoléon, charcutier, Morin 156

**Chapais Thomas**, honorable, Conseiller Législatif; Chevalier de la Légion d'Honneur; Commandeur de l'Ordre de Saint-Grégoire le Grand; membre de la Commission des Champs de Bataille Nationaux; journaliste, Ursuline Lane 3

Chapel of Our Lady of Perpetual Help, Revd F. Delargy, C.S.S.R., Champlain 477  
 Chapelle des Immigrants et Marins Catholique, révd Ph. B. Casgrain, chapelain, Champlain 86-88  
 Chaperon Jules Sam., commis, d'Aiguillon 124  
 Mlle Sophie, Grande Allée 188  
 Milles, d'Aiguillon 124

**Chapleau J. E.**, avocat et aviseur de la Cité, advocate and City attorney, Bureau, Hôtel-de-Ville. Tel 2301—res. 8e Avenue 99, Limoilou. Tel. 2547

Joseph, rentier, 1ère Ave 136, Limoilou  
 Chapman Mrs C. J., Ste Anne 125  
 Chappel E. S. R. C. R., Claire-Fontaine 85

 Charbonneau voir aussi Carbonneau

Charbonneau Michel, commerçant, Château-guay 264  
 Mme veuve Charles, Richelieu 266  
 Charest Arthur, pâtissier, St François 492

**Charest Elzéar**, architecte; ingénieur et directeur des travaux, branche des Travaux Publics; engineer and director of works, Public Works Branch, Richelieu 54-56. Tel. 1332

Eugène, tailleur, St Valier 868  
 Francis, menuisier, St Olivier 151½  
 J. A., collecteur Q. Ry, St Olivier 114  
 J. E., chirurgien-dentiste, Richelieu 54-56

**Charest Joseph**, sellier, saddler, du Pont 107, Tel. 2225—rés St François 130  
 Jos. D., agt d'immeubles, St François 138

**Charest J. R.**, gérant Frost & Wood Co., Ltd, St Paul 78. Tél. 687.—rés. des Fossés 163

Mme veuve Désiré, St Joseph 424  
 Mme veuve Philippe, d'Aiguillon 250  
 Pierre, gardien, Sutherland 10  
 Théophile, garde-moteur, Dollard 46  
 Tiburce E., agent de manufacturiers, St Augustin 29

Wilfrid, manufacturier de biscuits, Sauvageau 158-160; magasin, St Joseph 420 422 et St François 429 431.—rés Sauvageau 162

Charland Amable, cordonnier, Déligny 20  
 Hector, emp. s. civil, Beauport  
 Joseph, jr. emp. Ross Rifle, St Marguerite 213  
 Joseph, sr, emp. Ross Rifle, St Marguerite 213

Herménégilde, Cant., St André 197  
 Jacques, ancien charpentier, Hospice St-Antoine, St François 188

Joseph, snr, employé Dominion Arsenal, Ste Marguerite 213

Joseph, mécanicien, St Olivier 202  
 Jos., cordonnier, Richelieu 270, rés 274  
 Liguori, charpentier, Aqueduc 5-7  
 Louis, gardien de la paix, Latourelle 127  
 Mlle Léda, commis, Racine 8

Mme veuve Joseph, St Olivier 202  
 P. V., R. P., O. P., Grande Allée 301  
 Thomas, emp. s. civil, St Olivier 202  
 Charlebois Jean, étudiant, St Eustache 110

**Charlebois Jean A.**, L.L.D., notaire et agent d'immeubles; commissaire pour recevoir les affidavits dans la Province de Québec devant servir dans la province du Manitoba et aussi pour la Cour Suprême et la Cour de l'Echiquier; agence des révdes Dames Ursulines. Notary, land agent and conveyancer; Ursuline ladies agency. St Pierre 56, Tel 5170—rés. St Eustache 110, Tel 1489

Wilfrid, ouilleur, Claire Fontaine 63  
 Charon Arthur, électricien, Christie 3  
 Auguste, menuisier, Morin 157  
 Antonio, commis, Garneau 26 28  
 Mme veuve Zéphirin, Garneau 26-28  
 T., menuisier, Morin 157

Charrier Arthur, de Charrier & Dugal, Bienville, Lévis. Tel. Bell 304

**Charrier & Dugal**—Arthur Charrier & Z. Dugal—imprimeurs et relieurs. Impressions générales de bureaux et ouvrages de luxe, St Paul 103. Tel. 466 4

**J. Gilbert & Co,** BOOT & SHOE MERCHANT  
 294 ST. JOHN ST. PHONE 1564.

Charrier Joseph, barbier, St Valier 659  
 Charters John, 4e Avenue 41, Limoilou  
 Chartier Albert, électricien, Parent 70  
     E. A., commis-voyageur, 3e Avenue 209  
     Limoilou  
 F. T., résident in-pector Canadian Fire  
     Underwriters Ass., Christie 2  
 Joseph, charpentier, Laliberté 38  
 Magloire, tailleur, St Jean 78  
 Mlle E., professeur de musique, Scott 6½  
 Chartrand Alfred, emp. Com. du Havre, des  
     Commissaires 120  
 Chartrain Alfred, facteur, Laliberté 73  
     Eugène, sr, emp. civil, du Pont 79½  
     Eugène, jr, commis b.de poste, Bayard 45  
 Hector, commis, Lavigneur 86  
 John, charretier, Laliberté 37  
 Mme veuve Philippe, Ste Marguerite 183  
 Raul, commis, du Pont 79½  
 Chartré Charles, avocat, St Joseph 255  
     Charles, emp. s. civil, Richelieu 129  
     Charles, menuisier, 10e Rue, 170 Limoilou  
     Edmond, journalier, St Félix 10  
     Ernest, tailleur en cuir, St François 494  
     Ferdinand, St Jean 173  
     François, emp. Ross Rifle, St Joseph 250  
     Gédéon, gérant, St François 386  
     Honoré, commis d'hôtel, St Valier 1213½  
     J. Ad., anc. ferblantier, d'Aiguillon 7  
     Jos. J. A., commis B. de Poste, Loret-  
     teville  
     Joseph, journalier, St Bonaventure 83  
     Joseph E., agent, de l'Eglise 66, rés. Ri-  
     chelieu 127  
     Ls Elzéar, emp. s. civil, Richelieu 105  
     Mlle Henriette, maison de pension,  
     Avenue Bigaouette 4  
     Mlle Léa, St Jean 173  
     Mlle Valéda, modiste, St Joseph 370—  
     rés St Anselme 49½  
     Mme veuve François, Carillon 84½  
     Nap., agent de moulin à coudre, St Fran-  
     çois 386  
     P. T., commis, St François 386  
     Phidyne, menuisier, 10e Rue 168, Li-  
     moilou  
     Théophile, porteur d'eau gazeuse, St  
     Anselme 49½  
**Charuest H. B.**, agent de "La Presse",  
     Montréal, St Joseph 315 et Notre-  
     Dame des Anges 128  
     P., collecteur, Hermine 1  
 Chassé Alphonse, commis, St Olivier 207  
     Antoine, commis, Artillerie 64  
     Henri, journaliste, Artillerie 64, 22e  
     Reg. C. F. (Europe)

**Chassé Mme veuve Honoré**, de l'ad-  
 ministration de *L'Événement*, Artil-  
 lerie 64. Tel. 1743

Noël, étudiant, Artillerie 64  
 Chasseurs Salaberry de St Sauveur, Halle  
 St Pierre, rue St Valier

**Château Frontenac**, W. S. Daltor, ma-  
 nager, St Louis corner des Carrières.  
 Tel 406

Château neuf Amédée, contremaitre, Cham-  
 plain 845  
 Elz., charron, Ferland 20  
 Emile, emp. Ross Rifle, St Réal 1  
 Châteauvert Alexandre, de J. B. Renaud &  
 Cie, Enr., Scott 140  
 Alfred, mécanicien, La Canardière 129  
 Arthur, charron, Ste Hélène 242, rés.  
 Arago 144  
 Denis, commis, St Eustache 104  
 Emile, Côte Ste Geneviève 2  
 Eugène, journalier, Jeanne d'Arc 87  
 Georges, ancien bijoutier, St Gabriel 5  
 Geo. Henri, agent, St Jean 405

**Châteauvert George P.**, notaire, pro-  
 cureur de la fabrique Saint-Jean-Bap-  
 tiste, agent d'immeubles et commis-  
 saire de la Cour Supérieure. Notary.  
 Agent of the Union Mutual Life Ins.  
 Co., of Portland, Maine; real estate  
 agent; commissioner for Super. Court;  
 St Jean 405. Tel 835

Onésime, gérant J. B. Renaud & Cie,  
 Enr., magasin d'épicerie, St. Jean 580  
 Pierre, serrefrein C. P. R., St Domi-  
 nique 40  
 Quarry Co., Reg'd, E. E. B. Rattray, se-  
 cretary, St Paul 52

**Châteauvert Victor**, de J. B. Renaud  
 & Cie, Enr., St Jean 375, Tel 1219—rés.  
 d'été, Chemin Ste Foy. Tel. 1211

Victor, jr, emp. J. B. Renaud & Cie,  
 Enr., St Jean 377  
 Châtigny Ferdinand, charretier, Joliette 9  
     Pierre, charretier, Franklin 98  
 Chaudière Heights Realty Co., Ltd, Robert  
     Stewart, manager, St Peter 92  
 Chaumel Christian, 1er C. C. (Europe)  
 Chaumette Edouard, ingénieur, des Commis-  
     saires 200

**Chaumette J. Alexandre**, agent de  
 manufacturiers, représentant A. Amyot  
 & Cie et E. T. Corset, de la Couronne  
 29, rés Fleurie 153

## Ernest Rochette

**ENTREPRENEUR GENERAL**  
 40, Ave. Bourlamaque. Telephone 4994  
 Residence, 71, des Stigmates. Tel : 3931

Chaumette Mme veuve Norb., des Fossés 173

**Chauveau Alexandre, hon.**, C. R.  
pension Château Frontenac. Tél 924

Charles-Auguste, LL. D., C. R., de Cas-  
grain, Rivard, Chauveau & Marchand,  
Avenue McDonald 7. Téléphone 1411

**Chavanel Israël**, commercial traveller  
voyageur de commerce, St Cyrille 77,  
Tél. 1839

Octave, dactylographe, 2e Avenue 5°,  
Limoilou

Chayé Fortunat, rentier, Berthelot 29  
Chayer Armand, peintre, Ste Claire 29½  
Cheevers James, laborer, Champlain 491  
Mrs widow Michael, Garneau 40  
William, laborer, Champlain 491

**Chénard Jos.-T.**, assurances de toutes  
sortes : Agent de la Cie d'ass. vie  
"Sun du Canada", agent Sun Life Ass.  
Co. of Canada. Président de l'Associa-  
tion des Assurances-Vie. Auteur et  
éditeur du seul volume français sur les  
"Assurances", publié au Canada.  
Prix : \$1.00 chez l'auteur. Tél. 3532.  
Bureau, Côte de la Montagne 109, Tél.  
1122—rés. des Stigmates 41. Tél. 3532

Mlle Victoria, Bédard 45

Chenelle Mlle H., modiste, d'Aiguillon 212  
Mme veuve Jos., garde-malade, d'Aiguil-  
lon 212

Chevalier D., boucher, Ste Agnès 40  
David, menuisier, 9e Rue 143, Limoilou  
Ernest, maçon, St Léon 22

**Chevatier F.-X.**, courtier d'assurance et  
d'immeubles : feu, vie, maladi-s, acci-  
dents, plate-glass et automobiles, St  
Pierre 88, Tél. 1802—rés. Ste Agnès  
40, Tél. 5015

Jean, journalier, Champlain 710

Jean, charp-ntier, Champlain 285

Jos. Arthur, journalier, Ste Agnès 40

Joseph, maçon, Avenue Renaud 44

Joseph, journalier, Champlain 398

J. Roger, mégissier, Des Fossés 92

Chevaliers Léon, cordonnier, des Fossés 195,  
rés. Ste Hélène 132

Pierre, cordonnier, Morin 201

**Chevaliers de Colomb (Les)**—*Conseil  
de Québec No. 446*—Jos. E. Lavergne,  
grand chevalier; Adélard Huard, sec-  
financier; Eug. Furois, trésorier, (7,  
rue Claire Fontaine).—Assemblées :  
les 2e et 4e lundis de chaque mois.  
Ouvert tous les jours de 10 hrs a. m. à  
11 hrs p. m. Grande Allée 73. Tél. 759.  
Salle de concert, Tél. 4384

Chevrette Elzéar, cordonnier, Langevin 29½  
François, bourreur, Massue 74  
Hector, charretier, Napoléon 200  
Lazare, pompier, 3e Rue 87, Stadacona  
Lazare, cordonnier, Langevin 29  
Louis, typographe, Franklin 7  
Chevrier J. O., révd, Massue 15  
Chew Lung, St Olivier 76

**Chicoine Georges A.**, gérant Interna-  
tional Harvesters Co. of Canada, Ltd,  
Park Avenue 65. Tél. 5297

**Chicoine J. A.**, marchand-tailleur, mer-  
chant tailor—Importateur de hautes  
nouveautés. Habillements faits sur  
commande. Ouvrage garantie De la  
Fabrique 38, Tél. 3035—rés. 38½

Wilfrid, emp. s. civil, Lockwell 188

**Chien d'Or Café**, Emile Gagnon, pro-  
priétaire, du Fort 8-10. Tél. 795

Child's Café, W. Childs, prop., St Joseph 88,  
and St James 9

Edward, salesman, St Joseph 130

Mrs widow W. H., Ste Hélène 129¾

**Chinic Eugène N.**, Collector and Regis-  
trar, Custom House, Laporte 2, Tél. 822

**Chinic Hardware Co.**, (The) —Direc-  
tors: *Wm. Shaw, H. Edmond Dupré,  
A. C. Davie, G. E. Allen Jones, C. A.  
Pentland.* Hardware Merchants, whole-  
sale and retail, corner St Peter and  
Mountain Hill. Telephone 1875. Retail  
branch store : Fabrique 28, Upper  
Town. Tél. 6302

Chiquette J. A., c.-voyageur, St Cyrille 111

Rosario, plombier, de la Reine 210

Chollet Louis, jardinier, Spencer Wood

Choquette Hector, comptable, St Joachim 46

J. Aug., fonct. public, Grande Allée 106

**Choquette Hon. P. Aug.**, sénateur ;  
Juge des Se-sions et Magistrat de dis-  
trict.—rés. Grande Allée 106. Tél. 1788

**ARTHUR PAQUET**

Horloger et Bijoutier  
65-67, rue St-Joseph. Tél. 2537

Choquette Romuald, commis-voyageur, 3e Avenue 191, Limoilou  
 Choron Max, chiffonnier, des Fossés 26  
 Chouinard Amédée, teneur de livres, des Commissaires 199  
 Camille, imprimeur et relieur, St Valier 345, rés. Chénier 25  
 C. F. X., E. E. D., d'Auteuil 79  
 Charles, menuisier, du Roi 318  
 E. A., bijoutier, St Joseph 252, rés. Dorchester 61  
 Edm., emp. civique, St Bonaventure 38  
 Elzéar, employé civil, Ste Marguerite 174  
 Emile, maison de pension, Place Marché Champlain 6  
 Ephrem, fonct. public, d'Aiguillon 275 et Racine 2  
 Ernest E., avocat, chef des traducteurs à l'Ass. législative, Ste Famille 17½  
 Eugène, commis, de la Reine 418  
 Frs-Xavier, tailleur, de la Reine 418  
 Georges, organiste, Ste Famille 17½  
 Gustave, clerc Cour des Sessions de la Paix, Ste Famille 40

**Chouinard H. J. J. B.**, avocat et greffier de la cité, advocate and city clerk, d'Auteuil 79. Téléphone 834

J. H., agent manufacturier, St Joseph 250, rés. Boulevard Langelier 168-170  
 Joseph, de la Cie J. B. Drolet Ltée, Bayard 197  
 Joseph, menuisier, Signaï 26  
 Jos. Roméo, St Valier 783  
 Mlle Cécile, de la Reine 124  
 Mme veuve Marc, St Dominique 20  
 Mme veuve Mathias, Ste Famille 40  
 Octave, cordonnier, Arago 243  
 Philippe, agent, Ste Famille 40  
 P. R., commis voyageur, des Stigmates 3  
 Victor, cordonnier, des Commissaires 99  
 Chrétien Albert, teneur de livres, St Pierre 51  
 Arthur, commis, Grant 149  
 Charles, ébéniste, Grant 149  
 Eudore, laitier, Colomb 338  
 Frs, constable spécial et agt du quai Napoléon, Dalhousie 14, res. St Pierre 51  
 G., épiciier, Bayard 161, rés. Kirouac 129  
 J. Arthur, comptable Caisse d'Economie, St Jean 525  
 Jean-Baptiste, charretier, St Mathias 9  
 Joseph, cordonnier, St Bernard r 107  
 Joseph, peintre 3e Rue 115, Stadacona  
 Joseph, rentier, Bayard 179¼  
 Joseph, charretier, St Ambrôise 22  
 Louis, journalier, St Valier 1325  
 Mme veuve Gaudias, Scott 72

Chrétien Mme veuve Pierre, Bayard 179¼  
 Zébulon, typographe, St Benoît 18  
 Chrisomales Peter, shine parlor, St John 18  
 Christian Brothers School—(See page 79)

**Christie, Brown & Co. Ltd.**, Biscuits Manufacturers, Toronto. Agents for Robertson Bros Confectionery. Isaïe Villeneuve, agent. Dalhousie 55-57. Tél. 630

**Chronicle Printing Co.**, (The) proprietor of *The Quebec Chronicle*—D. Watson, general manager, Buade 9. Phones 6000 and 105

**Chubb Wm.**, Supt. of Insurance, Province of Quebec, Murray Avenue 45, Tel. 3759

Churches, see page 85

Church of England, Female Orphan Asylum, Miss Mary Lagallais, Matron, Grande Allée 225

Church Society of the Diocese of Quebec, — A. J. Balfour, general secretary, Garden Street

**Churchill J. B.**, Provincial Manager of the International Correspondence Schools, of Scranton, Pa., St John 115, Phone 511—rés. St Cyrille 91, Phone 3646

**Cid C. J.**, nouveautés, St Paul 333-335, Tél. 3067—rés. St Jean 574, Tel. 3429

Cimetière Belmont, chemin Ste Foy. Tél. 1436  
 St Charles, chemin de Lorette. Tél. 2005  
 St Sauveur, chemin de Lorette. Tél. 2004

Cimon Alfred, emp. B. de P., d'Aiguillon 57  
 Alphonse, agent, P. T. Légaré, Ltée, d'Aiguillon 57

Arthur, mouleur, Fleurie r 17  
 Elzéar, snr, menuisier, de la Reine 425  
 Elz., jr, tailleur en cuir, de la Reine 425

**Cimon Ernest**, honorable, Laporte 8. Tél. 1292

Horace, mécanicien, Grenier 28

**Cimon Hubert**, C. R., avocat, édifice de La Banque Nationale, St Pierre 75, Tel. 1118—rés. St Flavien 28½ Tél. 1065

Joseph, emp. Q. & L. St-J., St Valier 257  
 Joseph, électricien, Latourelle 6

BUVEZ

“TONOMEAD”

LE TONIQUE PAR EXCELLENCE

M. TIMMONS & FILS, Seuls Agents, Quebec

Cimon Mlle Délina, modiste, d'Aiguillon 97  
Mlle J., couturière, Richardson 320  
Mme veuve F., d'Aiguillon 97

**Cinq-Mars Alonzo**, correspondant du journal *La Presse*, Montréal. St Cyrille 37½. Tel. 3301—(Europe)

Bélarmin, boucher, de la Reine 146-148  
Emile, boucher, de la Reine 148

**Cinq-Mars Ernest**, imprimeur du Roi, édifice du Parlement. Tél. 2776—rés. Cap-Santé, Co. Portneuf.

F.-X., journalier, Avenue Bigaouette 57  
Gaudiose, journalier, Ave Bigaouette 57  
Mme veuve Emilien, St Gabriel 49

**Circuit Court**, Achille LaRue, greffier, clerk, St Louis 12. Téléphone 1222

**Citadel Brick & Paving Block Co., Limited (The)**—Hon. S. N. Parent, president; G. B. Ramsay, vice-president; Arthur Laurent, W. M. Macpherson, G. E. Tanguay, J. E. A. Dubuc, directors; P. A. Galarneau sec. treasurer and manager. Manufacturers and dealers in high class face brick and paving blocks. Office and show room 42 Dalhousie Street. Phone 5344. Works, Boischatel, near Montmorency Falls.

**City Corporation**, (see page 7)

City Engineer's Office, W. D. Baillairgé, City Hall, Garden street

City of Quebec Agricultural Society (See La Société d'Agriculture du Comté de Québec)

Civic Hospital, des Prairies 18, Tel. 2107, and Mastai

Claisse Philippe, commerçant de chevaux, Montmagny 1

**Clarendon Hotel**, J. T. Bégin, prop.; A. U. Bégin, gérant; coin Ste Anne et des Jardins (vis-à-vis l'Hôtel de Ville). Téléphone 1706

Clark Ed. A., médecin, St François 154  
John, commis d'hôtel, Grenier 9  
John, soldier, Ste Angèle 32½  
Joseph, commis, Carillon 119  
Mlle A., milliner, St Jean 123, rés. Ste Ursule 1  
Mrs widow Albert, Ste Ursule 1

**Clarke D. A.**, manager and purchasing agent Gulf Pulp. & Paper Co. St James 17, Phone 615—rés. Phone 3536

& Clarke, Ltd, tanners, St Valier 553  
Mrs widow Samuel R, Maple Avenue 11  
Sydney, inspector, Côte d'Abraham 98  
Clary John, watchman, d'Artigny 59½  
Claveau Joseph, journalier, Victoria 44  
Mme veuve Cléophas, Chenier 34  
Clavet Acnille, charretier, 3e Rue 131, Stadacona

Adjutor, com. de lard, d'Aiguillon 227  
Alphonse, journalier, du Roi 341  
Alphonse, commis, St François 382  
Arthur, journalier, Kirouac 229  
Augustin, charretier, Colomb 309  
Delphis, peintre, St Luc 35  
Emmanuel, pe ntre, Chevrrière 13  
Emmanuel, emp. s. civil, St François 382  
Eugène, com. voyageur, St François 380  
Eugène P., mécanicien, St Eustache 37  
Gédéon, charretier, St Sauveur 148  
Georges, charretier, 3e Rue 99, Stadacona

Héliodore, commis, St Olivier 132  
Hippolyte, commis-emballeur, Ste Marguerite 181

J. Héliodore, commis, St Olivier 123

Joseph, peintre, Dollard 46

Joseph, porteur de pain, Bagot 220

Joseph, barbier, Bédard 7

Joseph, corroyeur, St François 530

Joseph, peintre, Chevrrière 13

Joseph, laitier, Kirouac 149

Joseph, journalier, St Sauveur 144

Joseph, journalier, Charest 135

Jules, com. voyageur, St François 382

**Clavet Laurent**, marchand - tailleur, merchant tailor. — Importateur de hautes nouveautés. Complet et pardessus faits sur commande, ouvrage garanti. St Jean 67, Tel. 2859—rés. St François 382. Tel. 6304

Louis, tailleur en cuir, Bagot 220

Mlle Octavie, couturière, d'Aiguillon 146

Mme veuve Delphis, modiste, Latourelle 163

**Clavet Moïse Nap.**, botaniste, St Luc 35

Noël, étudiant, St Eustache 37

Odilon, journalier, Bagot 220

Odilon, jr, menuisier, St Luc 143

Omer, emp. Dom. Arsenal, St Olivier 137

Onésime, charretier, 1ère Avenue, 112, Limoilou

**Arthur Marcotte**

84, rue St-Pierre  
Téléphone 1290

**Phoenix  
of Hartford**

Clavet Onésime, journalier, 3e Avenue 44, Stadacona

P. R., cordonnier, Chevière 13

Raoul, commis, d'Aiguillon 227

Roméo, commis, St François 382

Théodore, tail. en fourrures, St Valier 242

Wilf., charretier, 2e Ave 65, Stadacona

William, charretier, du Pont r 177

Claxton Staveley G., accountant, des Stigmates 134

Clay Mme widow J., St Patrick 84

Clear Mrs widow Michael, des Stigmates 6

Cleary Miss Mary E., St John 38

### Clément & Clement, Reg'd—J. R.

*Chaloult*—Importateurs et manufacturiers. Clavigraphes : Underwood and Empire. Typewriters. Adressographe, Rotary Neostyle, etc. Bureaux : St Pierre 69 et St Antoine 2, Tel. 1422. Entrepôt : Sault-au-Matelot 12

Edgar, tanneur, Arago 175-179, rés. Grande Allée 173

Elzéar, journalier, Arago 73

Elzéar, journalier, Léonard 7

Fakini, fruits, St Valier 785, rés. Durocher 97

### Clément Max. & Fils—Oscar & Omer

*O. Clément*—tanneurs et marchands de cuir, Ste Hélène 224-223 coin Caron Tél. 2091

Mme veuve F.-X. M., St Anselme 33

Omer O., de Max. Clément & Fils, Charest 36. Tel. 5858

Oscar, de Max. Clément & Fils, de Salaberry 60, Tel. 3062

Rosario, tendeur de cuir, St Anselme 27

Sylvio, serrefrein, St Olivier 53

### Clerk of the Peace—Aimé Talbot, clerk, Court House, St Louis 12. Tel 1318

Clermont Alphonse, plombier, Champlain 735

Arth., tailleur en pelleterie, Fleurie 86

Joseph, typographe, Petit Champlain 89

Roger, commis-marchand, Ste Hélène 38

Clérout Médéric, mécanicien-dentiste, Parent 49

Cléroux Louis, journalier, Kirouac 69

Cliche Frs, épiciers, 4e Rue 131, Stadacona

Mme veuve Frs, 4e Rue 95, Stadacona

Clint Albert E., clerk, d'Auteuil 81

W., insurance and manufacturer's agent Mountain Hill 111, room 38—res. D'Auteuil 89

Clinton Patrick Jos. merchant, Carré Notre Dame 1-5

Cloran Mrs widow M., Couillard 25½  
Cloutier Achille A., comptable, St Jean 520  
Téli. 6423

Adalbert, menuisier, de la Reine 178

Adjutor, commis, N. D. des Anges 195

Adjutor, menuisier, du Pont 33

Albert, charretier, Kirouac 41

Alfred, journalier, Richardson 88

Alfred, journalier, Kirouac r 41

Alfred, épicier, Laliberté 132

Alfred, charretier, Richardson 111

Alphonse, ébéniste, Victoria 181

Anédée, menuisier, St Luc 81

Anastase, cond. Q. Ry, Ave Renaud 48

Anthime, charretier, Lavigueur 173½

Antonin, journalier, St Valier 256

Antonio, chauffeur d'auto, de l'Eglise 119

Arsène, plâtrier, M. de l'Incarnation 77

Art., emp. Chs. Cloutier, d'Aiguillon 250½

Arthur, contre-maitre, de la Reine 81

Arthur, tailleur en cuir, Carillon 19½

Arthur, garde-moteur, Latourelle 12

Arthur, peintre décorateur, Massue 195½

Arthur, journalier, Signai 35

Azarie, journalier, 7h Rue 78, Limoilou

**Cloutier Charles**, jur, entrepreneur de pompes funèbres, undertaker, d'Aiguillon 174-176. Tel 1548. Ateliers : d'Aiguillon 154

**Cloutier Charles**, snr, gérant de la Caisse d'Economie de N.-D. de Québec, succ. St-Jean-Baptiste, St Jean 523. Tel. 1751

Charles, journalier, Laliberté 142

Cyrille, journalier, Lacroix 7

Cyrille, tailleur de pierre, Riehelieu 250

Edmond, mégissier, Victoria 177

Etienne, négociant, La Canardière 274

Eugène, charretier, St Bernard 189

Félix, cordonnier-machiniste, des Commissaires 235

François, mécanicien, La Canardière 127

Gédéon, mégissier, du Roi 437

George S., boucher, du Roi 58

Georges, t. en fourrures, Dollard 37

Georges, teneur de livres, St Jean 576

Henri A., comptable, St Jean 549

**Cloutier Honoré**, hôtelier ; propriétaire de l'Hôtel Cloutier, St Paul 325-329 et Lacroix 20, Tel. 919—res 4e Avenue 280, Limoilou. Tél. 5689

“ FLEURETTE ” est un parfum délicieux, durable et toujours choyé de nos jolies  
Spécial de la... Québécoises. C'est le parfum du monde élégant.

Pharmacie L. E. MARTEL, 51, St-Joseph, Québec. - - Téléphone 2483

**Cloutier I. O. P.**, revd, curé de Notre-Dame de Jacques-Cartier, St Joseph 350. Tel 2447

**Cloutier J. A.**, contremaitre, de E. T. Coulombe & Cie. Enrg. Napoléon 7

J. A., marchand, Notre Dame 25 1/4  
J. Adélaré, commis, du Pont 59  
J. Alex., emp. Dom. Arsenal, St François 62

**Cloutier J. Albert**, marchand de peaux et cuir, hide and leather merchant, St Valier 445 et Arago 6. Tel. 2412; entrepôt, Arago 27—rés St Jean 549. Tel. 431

J. Arthur, marchand de chaussures, St Paul 317—rés du Roi 380

**Cloutier J. C.**, propriétaire de l'Hôtel Blanchard, Carré N.-Dame. Tél. 1679

Jean, rentier, des Stigmates 111  
Jean-Baptiste, anc. professeur à l'école Normale, St Olivier 148  
J. B. N., emp. civil, Avenue Maison neuve 80½  
Joseph, chef de gare, Q. M. Ry, St Paul 310  
Joseph, épicié, St Paul 301-303  
Joseph, confiseur, St Gabriel 78  
Joseph V., journalier, du Roi 58  
Léon, serrefrein, Colomb 252  
Léon, journalier, Lavigueur 1  
Ludger, épicié, Sauvageau 60-64  
Magioire, journalier, Laliberté 10  
Mathias, commis, Fleurie 77  
Mme J. A., modiste, N.-Dame 23, rés 25½  
Mme L. Elzéar, Lalemant r 9  
Mme Pierre, modiste, Victoria 177  
Mme veuve Edouard, Victoria 17  
Mme veuve Jules, Ste Julie 8  
Mme veuve Narcisse, Arago 250  
Napoléon, journalier, d'Iberville 22  
Narcisse, boucher, St François 23, rés. St François 19  
Narcisse, barbier, Signai 31-35  
Noël, chauffeur d'auto, des Stigmates 112

**Cloutier O. & Cie**, manufacturiers de chaussures pour chasse et pêche; manufacturers of sporting boots, du Pont 153

Odilon, commerçant de chevaux, Boulevard Langelier 99  
Odilon, commis, St Valier 625  
Omer, agent, Victoria 17

Cloutier Onésime, de O. Cloutier & Cie, de la Reine 119

Philéon, abbé, vicaire, Jacques-Cartier, St Joseph 350

Philéas, barbier, St Valier 1293. rés. St Luc 81

Pierre, menuisier, Victoria 177

Pierre, chargeron, du Roi 283

Roméo, charretier, Kirouac 69

Théodore, journaliste, 4e Rue 154, Stadacona

Ulric, charretier, Laliberté 10

Victor, menuisier, Richardson 171

Wilfrid, cordonnier, Ste Thérèse 97

Clubs, pages 74

Club Cartier, J. E. Bergeron, secrétaire, Avenue Taschereau 77

**Club Commercial**, Ferdinand Douville, propriétaire, de la Couronne 96-98. Tel 2304

**Club de la Garnison**, Major W. H. Petry, secrétaire-trésorier, St Louis 97, Téléphone 220

**Club des Marchands**, Napoléon Bédard, propriétaire. Vins et liqueurs de choix. Lunch au comptoir. Salle à dîner et salle de banquet et d'assemblée, etc. De la Couronne 62-66 et des Fossés 266-272. Tel. 2182. Tél. rés. privée, 866

Club des Marins Catholiques, rue Champlain 86-88—Président, Jos. Picard; secrétaire, J. S. Matte; trésorier, C. A. Langlois.

Club Dollard, salles, Dollard 123

**Club Laurier**, Dr Joseph Gosselin, président, St Valier 699

Club Le Carillon, Champlain 803

Club Mercier, J. E. A. Pin, secrétaire, de la Reine 270

**Club National** (billard)—P. E. Sylvain, prop.; J. B. Hawey, gérant; St Joseph 445. Tel 2887

Club Paquet, Colomb 185

Club Québec, Inc., billard et pool, Grenier & Frère, props., Collins 6½

Clusiau Albert, journalier, St Mathias 33

Etienne, charpentier, Chevière 5

Joseph, journalier, St Mathias 33

Clyne Andrew, C. H. clerk, d'Artigny 5

C. M. B. A.—Associations, page 82

Coady W., carter, St Julia 67

Coakley James, plumber, Fontaine Manseau 17

Vole d'évitement et Sécherie Moderne.  
Portes et Chassis toujours en Stock.

C. P. R. Siding and Dry Kiln.  
Door and Sashes always in Stock

**NAPOLEON GIGNAC**

Téléphone 2050

44-68, Rue Lalemant, Québec

Coakley Mrs. widow Edward, Fontaine Manceau 17

William, plumber, Fontaine Manceau. 17

Coates James, emp. Q. H. C. des Fossés 85  
T. F., saddler, D'Youville 16

Cochrane Joseph, agent, Richelieu 366½

Cockburn L. W. S., Capt. R. C. G. A., Grande Allée 144

Code Mrs. E. E., Grande Allée 144

Coffin A. H., Dr, St-Cyrille 29

Coffy Johnny, laborer, Langevin 1  
Joseph, soldier Langevin 1

Cohen Moses, merchant, des Fossés 20  
M., dry goods, 5e Rue 97, res. 4e Avenue 129, Limoilou

**Cold Storage**, Dominion Fish & Fruit, Ltd, proprietor, St Paul 49-53 and Bell's Lane 11-15. Tel 3465

Cole John, commercial traveller, Dolbeau 66  
Thornton, civil engineer, Mont Carmel 20

Coleman Francis Mathews, d'Aiguillon 133

**Coleman James J.**, Inland Revenue Dept, d'Artigny 9½

John, policeman, Bon Pasteur 12  
Joseph M., typographer, Bon Pasteur 12  
Maurice W., Thé et café, du Pont 100

Collard Arthur, mouleur, du Roi 347

☞ Collèges, page 76

Collège des médecins vétérinaires de la province de Québec, 58 du Pont, Bureau chef, Montréal

☞ Collet dit Picard voir Picard

Collet dit Picard Joseph, boucher, St Valier 1209-1211

dit Picard Mme veuve Jean-Baptiste, St Valier 1209

dit Picard Omer, peintre décorateur St-Valier 1136

**Collette H.**, gérant de la Banque d'Hoche- laga, St Pierre 132. Tél 1429—rés Lachevrotière 43B. Tél. 1039

Colley Arthur W., of Colley & Scott, Park Avenue 89  
& Scott, custom house brokers, St James 17

**Collier J. A.**, Alderman for Champlain Ward; of Murphy & Collier, Reg'd, d'Artigny 2. Tel. 5956

Collier M. B., machinist, Artillery 62

Collin Arthur, journalier, Avenue Taschereau 64

Charles, gardien de la paix, Arago 83½  
Edmond, journalier, Henderson 46

**Collin Jerome**, marchand de bois de chauffage et de charbon. Grand assortiment à des prix modérés. Dealer in fire wood and coal. St Paul 400, Tel 1551—rés St Félix 24, Tel 2150

Joseph, menuisier, Ave. Taschereau 64

Joseph E., plombier, St Sauveur 19

Mme veuve J. B., Henderson 46

Mme veuve Joseph, d'Iberville 27

Napoléon, électricien, Garneau 12

Pierre Joseph, menuisier, 2e Rue 32  
Stadacona

Séraphin, boucher, Colbert 19

Servule, émouleur, St Bernard 60½

Wilfrid, charretier, des Commissaires 43

Collins Misses (the), St Stanislas 28

Colman George W., machinist, St François 53

W. Wycliffe, confectioner, St François 53  
Colomb Eugène, tailleur en fourrures, Richardson 52

Hector, commis, Richardson 52

Mme veuve A., Richardson 52

**Columbus Hall**, Grande Allée 73. Phone 4384

**Colston Amos J.**, real estate and lumber broker, accountant, auditor and general Agent, Hochelaga Bank Building, St Peter 132, room 9, res. St John 569

**Columbian Restaurant**, Edward Ne ville, proprietor, St Paul 67. Tél 5521

Colton John, teleg. operator, Richardson 226  
Mrs. Martin, Richardson 226

**Colvin & Co.**, grain and provisions, St John 213. Phone 770

**Commercial Building**, J. Eug. Gali- bois, prop., Charest 7. Tel. 854

**Commercial Union Assurance Co., Limited, of London, England**, Arthur Marcotte, agent, St Peter 84. Téléphone 1290

Commissaires des licences—L'hon. juge Chs Langelier, Dr Alphonse Lessard et P. B. Dumoulin

Drink "TONOMEAD" THE IDEAL TONIC BEVERAGE.

M. TIMMONS & SON, Sole Agents.

Commissaire des Incendies, Philippe Paradis  
St Pierre 78


**Commission**, (Voir aussi La Commission,)

Commissions scolaires, (voir pages 78)

**Commission de Géographie**, Eugène Rouillard, président; T. Denis, J. E. Girard, A. Amos, G. Piché, Ad. Belisle. Avila Bédard, secrétaire

**Commission du Havre**, Sir Wm Price, président; J. B. E. Letellier et A. O. Gravel, commissaires; ..... secrétaire-trésorier. Quai, Pointe-à-Carcy. Tel. 3254

Communauté des RR. PP. Franciscains, de l'Alverne 33

 Compagnie (voir aussi La Compagnie)

**Compagnie Chinic**—Directeurs: *William Shaw, H. Edmond Dupré, A. C. Davie, G. E. Allen Jones, C. A. Pentland*. Marchands quincailliers, gros et détail, Côte de la Montagne com rue St Pierre, Tel. 1875. Succursale, de la Fabrique 28, Haute-Ville. Tel. 6302

**Compagnie d'Agences Européennes**—*J. Adhémar Gagnon, gérant*.—Vins, liqueurs et produits alimentaires, en gros seulement, Notre-Dame 4. Tél. 2914

**Compagnie des Abattoirs de Québec**, St Pierre 72½, Tél. 6300

des Eaux Gazeuses de Québec, Ed. Coulombe, prop. Boisseau 47

**Compagnie du Chemin de Fer de Québec et du Lac St Jean**, St André 160. Tel. 549

Compagnie du Grand Nord, (G. Northern Ry), St André 160

**Compagnie Pharmaceutique de la Croix Rouge, Ltée**, H. J. Pinsonnault, président; Eug. Montreuil, secrétaire-trésorier et gérant.—Fabricants de produits pharmaceutiques. Importation et exportation. Des Prairies 92 à 98. Tél. 3264

**Compagnie Sable Union, Ltée**—J. L. Lachance, président; marchands de sable, chaux, pierre cassée, mortier préparé, Bureau Dalhousie 103, St Paul 39, Tels 3107 et 5617—quai, Dorchester 300, Tél. 4961

Comptois Jean, com.-voyageur, Latourelle 106

**Confederation Life Association of Toronto**, J. G. Bruneau, District manager; St Peter 132, Hochelaga Bank Building, rooms 1-2. Tel 1650

Congrégation des Frères de St Vincent de Paul, Révd P G. Debeauquesne, supérieur, Côte d'Abraham 58-64

**Congrégation des hommes de N.-Dame de Jacques-Cartier**—Révd I. O. P. Cloutier, directeur; J. H. E. Laroche, prêtre; J. E. Lapointe, secrétaire; Naz. Caron, trésorier (de la Reine 367)

Connolly James, carter, Lavigreur 110  
Joseph, painter, Racine 3  
J. N. C., accountant, Beaupt  
Miss Joséphine d'Aiguillon 27

**Connolly M. P.**, agent Canada Steamship Lines Co Ltd. St John 584. Phone 941

Connors John, farmer, St Valier 1112  
Patrick, laborer, Champlain 394

Conseil Central National du Travail du District de Québec.—(page 83)

Conseil Fédéré des Métiers et du Travail de Québec et Lévis (page 83)

Conseillers Amédée, couvreur. Bagot 68  
F.-X., couvreur, Demers 15

Gaudiose, tailleur en cuir, Avenue Bigaouette 102

Joseph, couvreur, Napoléon 80

Conservatoire de Musique—Mme A. Fafard-Drolet, directrice, d'Auteuil 35


Consigny Charles, peintre, Victoria 34  
Eugène, électricien, Victoria 27

Mme veuve F.-X., Victoria 27  
Constantin Israël, colporteur, des Fossés 95

**Consuls**—(Voir aussi liste des  
See also list of

*Consul des Etats-Unis*—Hon. Gebhard Willrich, Consul; St Louis 84. Phone 705

*Belgique*—A. C. Joseph. Consul for Belgium in Quebec, with jurisdiction over Eastern division, St Peter 132

**J. Gilbert & Cie,** Marchands de Chaussures:   
294, rue St-Jean. TELEPHONE 1564

*Brésil*—Théophile Le Vasseur, Vice-Consul, St Paul 39, and d'Auteuil 47; J. B. Morissette, Commercial agent, St Peter 72

*Chili*—Chevalier O. Fréchette, Consul, Ste-Julie 4

*Danmark*—Major Wm. H. Petry, Vice Consul, St Peter 61

*Espagne*—Chevalier Ovidio Fréchette, Vice-Consul, Ste Julie 4

*Etats-Unis de Colombie*—Chevalier O. Fréchette, Consul général, Ste Julie 4

*France*—H. R. de St Victor, agent consulaire, St Flavien 22

*Hollande*—Thomas Palmer Ross, Vice-Consul, Dalhousie 53

*Italie*—

*Mexique*—Honble R. Turner, Vice-Consul, St Paul 44

*Norvège*—Francis Gunn, Vice Consul, Ste Angèle 7

*Paraguay*—

*Portugal*—Chevalier O. Fréchette, Consul, Ste Julie 4

*République Argentine*—Thos. J. Carbray, Vice-Consul, St Cyrille 60

*Suède*—F. M. Duggan, Vice Consul, Mountain Hill 159

*Corps Consulaire de Québec*—Doyen, Andrew C. Joseph, Consul de Belgique; secrétaire, T. LeVasseur, Vice-Consul du Brésil

Convey Augustin, gentleman, Richelieu 162  
John, machinist, Lachevrotière 20

Miss Florence, Des Fossés 48

Mrs widow William, St Paul 65

Conville John, gentleman, 3e rue 15, Limoilou  
Conway Charles, journalier, 5e Rue Dom. Lairet

**Conway Edmund**, fire wood and coal merchant & Railway contractor. Marchand de bois de chauffage et de charbon, St Paul 282, Tel. 196. Wood & Coal Yard, Conway siding. Conway Avenue 50, rés 1, Limoilou, Tel. 2871

Elmer, book-keeper, Conway Avenue 1  
James, butcher, Champlain 34, rés. Hébert 11½

Lender, clerk, La Canardière 70½

Miss M., dressmaker, Charlevoix 18

Mrs widow Patrick, St Eustache 100

Cook Archibald H., advocate of W. & A. H. Cook, St Peter 81, res. d'Auteuil 91. Tel. 233

Cook George R., typographe, St Sauveur 180  
Herbert, coachman, Ste Eustache 79  
J. N., student, Remparts 49  
Mme veuve George, des Fossés 88  
Mrs widow William, Ramparts 49  
Patrick, snr, gunsmith, Victoria 13

**Cook W. & A. H.** — *Archd. H. Cook & Fergus Murphy* — advocates, avocats, St Peter 81, 3rd floor, room 32. Phone 632

William, mécanicien, Kirouac 42

Cooke Ray M., civil engineer, Gr. Allée 144  
Coolican Fred S., of Oliver & Coolican, Mont Carmel 29, Phone 6323

Mrs widow Thomas, Lockwell 164

Cooper Alfred, letter carrier, Artillery 123  
Arthur, emp. Q. Post Office, Artillery 125

Arthur, typographer, Mountain Hill 22  
A. T., Capt., C. O. C., Citadel Hill 3, Moncton Avenue 2

Denis, soldier, Drolet 21  
Miss A., Artillerie 123

S. J., emp. Post Office, Lachevrotière 37  
Thomas, waiter, O'Connell 39

William, laborer, Mountain Hill 42

**Coote Dr P.**, Oculist, etc. Professor, Diseases of the Eyes and Ears. Laval University, St Ann 73, Tel. 460—

**Copeland-Chatherson Co., Ltd.** (The), Toronto, J. Dusseault, représentant. système de livres à feuillets mobiles, St Olivier 208, Tél. 349

Copeland Mrs widow Miles, 6e Avenue 44, Limoilou

Copeman A. E., toolmaker, Plessis 15

Albert, painter, St Joachim 58

Allan, clerk, Lachevrotière 87

Allan, toolmaker, Scott 95

Charles, painter and caretaker, Fraser 102,

George, baker, St Joachim 56

Harry, confectioner, Artillery 118

Herbert, confectioner, Artillery 94

Kenneth, clerk, Lee 6

Mrs widow James, St Joachim 58

**Copeman P. G.**, grocer and sole distributor for The Castle Blend Teas and Coffees, St John 135, Phone 693—summer res. St Pierre de Charlesbourg, Phone 5191 ring 6

**Copeman James**, advertising signs a specialty, office St John 135, corner Ste Ursule, Tel. 693—Work shop, St Joachim 59½

**Ernest Rochette**

**ENTREPRENEUR GENERAL**

40, Ave Bourlamaque. Téléphone 4994  
Résidence 71, des Stigmates. Tél. 3931

Corbin W. A., sr. inspecteur des échelles pour la cité, St Simon 13

W. A., jr. conducteur Q, Ry., St Simon 13

Corcoran Mrs widow James, St Patrek 63

William, S. P. C. A., St Michael 61. Phone 1933

Cordollaz Camille, rentier, 4e Avenue 76, Limoilou

Cormier Alcide, emp. s. civil, 2e Avenue 33, Limoilou

Alexandre, cuisinier, St Nicolas 51

Arisce, journalier, Lavigueur 55

Arthur, commis-d'hôtel, Dambourges 18

Arthur, pompier, de Jumonville 4

Henri, charpentier, 2e Avenue 33, Limoilou

Joseph, collecteur, St Jean 9½

Louis, cuisinier, Sous-le-Cap 88

Mme veuve Damase, Sous-le-Cap 36

Mme veuve Ed., St Dominique 51-53

Wilfrid, journalier, St Nicolas 51

Corneille Georges, ingénieur C. N. R., 5e Rue 144, Limoilou

**Coroner:** G. W. Jolicœur, M. D., St Louis 70. Tel 1285

**Corporation de Québec,** Napoléon Drouin, maire; H. J. J. B. Chouinard, greffier; Eugène Blais, trésorier

Corporation des Arpenteurs-Géomètres de la province de Québec, Côte de la Montagne 72 (voir page 7.)

**Corporation des Pilotes** pour le Havre de Québec et au-dessous, Ph. Lamontagne, secrétaire-trésorier, Dalhousie 18½. Tél. 947

Corrigan dit Coudé Philéas, peintre, Victoria 109

**Corrigan J. A. J.,** prop. Brookside Dairy Co., St John 211, Phone 3094—res. St Louis Road, Phone 3859

Miss Kate, nurse, Ste Ursule 43

Patrick, laborer, Champlain 306

**Corriveau Apollinaire,** C. R. avocat; percepteur du Revenu de la Province, district de Québec—Palais de Justice St Louis 12. Tél. 881, rés. St Valier 632, Tel. 3123

Arthur, commis, d'Aiguillon 107

Arthur, pompier, Aqueduc 22

Edmond officier spécial, Branche de l'Auditeur, des Fossés 227

Corriveau Eug., horloger, Boulev. Langelier 70 F. N., fonctionnaire public, 4e Avenue 138-140. Limoilou

H. E., charretier, 4e Avenue 138, Limoilou

Joseph, cord.-monteur, St Germain 171½

Joseph, commis, N. D. des Anges 119

Joseph, conducteur de malles, Chénier 13

Joseph, fermer, Fleurie 128

Mme veuve Georges, St Luc 33

Narcisse, charretier, Colomb 431

Odilon, emp. à la douane, St Valier 1076

Omer, tailleur en cuir, Hermine 113

**Corriveau Phileas A.,** magistrat de district, pension Avenue Ste Geneviève 45

Roméo, charretier, 9e Rue 114, Limoilou

Théophile, pilote, Chénier 13

Thomas, journalier Lavigueur 48

Willie, tailleur de pierre, Parent 58

Xavier, journalier, Montnagny 127

Coss Martin, machinist, Conway Avenue 44

W. J., agent, St Foy Road

Cosgrove Miss Maggie, St Stanislas 8

Cosson Hevy, tailor, des Fossés 16

Costolow Alphonse, charretier, Arago 184

M., Revd, C. S. S. R., St Stanislas 7

Côté A., emp. La Cie Paquet, Ltée, Charest 33

Abraham, charretier, Latourelle r 121

**Côté Achille,** du Syndicat de Québec, St Olivier 172, Tel 930—rés d'été, Villa "Mon repos," Ste-Petronille, I. O.

Adjutor, emp. Q. Ry, St Patrick 88

Adjutor, barbier, St Réal 57

Adjutor, garde-moteur, d'Aiguillon 162½

Albert, révd, vicaire, St Joseph 158

Albert, garde-moteur, Ste Madeleine 31

Albert, garde-moteur, Arago 17

Alex., cordonnier, Ave Bourlamaque 31

Alexandre, cordonnier, Ave du Sacré Cœur 28

Alexandre, plombier, Bagot 173

Alexandre, calfat Avenue Renaud 69

Alfred, conducteur, I. C. R., du Palais 24

Alfred, ingénieur, Marie de l'Incarnation 176

Alfred, contremaître typographe à l'Événement, Plessis 17

Alfred, menuisier, Ste Catherine 34

Alfred, cordonnier, St Sauveur 196

Alfred, menuisier, Demers r 42

**ARTHUR PAQUET**

Manufacturier de Bijouteries  
65-67, rue St-Joseph - Tél. 2537

**Côté Alphonse**, jur, épicier et marchand de vins, liqueurs, tabac, thé, café et provisions de toutes sortes. Gros et détail. Grocer and wines dealer (successeur de J.-Bte Côté), St Jean 381. Tel. 1343—rés. 459. Tel. 1753

**Côté Alphonse**, snr, trésorier Le Prêt Hypothécaire, St Jean 546½. Tel. 1774

- Alphonse, boucher, Massue 233
- Alphonse, entrep.-maçon, St Gabriel 45
- Alphonse, t. en pelletterie, Richelieu 69
- Alphonse, menuisier, Avenue du Sacré-Cœur 27
- Alphonse, journalier, Des Commissaires 169½
- Alphonse, menuisier, Boisseau 152
- Amédée, peintre, Latourelle 125
- André, rentier, 3e Avenue 128, Limoilou

**Côté A. N.**, représentant Tooke Bros, Ltd, Montréal, et Nisbet & Auld, Toronto, Edifice Commercial, Charest 7. chambres 11-12, Tel. 2596—rés. Côte Ste Geneviève 72, Tel. 250

- Antonio, comptable, Chemin Ste Foy 19
- A Roméo, typographe, St Valier 450
- Arthur, contre-maitre typographe à l'Action Sociale, St Nazaire 32
- Arthur, corroyeur, Richardson 247
- Arthur, forgeron, 4e Rue 3, rés. 2e Avenue 63, Limoilou
- Arthur, emp. Q. Ry, Marie Louise 109
- Arthur, menuisier, Lalemant 51
- Celestin, comptable, St Jean 398
- Charles, asst-contremaître, Turgeon 41
- Charles, serrurier, St Jean 118-120
- Charles, messenger, Scott 42

**Côte Charles Eugène**, (Dr) registra-teur, St Valier 876-878

- Claude, sculpteur, 3e Rue 73, Stadacona
- Cleophas, serrefrein, St Olivier 79½
- Cléophas, agent collecteur, Colomb 237
- C. R., serrefrein C. P. R., St Olivier 335
- David, menuisier, Marie-Louise 109
- David, mécanicien, Arago 314
- E. B., peintre, 5e Rue 21, Limoilou
- Edgar, journalier, Franklin 221
- Edmond, boucher, Chemin Ste Foy 9
- Edonard, briqueteur, Morin 304

**Côté Edouard**, du Syndicat de Québec, Côte Ste Geneviève 33, Tél. 913—rés d'été, Ste Pétronille, I. O.

Elzéar, jr., rentier, Gros Pin

Côté Elzéar, sr., rentier, Gros Pin  
Elzéar, corroyeur, Charest 119½  
Elzéar, rentier, de Varennes 28  
Elzéar, peintre, St François 425

**Côté Emile**, entrepreneur-maçon, master mason, Richelieu 358-360, Tel. 1021, rés. d'été, Chemin Ste Foy

- Emile, commis-voyageur, Plessis 7
- Emile, emp. s. civil, Lavigreur 63
- Emile, commis, St Olivier 204
- Ernest, commis-marchand, Alleen 7
- Ernest, menuisier, d'Aiguillon 264
- Ernest, journalier, St Olivier 199
- Ernest, commis Bureau de Poste, St Gabriel 34

**Côté Ernest G. J.**, agent d'assurances, Edifice Q. Ry, coin des rues St Joseph et de la Couronne, Tel 2848, et St Jean 431-433, Tel. 1922. (Voir annonce, page 520)

**Côté Ernest L.**, gérant De Laval Dairy Supply Co. Ltd, St James 22, Tel. 338—rés. St Augustin 5, Tel. 4981

- Etienne, jr, charretier, de la Reine 152
- Etienne, sr, charretier, de la Reine 150-152
- Eugène, plombier, Octave 14
- Eugene, teneur de livres, Plessis 17
- F. Edouard, contremaître, St Olivier 57
- Félix, laitier, Turgeon 53

**Côté Ferdinand**, de Verret & Cie, Côte d'Abraham 99

- Ferdinand, cordonnier, Ste Thérèse 102
- Ferdinand, peintre, Lavigreur 42
- Ferdinand, emp. Ross Rifle, Artillerie 136
- Fortunat, peintre, St Anselme 105
- Fortunat, commis, St Nazaire 22
- Frs, t. en pelletteries, N.-D. des Anges 113
- François, rentier, Latourelle 145
- François, marbrier, Richeieu 147
- François, cordonnier, Kirouac 67
- François-Xavier, commis-voyageur, Ave du Sacré-Cœur 27
- François-Xavier, rentier, St Ambroise 62
- François-Xavier, peintre, St Olivier 242
- F.-X., agent, Lockwell 144
- F.-X., cord.-machiniste, Letellier 24
- Frédéric, commis, Hermine 22
- & Freres, menuisiers, 7e Rue 26, Limoilou
- Gaudias, charcutier, St Ambroise 39
- Gergard, emp. s. civil, Lockwell 136
- Gérard, emp. dépt de la Marine, 2e Avenue 85, Limoilou

DRINK "LIMLITHA" A REPLICA OF CHAMPAGNE  
SOLE PATENTEES, M. TIMMONS & Son.

**ERNEST G. J. COTE**

Agent-Chef, Chief-Agent



St Paul Fire & Marine Insurance  
Co., Actif : \$11,000,000

Protector Fire Underwriters of  
Hartford, Actif : \$14,568,100

Northern Ass. Co. Ltd. of England  
Actif : \$55,000,000

Rochester German Underwriters of  
New-York. Actif : \$23,000,000

Fidelity Underwriters of New-York  
Actif : \$43,000,000

Yorkshire Insurance Company Ltd.  
Actif : \$17,000,000

Merchants & Employers Guar. & Acc.  
Ins. Co.

Dominion of Canada Guarantee &  
Accident Ins. Co.

American - Lafrance Fire Engiue  
Co., of New-York.

**Assurance contre le Feu**

Accidents, Maladie, Vie, Garantie,  
Malle, Plate Glass, Chevaux, Ma-  
rine, Automobiles, Bouilloires.

BUREAU DE ST-ROCH

**EDIFICE QUEBEC RAILWAY**

Coin des rues

St-Joseph et de la Couronne

Téléphone 2848

Bureau du Faubourg St-Jean-Baptiste  
et Résidence :

431-433, RUE ST-JEAN

Téléphone 1922

Côté Gérard E., épicier, de la Couronne 112½  
Hector, boucher, St Dominique 137  
Hector, commis, des Fossés 126  
H. M., épicier et boucher, Chemin Ste  
Foy 17-23  
Honoré, mécanicien, Richelieu 124½  
Isidore, rentier, St Gabriel 41  
J. Alex., com.-marchand, St Olivier 242  
J. Alfred, caissier et comptable Q. Ry,  
L. H. & P. Co., Ltd, St Jean 118  
J. Alph., emp. Q. Ry., Marie-Louise 109

**Côté J. Alphonse**, de Royal Paper Box  
Co., pension Hôtel Clarendon, rés.  
Chemin Gomin. Tel. 4278

J.-B., boucher, St Olivier 323  
J.-B., menuisier, Latourelle 194  
J. C., gérant, de la Reine 366  
Jean, plombier, Grant 49-51  
Jean-Baptiste, rentier, St Jean 546½  
Jean-Baptiste, menuisier, Richelieu 295½

**Côté J. E.**, représentant Mickleborough,  
Muldrew & Co., Toronto, de l'Eglise 66,  
chambre 3, Tel. 2572—rés. Ste Mar-  
guerite 72. Tél. 2852

J. Edouard, tonnelier, de Ls. Côté, St  
François 366  
J. Henri, commis de banque, Richelieu 208  
J. N., barbier, Aqueduc 102  
J. O., commis, Morin 112  
Jimmy, journalier, Grant 184

**Côté Jos.**, échevin pour le quartier St  
Roch; importateur et marchand de  
tabac, biscuits et confiseries en gros.  
Importer and wholesale tobacconist.  
Bureau et magasin, St Paul 186-188,  
Tel 1272. Entrepôt, St André 119. Rés.  
Ste Anne 142, Tel. 3383—Rés d'été,  
Ange-Gardien, comté de Montmorency  
(Res. du gardien, 188 St Valier, Tel.  
2608).

**Succursale No. 1**, St Joseph 179.  
Tel. 2097

**Succursale No. 2**, St Jean 26. Tel.  
1134

**Succursale No. 3**, St Jean 234. Tel.  
3130

**Succursale No. 4**, Côte de la Mon-  
tagne 76. Tel. 6362

**Succursale No. 5**, St Joseph 459 et  
St Valier 700. Tel.

**Arthur Marcotte**84, rue St-Pierre **Commercial**  
Téléphone 1290 **Union**

**Côté Joseph, commis, Grant 53**  
 Joseph, commis, Letellier 24  
 Joseph, boucher, Sous-le-Cap 44  
 Joseph., conducteur Q. Ry, Lavigreur 199  
 Joseph, commis, St François 365  
 Joseph, commis-voyageur, 2e Avenue 328½, Limoilou  
 Joseph, commis-épicier, Hermine 48  
 Joseph, cordonnier, Montcalm 146  
 Joseph, cordonnier, Parent 18  
 Joseph, corroyeur, de la Reine 416  
 Joseph, commis-voyageur, Napoléon 246  
 Joseph, rentier, Lockwell 138½  
 Joseph, mécanicien, Côte d'Abraham 40  
 Joseph, pompier, Ste Madeleine 21  
 Joseph, boucher, St Paul 89 et Sous-le-Cap 44, rés. 6e Avenue 82, Limoilou  
 Joseph, marchand de grain, St Anselme 10—rés. Victoria 141  
 Joseph, relieur, Côte d'Abraham 84  
 Joseph, menuisier, Richelieu 295½  
 Joseph, journalier, Richardson 369  
 Joseph, tailleur en cuir, Latourelle 84  
 Joseph, tonnelier, Châteauguay 114  
 Joseph, comptable, St François 69. Tel 3401  
 Joseph, commis, Signai 26  
 Joseph, peintre, 4e Avenue 290, Limoilou  
 Joseph, journalier, de la Couronne 173

**Côté Joseph, secrétaire du bureau de santé, secretary Board of Health, d'Aiguillon 172**

**Côté Joseph L., agent pour la bière et porter Boswell, Crémazie 72. Tel. 1192**

Joseph Od., commis, St Romuald  
 Jules, contremaitre, d'Aiguillon 109  
 L. A., St Eustache 60  
 Lauréat, boulanger, Richardson 242  
 Léon, enbouteilleur, Kirouac 69  
 Léon, e.n.p. s. civil, de Salaberry A  
 Léonidas, mécanicien, Saunders 90  
 L. Joseph, contremaitre, St Olivier 242  
 L. Marius, comptable, Sauvageau 82  
 Louis, tonnelier, Octave 14  
 Louis, tonnelier et inspecteur d'huile et poisson, Sault-au-Matlot 83 et Sous le Cap 18-20  
 Louis, cordonier, 4e Rue 36, Limoilou

**Côté Ls-Philippe, électricien et poseur d'appareils électriques; electrician, d'Aiguillon 172**

Louis Patient, menuisier, Artillerie 88  
 Lucien, commis, Côte Ste Geneviève 33

**Côté Michel, cordonnier, Richelieu 266**  
 M. Jules, tailleur en cuir, Richelieu 336  
 Mlle Dina, St Valier 764  
 Mlle Eliza, manchonnière, Sauvageau 146  
 Mlle Eva, f. de journée, Napoléon 62  
 Mlle M., modiste, Ste Catherine 34  
 Mme veuve Abdon J., Dollard 27a  
 Mme veuve Aimé, Crémazie 62  
 Mme veuve Adélarde, St Ambroise 39  
 Mme veuve Augustin, Demers r 42  
 Mme veuve Alfred, Napoléon 151  
 Mme veuve Damase, Signai 26  
 Mme veuve Edouard, Marie de l'Incarnation 160  
 Mme veuve Edouard, Charest 193  
 Mme veuve Edouard, des Fossés 239  
 Mme veuve François, Hermine 190  
 Mme veuve François, Arago 291  
 Mme veuve François-Xavier, Colomb 282  
 Mme veuve G., Ste Julie 37  
 Mme veuve Jean-Baptiste, Boisseau 51  
 Mme veuve Joseph, Marchand 10  
 Mme veuve Louis, de la Couronne 138  
 Mme veuve Louis, Sauvageau 146  
 Mme veuve Ls, épicerie, Châteauguay 47  
 Mme veuve Ls-Ph., Ruelle Notre Dame 11  
 Mme veuve Narcisse, Latourelle 196  
 Mme veuve Octave, des Zouaves 9  
 Mme veuve Oscar, St Cyrille 124  
 Mme veuve Philéas, Richelieu 62  
 Mme veuve Tésesp, 4e Ave 187, Limoilou  
 Mme veuve Uldéric, St Valier 1297  
 Napoléon, corroyeur, de la Reine 78  
 Napoléon, tailleur, Ste Madeleine 26½  
 Napoléon, restaurateur, du Pont 168  
 Napoléon, emp. Q. Ry, St Ignace 19  
 Napoléon, menuisier, 4e Rue 36, Limoil.  
 Napoléon, tailleur, St Olivier 335½  
 Nap., menuisier, 3e Avenue 194, Limoilou  
 Nap., fruits, de la Reine 133  
 Nazaire, épicier, St Ambroise 77-79, res. Bédard 1-3  
 Octave, forgeron, St Raphaël 18  
 Octave, chauffeur, St Gabriel 25  
 Octave, tailleur en cuir, St Luc 125  
 Octave, cordonnier, St Sauveur 67  
 Omer, garde de prison, Saunders 92,  
 Onés., police provinciale, St Michel 13½  
 Oscar, charcutier, St Ambroise 39  
 Ovide, ébéniste, St Stanislas 30½  
 P. E., comptable, St Olivier 276½  
 P. Emile, maçon, Latourelle 211  
 P. Oscar, comptable, Richelieu 266  
 Philéas, emp. s. civil, Dorchester 142  
 Philéas, agent d'immeubles, Place Marché Champlain 16-18  
 Philéas Morin 198  
 Philippe, menuisier, 2e Av. 326, Limoilou

**PHARMACIE L. E. MARTEL, 51, rue St-Joseph, Québec.**

Téléphone 2483.

SPECIALITE : Prescriptions des médecins remplies avec grand soin et précision et aux plus bas prix

Côté Philippe, corroyeur, Sauvageau 82  
Philippe, menuisier, Montmagny 93  
Pierre, de Emond & Côté, Fleurie 162  
Tél. 2308  
Pierre, ancien plombier, pension Riche-  
lieu 2

**Côté P. J.**, importateur de tapis, prelarts  
et fournitures de maisons. Importer  
carpets, oil cloths and house furnish-  
ings, St Jean 29-31, Tel. 916-rés. d'Ai-  
guillon 40, Tel. 3091

P. V., snr, employé s. c., Marchand 11  
Raoul, emp. C. P. R., Fleurie 67  
Réal, officier d'accise, St Laurent 55  
Samuel, péager, Route des C. mmissaires  
Sébastien, charretier, Drolet 14  
Siméon, relieur, Sauvageau 106  
Siméon, emp. Dom. Arsenal Ste Julie 37

**Côté Stanislas J.**, Surintendant les  
Prévoynants du Canada, Lockwell 134.  
Tel. 1868

T., de Côté & Frère, 7e Rue 26, Limoilou  
Télesphore, jnr, typographe, Burton 8  
Thomas, maçon, St Olivier 242  
Ulric, de Côté & Frères, 2e Av. 125 Lim.  
Uric, embouteilleur, de Varennes 28  
Urzèle, cordonnier, 3e Avenue 198, Lim.  
V., emp. Palais de Justice, St Jean 514  
Valère, marbrier, St Jean 514


**Côté Victor**, tailleur de pierre, marbrier  
et granite, St Valier 545. Tél. 5267—  
rés Ste Hélène 153

Victor, voyageur de commerce, St Na-  
zaire 30  
Victor, anc. typographe, Lavigueur 511/4  
Victor, garde-moteur, Ste Thérèse 177  
William, commis, d'Aiguillon 40  
William, ingénieur, Fleurie 67  
Xavier, tail. de fournitures, St Ignace 28  
Xavier, agent, Lockwell 44

**Cotter Patrick M.**, agent Quebec Cen-  
tral Ry, St Cyrille 261, Tél. 2974

Cotnam Chs, joiner, Dorchester 8  
Coucke Gaston, architecte, Avenue Bourla-  
maque 32

Coudé Philéas, peintre, Victori 109  
Couët Jacques, capt., St Roch 5  
Mlle A., Scott 3 1/2  
Révd Père Ths, O. P., Grande Allée 301

 Coughlin see also Caughlin

Coughlin J. F., inspector Q. Ry. Turgeon 51  
Patrick, emp. Ross Rifle, Drolet 16

Couillard Alphonse, corroyeur, Scott r 54  
Alphonse, tanneur, Montcalm 56  
Arcadius, maçon, DeCourcelle 35  
Edgar, médecin-chirurgien, Ste Ursule 64  
Edgar, charretier, Drolet 16  
Eudore, commis, St Eustache 38  
Georges, charcutier, St François 437, rés.  
St Joseph 432

Hector, charretier, Drolet 14  
H. P., charcutier, Dollard 17  
Joseph, tanneur, Vauban 5  
J. W., commis de malles, Ste Marie 20  
Lucien, charcutier, St Joseph 430  
Mme veuve Aristobule, Drolet 14  
Mme veuve L., Caron 75  
Octave, menuisier, Ste Hélène 30  
Thomas, courtier, Dalhousie 38 rés. St  
Onésime 10, Lévis

Coulombe Alfred, boucher, Massue 163  
Alexandre, gérant, Ave Taschereau 54  
Alphonse, cordonnier, Dégligny 1-3  
Alfred, forgeron, Du Roi 52  
Arthur, tailleur en cuir, St Mathias 46

**Coulombe Edouard**, de Quebec Fruit  
Exchange, St Pierre 51-35, Tels. 5178  
et 5179; fabricant d'eaux gazeuses  
Boisseau 47, Tel. 2768—rés. Boisseau  
43-45, Tel. 3110

**Coulombe & Cie, Enr., E. T.**, manu-  
facturier de vêtements, pour hommes  
et garçons, de l'Eglise 8. Tel. 2963.

Henri, commis, St Olivier 168  
Horace, de E. T. Coulomb & Cie,  
Enr., St Olivier 168. Tél. 6459  
Jean-Bte, charretier, St Sauveur 44  
Joseph, commerçant de poisson, Morin 54  
Joseph, cordonnier, Sauvageau 79  
Mme veuve E. T., St Olivier 168  
Mme veuve Ferd., Côte d'Abraham 82  
Mme veuve Pierre, Massue 84  
Pierre, emp. Ross Rifle, St Sauveur 40  
Victor, cordonnier, St Joseph 381—rés.  
Massue 84

Victor, charretier, St Mathias 52  
Coulyshaw J. H., designer, St Valier 1022  
Courchesne A. E., dessinateur, de Salaberry  
10. Tel 3140

Chs-Edouard, arpenteur, de Salaberry 10  
Hermann, dessinateur, de Salaberry 10  
Cours de Justice, Court of Justice, page 34  
Courphey W. F., St John 591  
Courteau Arthur, journaliste, Montcalm 112  
Joseph, briqueteur, 3e rue 41, Stadacona  
Joseph, journaliste, Bayard 24  
Joseph, cordonnier, Bayard 44  
Mme veuve Télesphore, Bayard 44

Bois débité, blanchi, embouveté,  
baguette, etc.

Wood split tongued and grooved  
beaded, etc.

**NAPOLEON GIGNAC**

Téléphone 2050

44-68, Rue Lalemant, Québec

Courtemanche Frank, commis-voyageur, du Palais 24  
 Courtney Daniel, emp. Ross Rifle, d'Artigny 51  
 Peter, laborer, Mountain Hill 80½  
 Couture Adju., cordonnier, Chateauguay 120  
 Adju., cordonnier, d'Iberville 5  
 Adju., de Marier & Trudel, Ltée, St Anselme 9  
 Albéric, garde-magasin, Massue 44  
 Al-x., ingénieur civil, des Jardins 49  
 Alfred, boulanger, Bagot 239  
 Alfred, monteur, Turgeon 60  
 Alfred, magasin St Valier 112½  
 Alfred, magasin, Montmagny 1  
 Arthur, militaire, Lavigueur 71  
 Arthur, cordonnier, Boisseau 85  
 Arthur, cordonnier, Rigauville 4  
 Arthur, tailleur en cuir, Ste Agnès 38  
 Auguste, charpentier, Kirouac 175  
 Charles, St-Laurent 37

**Couture & Couture**—Jos. G. & Dupuis  
 Couture—notaires, notaries, St-Pierre  
 93. Telephone 2938

Dupuis, notaire, de Couture & Couture,  
 Garneau 38  
 Elzéar, journalier, Dorchester 25 et Ste  
 Hélène 139  
 Elzéar, monteur, Sauvageau 94

**Couture Elzéar P.**, épicière, grocer; épi-  
 ceries, vins et liqueurs, farines, grains  
 et provisions Caron 124 et des Com-  
 missaires 180. Tél. 2814

Eméric, cigarier, Grenier 31

**Couture E. P.**, marchand de charbon,  
 Caron 124. Tél 2814. Quai, Avenue du  
 Monument Jacques-Cartier, Limoilou

Eudore, menuisier, Ste Marguerite 85  
 François, serrefrein, des Fossés 139  
 F.-X., cordonnier, de la Reine 431  
 F. X., emp., civique, Richel eu 184  
 F. X., menuisier, St Félix 15  
 Gaudias, mécanicien, Richardson 216  
 Herménilde, peintre, 10e Avenue 52½,  
 Limoilou  
 J. A., médecin vétérinaire, des Jardin : 49  
 J. Auguste, boulanger, Charest 139, rés.  
 Avenue des Erables 26  
 J. B., sr, magasin d'occasion, des Fossés  
 29-31  
 J. E., comptable, Murray Avenue 38  
 J. C., agent de billets, C. N. R., 2e Ave  
 23, Limoilou

Couture J. H., boulanger, St François 389 et  
 Ste Hélène 115, rés. de l'Eglise 34  
 J. L. A., secrétaire service forestier, de  
 la Couronne 31  
 Jean, charpentier, Champlain 757

**Couture Jean-Baptiste**, maître-bou-  
 langer, master-baker, de l'Eglise 32,  
 rés. 33. Telephone 1125

Joseph, cordonnier, Arago 158½  
 Joseph, cordonnier, Caron 73  
 Joseph, jur, charpentier, Champlain 786  
 Joseph, sr, Champlain 786  
 Joseph, emp. Q. Ry, 2me Rue 167, Li-  
 moilou  
 Joseph, Kirouac 119  
 Joseph, journalier, Fleurie r 15  
 Jos. G., notaire, de Couture & Couture,  
 Garneau 38  
 Joseph Thos., emp. Bell Telephone Co.,  
 Lavigueur 193  
 Jules, peintre, de la Reine 431  
 J. Wilfrid, étudiant, d'Aiguillon 89  
 Lauriat, gardien de la paix, StPatrice 151  
 Léopold, cuisinier, Latourrelle 195  
 Louis, arrimeur, Champlain 951  
 Louis, journalier, Champlain 840  
 Louis, menuisier, Côte Ste Geneviève 14  
 Louis, conducteur C. P. R., Caron 101  
 Lorenzo, industriel, Ave des Erables 71  
 Ludger, sergent de police, Grenier 31  
 Mlle Arthémise, D'Auteuil 37  
 Mme, St-François 188  
 Mme veuve Albert, St Joseph 13  
 Mme veuve C., Avenue Cartier 106  
 Mme veuve Elzéar P. Caron 124  
 Mme veuve Ignace, de la Reine 280  
 Mme veuve Jean, Caron 124  
 Mme veuve Louis, Champlain 840  
 Noël, Champlain 790  
 Odilon, plombier, d'Aiguillon 238  
 Onésime, boulanger, Bayard 142  
 Oscar, plombier, Scott 28½  
 Philémon, cordonnier, de la Reine 177  
 Philippe, gardien de la paix, St Fran-  
 çois 238  
 Philippe de E. P. Couture, des Commis-  
 saires 180  
 Rémi, commis, Caron 131

**Couture René**, Gérant de la Cie de Glace  
 L'Arctique, Avenue Renaud 150. Tél.  
 4014—rés. Ave Cartier 108. Tél. 4347

Valère, charron, Signaï 103  
 Wilbrod, commis, St Patrick 80½  
 Wilfrid, cordonnier, Marie de l'Incarna-  
 tion 138-140

## “APPLEADE” - - A Rich Fruity Cider

M. TIMMONS & SON, Sole Bottlers

- Couture William, tabac, St Valier 1014  
Zéphirn, magasin d'occasion, des  
Fossés 25
- Couturier Eugène, meunier, 4e Avenue,  
Limoilou  
Jean, emp. Dépt. de la Marine, Côte de  
la Montagne 116
- Couvents (voir page 79)
- Couvent de Bellevue, chemin Ste Foy
- Couvent de la Congrégation Notre-Dame, St  
Joseph 208-214, Boulevard Langelier  
130 et Massue 83
- Couvent des Dominicaines de l'Enfant Jésus,  
Rvde Mère Jean de Guscum, direc-  
trice, Ste Famille r 23 (bâtisse de  
l'Université Laval)
- Couvent de Jésus-Marie**, Sillery, Rvde  
Mère Ste Croix, supérieure; revde  
Mère St Antoine de Padoue, assistante;  
revde Mère St Raymond, écono.ne.  
Tél 1162
- Couvent des Sœurs de l'Institution Saint-  
Joseph, 8e Avenue 96, Limoilou
- Couvent des Ursulines**, Rvde Mère  
Ste Aurélie, supérieure; Rvde Mère  
Marie de la Providence, dépositaire;  
abbé J. E. Laberge, aumônier, Don-  
nacóna 18. Tel. 1188—Dépôt: du Par-  
loir 2
- Couvent des Ursulines "Merici", Rvde  
Mère St Cyrille, directrice et supé-  
rieure du pensionnat, l'abbé Eugène  
Brunet, aumônier, Chemin St Louis.  
Tel. 1587
- Coveney Alphonse, commercial traveller, Côte  
d'Abraham 89  
Chs, journalier, 5e Rue, Domaine Lairret  
Denis, accountant, Côte d'Abraham 89  
Joseph, bookkeeper, de Salaberry 28  
Joseph, emp. Custom H., Côte d'Abra-  
ham 89  
Mrs widow Francis, Côte d'Abraham 89
- Cowan Mrs Jean, matrone, Q. Imm. Hospital,  
Little River  
Mrs widow W. Côte de la Canoterie 12
- Cox J., printer, Artillerie 34  
S., laborer, St Joachim 113  
T. F., bank clerk, St Louis Road 112  
Thomas E., sergeant-major R. C. G. A.,  
Jeanne d'Arc 40
- Craig George M., accountant Sheriff's Office,  
Montmorency Falls  
M. K., of St Lawrence Stevedoring Co  
Ltd., Aberdeen 7½. Phone 328  
Mrs R. Grande Allée 144
- Craig Thomas, secretary-treasurer Ross Rifle  
St Foy Road 60
- Crane Michael, pressman, Champlain 427
- Crawford Wm. H. & Co**—W. Hen-  
ry Crawford—Coal merchants, mar-  
chands de charbon, Dalhousie 72  
Tel 490  
W. Henry, of W. H. Crawford & Co.,  
St Foy road  
Cream Miss, St Louis Road 110  
R. F., of R. F. Cream & Co., Ltd, Park  
Avenue 92, Tel. 680
- Cream R. F. & Co, Ltd**—R. F. Cream,  
president; J. E. Woodley, sec.-treasurer.  
Flour grain and provision merchants,  
marchands de farine, grains et provi-  
sions, Dalhousie 83. Phone 54
- Crédit Foncier Franco-Canadien**,  
J. Eugène Richard, gérant, Côte de la  
Montagne 74. Tel. 1139
- Creighton James, clerk, St Michael 52  
John, laborer, Champlain 475  
Joseph, soldier, St Michael 52  
Martin, laborer, Champlain 475  
Mrs widow B., St Michael 52  
Misses (the) Ste Angèle 16-4  
Wilfrid, soldier, St Michel 52
- Crépault Alex., charretier, Av. Taschereau 39  
Alfred, barbier, Durocher 28  
Benjamin, chaussures, du Roi 394, rés  
Caron 71  
Ernest, tailleur en cuir, P. Edouard 307  
Joseph, emp. Q. & L. St J., Flynn 164  
Joseph, journalier, Prince Edouard 307  
Léonce, professeur de musique et or-  
ganiste, du Pont 56  
Mlle Amanda, Du Roi 342  
Mlle H., couturière, Pr. Edouard 269  
Mme veuve Napoléon, Fleurie 107  
Mme veuve Pierre, Prince Edouard 265  
T., commis, 4e Rue 75, Limoilou  
W. Rod., emp. de l'administration,  
Grande Allée 53½  
Zéphirin, étudiant, Caron 71
- Crépin Antoine, marchand, St Joseph 363  
J.-Bte, mégissier, de Tracy 24-26  
Mme veuve Thomas, Arago 162
- Crescent Rooming House, Miss Bellew, prop.,  
St Ann 34
- Cressman Mrs. widow George, Lee 14  
Robert, emp. Q. & L. St John Ry, Lee 14
- Crestohl H. M., Revd., Ohcl Sholem Syna-  
gogue, Lesfossés 51
- Crochetière Mme veuve Alph., Ste Claire 9½

**J. Gilbert & Co,** BOOT & SHOE MERCHANT  
294, ST-JOHN, ST., PHONE 1564

Croft Edward, clerk, Blvd Langelier 52  
Crofton Mrs widow William, Avenue Maisonneuve 68-70

Croteau Augustin, journalier, Alfred 18  
Calixte A. mécanicien, de Salaberry 50  
Croteau de Merville, ingénieur civil et arpenteur - géomètre, Ave. Maisonneuve 42  
Etienne, couvreur, Dorchester 12

E., commis, St Jean 443  
François, plâtrier, Châteauguay 21  
Gédéon, journalier, Cul-de-Sac 13  
Henri, tailleur en fourrure, St Olivier 354  
J. E., commis, St Jean 443

J. M., arpenteur, de Salaberry 50  
Mme veuve, de la Reine 220  
Mme veuve Augustin, Alfred 20  
Mme veuve Frs Régis, Richelieu 158  
Mme veuve Joseph, Daulat 21

Napoléon, asst-brasseur, Arago 305  
Philéas, charretier, St Patrick 26½  
Philéas, emp. service civil, 3e Rue 153, Limoilou  
Rosario, emp. s. civil, de Salaberry 50

Sylvio, dessinateur, de Salaberry 50  
Wincelas, menuisier, Massue 144  
Crowe Alfred, emp. service civil, Letellier 14  
Mme veuve Edouard, Letellier 14  
Crotty Robert, electrician, Scott 44

S., soldier, d'Alouillon 108  
Thomas, carter, St Simon 15

**Crown Furniture Co. Ltd.**, de la Couronne 68 et des Fossés 264. Tel 2391.  
Entrepôt, Prince Edouard 337

**Crown Stamps Works**, étampes en caoutchouc, Mountain Hill 118 120.  
Phone 52

**Crown Tobacco Factory**—Geo. Gagnon, propriétaire, manufacturier de tabac, cigares et cigarettes. Manufacturer of high grade tobacco, cigars and cigarettes. Packers and Wholesalers of Canadian Leaf Tobacco, Notre Dame-des-Ange's 171-173, Tel. 3620. (Voir annonces haut de pages).

Cubaynes Frédéric, de la Reine 195  
Culet Joseph, chauffeur Q. & L. St. J., 4e Rue 155, Limoilou  
Cullen Mrs widow William, St John 34

**Cullers' Office**, T. Harney, Acting Supervisor of Cullers; Edw. Kelly, D. McKendry and Wm. McPeak, cullers; J. M. Croteau Specification Clerk. — Custom House Building, Phone 32

Cullerton Thomas, policeman, Scott 27  
Cullins Michael F., gentleman, Ste Agnès 62  
Cummertord Joseph, laborer, St Patrick 98  
Frank, laborer, Scott 95  
Patrick, plumber, du Palais 10½

**Cummings L. H.**, Proprietor Quebec Adjustment Office. Practical Appraiser and adjuster of fire losses for insurance companies; du Trésor 5. Phone 231—res. St Gabriel 39, Tel 3979

Mrs widow Alexander, St Ann 20

**Cunard Steamship Co.**—Canadian Service. The Robert Reford Co., Ltd, Agents, St Peter 103, Tel 593; Wharf, Tel 3680

Cunningham Albert, charretier, des Commissaires 171½

Curodeau Mme veuve François, Richelieu 179  
Rosaire, conducteur d'expresse, St Germain 102

Curie E. S., St Joseph 111  
Cusick David, bank messenger, Ferland 17  
Cusson Albert, emp. Ross Rifle, Latourcelle 196½  
Laurent, mouleur, Sault-au-Matlot 41

**Custom House**, Eug. N. Chinic, Collector and Registrar of Shipping, Dalhousie 118. Phone 819

Customs Postal, Parcel office, Buade 3  
Cyr Joseph, charpentier et menuisier, St St Alexis 57

**D**

~~108~~ Dagneau voir aussi Daignault

Dagneau D. Calixte, rentier. Artillerie 73  
Geo., emp. bureau des postes, Scott 23  
P. C., médecin-chirurgien, Collins 6

Dagneault Arthur, commis épiciier, Sault-au-Matlot 69

Daigle Aimé, journalier, Parent 82  
Albert, cordonnier, St Mathias 119  
Albert, cordonnier, St Sauveur 206  
Alphonse, cordonnier, Massue 102, rés Châteauguay 146  
Charles, forgeron, de la Reine 240-242

Damase, journalier, Fontaine Manceau 26  
Elzéar, journalier, St Germain 171½

Eugène, mécanicien, 2e Rue 170, Limoilou  
Ferdinand, menuisier, Léonard 20

François, cordonnier, Durocher 223  
Joseph, journalier, St Mathias 18

Joseph, journalier, Hermine 58½

**Ernest Rochette**

**General Contractor**  
40 Bourlamaque Ave. Telephone 4994  
Residence, 71 des Stigmates St. Tel: 3931

Daigle Jos., tanneur et corroyeur, Parent 79  
 Mlle Ph., f. de journée, du Porche 15  
 Mlle V., d'Aiguillon 150½  
 Mme veuve George, St Bernard 61  
 Mme veuve Jean, Boisseau 192  
 Onésime, couvreur, St Sauveur 178  
 Onésime, cordonnier, St Bonaventure 63-65  
 Philéas, tanneur, Ste Hélène 212  
 Pierre, cordonnier, Prince Edouard 206  
 Pierre, cordonnier, de la Couronne 131½,  
 rés Bagot 107

Uldéric, journalier, Avenue Lamontagne,  
 St Sauveur


Daignault A., R. P., S. J., Dauphine 14

**Daily Telegraph**, The Telegraph Print-  
 ing Co., proprietor, Buade 27 and Du  
 Trésor 1-3. Phone 3370

Dalaire Mme veuve Elzéar, St Jean 522

Dale Peter, foreman box factory, Jeanne  
 d'Arc 55

Dall John, machinist, Artillery 33  
 Mrs widow Andrew, Artillery 33  
 W. A., clerk, Artillery 33

 Dalaire voir aussi Dalaire

Dalaire Adélar, commis, St Michel 50  
 Adjuv, commerçant, Kirouac 90  
 Alfred, cordonnier, Durocher 179  
 André, rentier, Richelieu 2  
 Arthur, tail. en fourrures, des Fossés 100  
 Augustin, journalier, Bagot 45  
 Bernard, journalier, Ramsay r 23  
 Cyrille, cigarer, de la Reine 374  
 Delphis, comptable, des Zouaves 7  
 Désiré, plombier, Massue 200  
 Elie, journalier, Ramsay r 23  
 Eugène, garde-magasin, Kirouac 90  
 Eugène, débarleur, St Luc 212  
 Gaudiose, cigarié, de la Reine 338  
 Honoré, plâtrier, 6e Rue 68, Limoilou  
 Jean-Bte, jnr, cordonnier, Arago 263  
 Jean-Bte, cordonnier, Vaudreuil 8  
 Joseph, cigarié, du Roi 435  
 Joseph, corroyeur, de la Reine 427  
 Léon, menuisier, 4e Avenue 194, Limoilou  
 L. Od., tailleur en pelletterie, Fleurie 122  
 Louis, snr, rentier, de l'Eglise 14-16  
 Louis, jnr, commis, de l'Eglise 14-16  
 Mesdemoiselles Antoinette et Héloïse,  
 d'Aiguillon 98  
 Mme veuve Napoléon, Richeli-u 204  
 Mme veuve Octave, Latourelle 209  
 Napoléon, couvreur, Montmagny 124  
 Napoléon, ferblantier, Massue 225  
 Onésime, cordonnier, Colouab 407

Dalaire Onés., snr, journalier, des Commis-  
 saires 170

Philéas, tailleur en fourrures, N.-D. des  
 Anges 114

Philippe, couvreur, St Michel 50

Philippe, teneur de livres, Richelieu 128

Pitre, journalier, S: Luc 212

Proculus, commis-voyageur, 5e Rue 17,  
 Limoilou

Wilbrod, menuisier, 6e Rue 38, Limoilou

**Daltor W.S.**, manager, Château Frontenac

Daly Miss Emelie, St Valier 322

Mrs widow J., St Nazaire 65

Mrs widow Randolph, Ferland 23

Dalziel William, emp. Ross Rifle, Grande-  
 Allée 144

D'Amours J. A., abbé, rédacteur à l'*Action  
 Sociale*, St Joseph 158

& Lalonde, bureau d'engagements, Hen-  
 derson 34

Danaï Jos. E., commis-voyageur, St Pierre 81  
 Dancause Mme veuve François, Bagot 121

Dandurand U. H., prop. de la Terrasse Dan-  
 durand, St Joseph 187

Dane J. H., foreman, 4e Rue 216 Limoilou

Danish Consulate, Major W. H. Petry, Vice  
 Consul, St Peter 61

Danjou Théophile, journalier 4e Avenue 147,  
 Limoilou

Dansereau Adolphe, emp. service civil, (F.  
 C. C., Angleterre)

Daoust Henri, Avenue Maisonneuve 75

**Darlington John**, Registered.—Selling  
 agents for Jaeger Pure Wool; impor-  
 tets of men's furnishings. Buade 7.  
 Phone 666

W. J., of John Darlington, Reg'd, du  
 Fort 2

Darveau Alph., menuisier, Latourelle 152½

Arthur, commis, St Augustin 3

Benjamin, ébéniste, St Anselme 95

Charles, de Darveau & Darveau, rés.  
 Wolfe 38, Lévis

Charles, avocat, de Paradis & Darveau,  
 Côte de la Montagne 111, Tel. 6320—  
 rés. Aberdeen 5½. Tél. 2679

Chs, commis-marchand, Latourelle 75

C. T., commis-voyageur, d'Aiguillon 100

C. V., de Darveau & Darveau, Grande  
 Allée 167. Tel. 3993

**Darveau & Darveau**—Chs. & C. V. Dar-  
 veau—avocats, advocates, St Pierre 126  
 Edifice Dominion. Telephone 5167

Edmond, emp. civil, Claire Fontaine 79½

Edouard, de Roy & Darveau, St Réal 15

**Arthur Paquet**, Horloger et Bijoutier  
 65-67, rue St-Joseph. Tél. 2537

Darveau Emile, boucher, Boulv. Langelier 93, rés. St Valier 695

Emile, boucher, Richelieu 230

Eudore, comptable, Latourelle 152½

J. E., bijoutier, Délicy 17

Jean-Baptiste, peintre, St Simon 7

Joseph, teneur de livres, St Valier 342

Joseph, menuisier, Latourelle 154

Joseph, boucher, St Joseph 325½

Jules, débardeur, Fleurie 130

Mlle Hermine, Boulevard Langelier 43-45

Mme veuve A. F. Edouard, du Pont 7

Mme veuve Elisée, St Valier 342

Mme veuve François, St Olivier 240

Mme veuve Georges, Aberdeen 5½

Mme veuve Joseph, St Olivier 83

Odilon, peintre, Latourelle 154

Raphaël, journalier, Marie-Louise 62

Téléphore, gardien, des Prairies 18


Théophile, de Roy & Darveau, St François 542

Victor, snr, boucher, Richelieu 230

Victor, jnr, médecin, Massue 118

Daspe Mme veuve Pierre, Ave Renaud 139

Pierre, charcutier, Sauvageau 130

 Dassylva voir aussi Portugais

Dassylva Adélar, navigateur, du Pont 86

Adélar, m. de pension, Heuderson 16

dit Portugais Ferd., tailleur en pelletterie, St Valier 665

dit Portugais Mlle Eulalie, St Joseph 118

Joseph, gardien de la paix, Chevre 12

Dastous Mlles, St Augustin 130

Daugherty Miss M. E., Garneau 22

Daulac J. Edm., journaliste, St François 460

Dauphin Conrad, ten. de livres, St Jean 532

Henri A., électricien, St Jean 532. Tel. 4000

Montcalm, emp. Bell Tel., Richelieu 352

Victor, teneur de livres, St Jean 532

**D'Auteuil C. E.**, de The D'Auteuil Lumber Co., Ltd., St Pierre 81, Tél. 4680, rés. St Jean 541, Tél. 2510

Gaston, commis, Richelieu 257

**D'Auteuil Lumber Co'y, Ltd (The)** lumber, pulpwood, ties, etc., marchand de bois, bois de pulpe, etc, St Peter 81. Quai à charbon, rue St André. Tel. 4680

Mme veuve P. C., Richelieu 257

Dave Thomas, gentleman, 8e Avenue 168½, Limoulo

Davidson J. H., supt. C. N. Ry, Artillery 54

**Davidson W. H.**—advocate, St Peter 81, 2nd floor, room 27, Tel. 606. Res Conroy 20. Tel. 1895

Robert J., civil s. clerk, Conroy 20

Davis Denis, shoemaker, St Valier 315

E. N., contractor, Little Champlain 101

James, gentleman, Maple Avenue 49

J. T., of M. P. & J. T. Davis, Grande Allée 144

M. P., of M. P. & J. T. Davis, Ottawa

**Davis M. P. & J. T.**, contractors' office, St Peter 14. Phone 6510; Cap. Rouge, Phone 1813, ring 2

Mrs. widow Michael, St John 619

William, emp. Q. Ry, St Patrick 86

**Davis Wm., Co. Ltd.**, (The), Pork & Beef Packers. Butter, eggs and cheese. Arthur F. Renault, représentant. Mountain Hill 10. Phone 825

Davoine Joseph, cordonnier, Franklin 63

Mme veuve François, Ramsay r 25

Dawe Mrs widow S., des Stigmates 5

Dawson C. N., machinist, Saunders 75

Daniel, laborer, Champlain 272-274

James, laborer, Ste Angèle 7

William, policeman, Ste Angèle 7

**Dayton Computing Scale Co.**, O. Morency, représentant, St Jean 203. Tel. 1837

Dean George L., sec'y of Royal Trust, St Cyrille 149½. Phone 5243

Debbece Miss, St Ann 125

de Beaumont Ambrise, plombier, Prince Edouard 237

Elzéar, chauffeur, Prince-Edouard 237

Elzéar, plombier, Dumont 31

Mme veuve Elzéar, Prince Edouard 237

Napoléon, de Napoléon de Beaumont, Enr., Prince Edouard 237

**de Beaumont Napoléon, Enr.**, propriétaire Individuality Store, hardes faites et mercerie, St Joseph 90. Tél. 2218

**Debeauquesne, révd Père P. G.**, supérieur du Patronage, Côte d'Abraham 64. Tél. 1476

DeBellefeuille André J., journalier, des Prairies 112

Cyrille, réparateur de téléphone, St Roch 19

**"APPLEADE" Le cidre de fruits riches.**


**M. TIMMONS & FILS, Seuls embouteilleurs**

DeBellefeuille Joseph, journalier, Des Prairies 121

Napoléon, journalier, Des Prairies 112

De Belleval Avila, dépt. de l'Intruction Publique

**Debenhams (Canada), Ltd**, Montreal, wholesale millinery, articles de modes. J. E. Lavergne, représentant, St Joseph 70. Tél. 2584

 Dêbigaré voir aussi Bidêgaré

Dêbigaré Cyrille H., de Ed. Morin & Cie, Ltée, du Roi 202

Jos. Adjutor, journalier, Dorchester 131

Mlle A., couturière, du Pont 37

Mme veuve George, Fleurie 159-3

**Dêbigaré Napoléon**, agent de manufacturiers, manufacturers' agent. Bustes, têtes en cire et accessoires d'installation, articles de fantaisie, costumes, jupes de robe, librairie, sacoches, portemonnaies, valises, sacs de voyage. de l'Eglise 66. Tél. 4546—rés Ste Claire 24, Tél. 5120

Ph. A., commis-marchand, du Roi 187

Pierre, mégissier, Prince Edouard 261

William, cordonnier, St Léon 90

de Billy J. S., de Paradis et de Billy, Dalnousie 36, rés Lévis

**de Billy Valmore A.**, avocat, de Bernier, Bernier & de Billy, Côte de la Montagne 111, Tél. 430—rés Wolfe 17, Lévis

Deblois Alp., tailleur en cuir, St Valier 565

Arthur, emp. aux archives, St Flavien 7

Chs W., comptable, Morin 125

Edmond, cordonnier, Laliberté 154

Eugène, tailleur en cuir, de l'Eglise 34c

Eugène, rentier, Ave Ste Genenève 33

F. X., commerçant, Crémazie 84

Grégoire, épiciier, Durocher 131-133, res. Morin 125

Gustave, c.-voyageur, Richardson 249

Joseph, chauffeur, de la Reine 272

Joseph, commis, St Malo 53


Joseph, journalier, de la Reine 373

**Deblois J. P.**, médecin-chirurgien, physician and surgeon, St Valier 886. Tel. phone 2716

Jos. Paul, commis, Morin 91

Mme veuve Régis, de la Reine 272

Napoléon, commis, Morin 125

 DeBoisbrillant voir aussi Boisbrillant

DeBoisbrillant Aimé, plombier, St François 118, rés. Parke 11

Camille, commis, Boisseau 263

Valère, journalier, St Dominique 13

DeBonville Avila, commis, avenue Renaud 11

Jean-Bte, tailleur et épiciier, Avenue l'aschereau 98, rés. Ave Renaud 11


Décarie J. B., agent, St Jean 47

**Decarie honorable J. L.**, secrétaire de la province de Québec, Château Frontenac, rés Montreal

**Decary A. R.**, ingénieur surintendant du Ministère des Travaux publics du Canada pour la Province de Québec; Superintending Engineer of the Province of Quebec, Public Works of Canada. Post Office Building, Buade 3, Tél 863—Rés. des Grisons 16, Tel. 1640

Decazes Mlle Marie-Jeanne, St Jean 467

De Champlain Auguste, conducteur de malles, du Roi 458

 Dechène voir aussi Deschènes, Duchaine et Duchène

Dechène A. A., de Dechène & Poulin, de la Couronne 26. Tel 2559

Adélard, commis, Montmagny 112

Adélard, barbier, du Roi 254, rés. Richardson 258

Adjutor, charretier, St Albert 12

Alfred, charretier, S'ott 114

Alfred, charretier, Montmagny 110

Alph. P., commis-voyageur, Fleurie 155

Arthur, charretier, Lachevrotière 32

Arthur, commis, Ste Agnès 15

Auguste, menuisier, Ste Hélène 26

Auguste, gard. de nuit, Lachevrotière 32

Edgar, tailleur en fourrures, du Roi 85

Edmond, charretier, Montmagny 112

**Dechène Elzéar Miville**, sous-ministre des Terres et Forêts, des Jardins 24. Tél. 5372

Elzéar, jr, asst-brasseur, Sauvageau 227

Elzéar, sr, emp. Dom. Arsenal, Château-guay 53

Elzéar, charretier, Montmagny 112

Ernest, charretier, Gosford 16

Eugène, charretier, Stuart 123

Georges, menuisier, des Fossés 114

Georges, cord. machiniste, Gosford 16

J. A., menuisier, Kirouac 233

J. M., tailleur en cuir, Signai 47

**Arthur Marcotte**

84, rue St-Pierre **Commercial Union**  
Téléphone 1290

Dechène Joseph, journalier, St Sauveur 168  
 Joseph, capt., St Paul 289½  
 Joseph D., charretier, St Olivier 71  
 Jules N., tailleur en fourrures, Fleurie 151  
 Luc, journalier, Arago 129  
 Mlles Marie et Léodine, Colomb 139  
 Mme G. Miville, St Louis 49  
 Mme veuve F. M., St Valier 195  
 Mme veuve Henri, St Jean 78  
 Mme veuve Joseph M., Arago 85  
 Mme veuve Louis, magasin, Sault-au-Matlot 77  
 Mme veuve P. M., Ccuillard 15  
 Mme veuve Prudent, Richardson 229  
 P. Rodolphe, Châteauguay 53

**Dechène & Poulin**—A. A. Dechène & Téléphore Poulin — chapeliers et manchonniers, en gros; hatters and furriers, wholesale. St Joseph 80, Tel. 2310; entrepôt, St François 99-109

Thomas Miville, boucher, Dorchester 26, rés. Massue 111  
 Wilbrod, charretier, Richardson 115  
 DeChevigny J.O.R., sergent, Avenue Maison-neuve 102  
 Decorative Art Rooms, du Palais 20  
 De Cotrets François, charretier, Kirouac 28  
 Rodolphe, charretier, Kirouac 28  
 Decourcy Léon, conducteur Q. Ry, St François 498  
 Lucien, conduct. Q. Ry, St François 498  
 Mme Pierre, Boulevard Langelier 196

**DeCourcy Pierre**, entrepreneur-menuisier, master joiner, du Pont 16; à ateliers, Fleurie 44-46-48. Tel. 2117

Pierre, jnr, menuisier, Fleurie 99  
 Dedanjou Léandre, cordonnier, Alfred 26  
 De Dion René, professeur, Ste Anne 32  
 René, jr, Ste Anne 32  
 de Ernsted Henri, teneur de livres, Richardson 269  
 W. A. J., ancien typographe, Richardson 269  
 Deery Miss Mary, Sault-au-Matlot 10  
 Mrs widow James, Sault-au-Matlot 10  
 Defoy Etienne, détective, St Léon 82  
 Joseph, peintre, 2e Rue 57, Stadacona  
 Joseph, journalier, d'Iberville 26½  
 Joseph A., rentier, St Amable 98  
 Mme veuve Louis, Latourelle 44  
 René, mécanicien C. P. R., Laberge 12  
 Zéphirin, journalier, La Canardière 1  
 Degagné Charles, menuisier, 7e Rue 46, Lim.  
 Jos., épicier, Durocher 160  
 Louis, agent, St Valier 912

Degagné Michel, pompier, de la Reine 338  
 Mme Joseph, Laliberté 116  
 Deguise Alb., tailleur en cuir, Ste Thérèse 62  
 Albert, emp. C. P. R., Châteauguay 109½

**De Guise A. J.**, de A. J. De Guise, Enr., Sauvageau 43. Tel 4025

**De Guise A. J., Enr.**, agents d'assurances; représentants Globe & Rutgers Fire Ins. Co.; Strathcona Fire Ins. Co. Edifice Quebec Ry, St Joseph 229. Tel. 1695

Francis, cordonnier, Carillon 23  
 Henri, auditeur, des Prairies 130  
 Jean-Bte, journalier, Marie de l'Incarnation 80  
 Joseph, chauffeur d'auto, N. Dame des Anges 143  
 Louis, journalier, Ste Hélène 252  
 Mme veuve Alphonse, St Olivier 244  
 Mme veuve Charles, Lachevrotière 88  
 Mme veuve Gustave, des Prairies 130  
 Odilon, journalier, Franklin 109  
 Pierre, commis, Lachevrotière 88  
 Siméon, charretier, Ave Taschereau 43

**de la Bruère, Pierre Boucher**, hon. surintendant de l'Instruction publique de la Province de Québec; Commandeur de l'Ordre de St Grégoire le Grand, Ste Ursule 18

de la Chevrotière F. C., pharmacien, St Jean 224, Tel. 1930—rés. Richelieu 42½  
 Jules C., man. de bouchons en liège, 4e Avenue 51, Limoilou  
 Mme veuve Téléphore, d'Aiguillon 68  
 Robert C., notaire, 4e Ave 49, Limoilou  
 Delâge Chs Aug., médecin-chirurgien, Avenue des Erables 40  
 Charles, journalier, du Roi 97  
 Charles, fleuriste, Chemin Ste Foy

**Delâge Cyrille F., hon.**, M. P. P. pour le Comté de Québec; Président de l'Assemblée Législative; notaire, de Delâge, Delâge & Leclerc; notaire de la Banque de Montréal, succursale St Roch; de la Banque Hochelaga, succ. St Jean, et commissaire de la Cour Supérieure, des Fossés 82. Tel. 2479, et Palais Législatif. Tel. 1367

**Delâge, Delâge & Leclerc**—J. Bte Delâge, l'honorable Cyr. F. Delâge et Aurèle Leclerc—notaires, notaries, du Pont 54. Tel. 2131

**“ CACHETS ROYAUX ”** Pour maux de tête. Guérissent presque instantanément les maux de tête, migraines, névralgies. Sont absolument inoffensifs.

**DEPOSITAIRE Pharmacie L. E. MARTEL, 51, rue St-Joseph, Québec. - - Tél. 2483**

**Delège E., jr.**, gérant, manager, The John D. Ivey Co., Ltd, du Pont 76-80, Tél. 2038—rés. de Salaberry 51, Tél. 1682

Elzéar, snr, fermier, Wolfe Avenue  
Gédéon, bourreur, Kirouac 127

**Delège Jean - Baptiste**, de Delège, Delège & Leclerc; commissaire de la Cour Supérieure; secrétaire du Bureau Provincial des Notaires; secretary of the Provincial Board of Notaries, du Pont 54, Tél. 2131 —rés. des Fossés 86

J. N., commis de banque, Lockwell 136½  
Joseph, rentier, Cliff View Place 8  
Mme veuve J. Chs, Notre Dame des Anges 184 et St Anselme 35  
P. E., commis de banque, Palais Législatif

**Delagrave Charles**, notaire, notary, Edifice Lindsay, St Jean 203, Tél. 1912 rés. St Amable 12, Tel. 3382

Chs G., Dr, greffier des Bills Privés et Ordres Permanents, Ste Ursule 14  
Henri journalier, des Prairies 110  
Napoléon, journalier, Des Fossés 84  
de la Harlaye A. F., emp. "Le Soleil," des Jardins 40

Delamarre Désiré, charretier, O'Connell 30  
Joseph, journalier, 1ère Avenue 14, Stadacona

Mme veuve Joseph, Arago 217  
Delaney Albert, emp. Ross Rifle, Scott 37  
F. F. L., electrician, Conroy 10  
John, machinist, Conroy 10  
John, foreman, Champlain 462  
Joseph, accountant, Mont Carmel 29  
P., emp. Q. H. C., Notre-Dame 17  
Patrick Peter, M. D., registraire au Secrétariat, Conroy 10  
Reginald O. B., clerk, Conroy 10  
Thos. J., student, Conroy 10  
Timothy E., tool maker, Conroy 10

**Delaney William**, M. D., asst. super't of Woods and Forest, Ferland 3, Phone 521. Office, Phone 2923

**Delaney William H.**, Lt. Col. A. M. C., physician and surgeon, médecin et chirurgien, des Jardins 30. Phone 371

Delany Chs. P., of Thomas Delany, Sault-au-Matelot 10

**Delany Thomas**—T. J. & Chs. P. Delany — butchers, bouchers, Dalhousie 2. Phone 392

Delany Thos J., of Thomas Delany, Sault-au-Matelot 10

**Delany W m. Jos.**, Insurance agent, agent d'assurance. Supt. Manufacturers Life Ins. Co., and Agent Dominion of Canada Guarantee and Accident Ins. Co., St Peter 126, Phone 703, res. Vauquelain 60, Phone 5748

de la Gorgendière Louis, St Cyrille 268  
de la Peichardière (Lottin) Aldéric, St Jean 363½-365

de la Peichardière Mme A., modiste, St Jean 363½-365

Delargy F. X., Revd, C. SS. R., St Stanislas 7  
Delaunière Mme veuve Thomas, Ste Catherine 52

DeLaurenties Domonico, tailleur, Ramsay 25 r

**De Laval Dairy Supply Co. Ltd.**  
Ernest L. Côté, gérant. Creamery and cheese Factory, Dairy and farm machinery — Machinerie et fournitures pour beurriers et fromageries. St James 22. Phone 3386

**de Léry Chaussegros**, notaire, de Boily & de Léry, St Joseph 40, Tel. 2208—rés Couillard 24, Tél. 4268

G. F. C., notaire, St Louis 67

Mlle C. C., St Louis 65

R. C., notaire, St Louis 67

de l'Espérance, les RR. SS., gardes-malades, St Jean coin de Salaberry

Dellefosse Co., Montréal, St Joseph 63

Delille Alex., conducteur Q. R.,

**DeLille, Dion & Cie**, — Alfred Dompierre, gérant. — Banquiers et courtiers, bankers and brokers, St Pierre 45. Tel 895

Delisle A. E., thés, St Valier 407, épicerie Côte Ste Geneviève 29, res. 18

Adéland, pilote, Richardson 279

Adéland, conducteur Q Ry, St Valier 1081

Alexandre, tailleur, Laliberté 172

Amédée, barbier, Dorchester 181 coin Prince Edouard 276

Arthur, emp. Ross Rifle, Latourelle 105

Arthur, emp. s. civil, Latourelle 130

Aurèle, épicerie, de l'Alverne 37

Césaire, emp. C. du Havre, des Commissaires 25

Delphis, de Godin & Delisle, Avenue Lamontagne 85, Domaine Luiret

Dominique, ten. de livres, d'Aiguillon 84

Marchand de bois durs et mous  
Bois Rouge de la Californie

Hard and Soft Wood  
Lumber Merchant

**NAPOLEON GIGNAC**

Téléphone 2050

44-68, Rue Lalemant, Québec

Delisle Ed., barbier, N.-D. des Anges 19, rés 21  
 Emile, peintre, Châteauguay 105  
 Ernest, hôtelier, St Jean 533-535, res. 531  
 Ernest, commerçant, St Olivier 266  
 Eudore, épiciier, Ave Taschereau 2 et  
 St Ambroise 105—rés. St Ambroise 103  
 Eugène, garde-moteur, de la Couronne 22  
 Félix, jr., commis, Durocher 148  
 Félix, sr, épiciier, Hermine 129, res Duro-  
 cher 148  
 François, jnr, épiciier, Scott 56-60  
 François, snr, rentier, Plessis 8  
 F.-X., agent, de l'Eglise 66, rés. Richard-  
 son 346  
 & Haway, restaurant, St Ambroise 105  
 Hector, tailleur en cuir, Ste Catherine 56  
 Hilaire, com. de chevaux, St Olivier 266  
 Honoré, fruits, etc., St Jean 371-373  
 Honorius, cord.-monteur, Boisseau 7  
 J. A., maitre de poste à Candiac, rés. Pre-  
 vost 26  
 J. A., barbier, Napolén 18

**Delisle J. Hector**, tailleur en cuir; se-  
 crétaire-archiviste du Conseil Central  
 National du Travail du District de  
 Québec, Ste Catherine 56

J. Hector, gardien, St Joseph 261  
 Joseph, géralit de F. Kirouac & Fils,  
 Scott 46  
 Joseph, commis, Ste Marie 25  
 Joseph, teneur de livres, St Valier 1117½  
 Joseph, plombier, St François 112  
 Joseph, barbier, du Palais 32, rés St  
 Patrice 18  
 Joseph, chauffeur C. N. R. La Canardière  
 140  
 Joseph, commis, Hermine 129  
 Joseph, charretier, Latourelle 176  
 & Langevin, confiseurs, St Valier 675-  
 677  
 L. Georges, de Delisle & Langevin, Sau-  
 vageau 72  
 L. O., ag. de billets C. P. R., St Valier 687  
 Léopold, commis, Laliberté 125  
 Louis, commis-marchand, Richelieu 242  
 Lucien, mégissier, Avenue Renaud 73  
 Lucien, mécanicien, St Sauveur 42  
 Mlle Delphine, institutrice, d'Aiguil-  
 lon 146  
 Mlles Eugénie et Céline, St Patrice 24  
 Mme veuve Adolphe, Ste Julie 10  
 Mme veuve C. T., St Jean 498  
 Mme veuve F.-X., St Valier 165  
 Mme veuve J. W., Sauvageau 100  
 Mme veuve Samuel, rue McDonald, Bel-  
 vedère

Delisle Narcisse, menuisier, Latourelle r 176  
 Omer, emp. Ross Rifle, Latourelle 195½  
 Pierre, menuisier, St Olivier 285  
 Raoul, tailleur en cuir, St François 508  
 Richard, commis, d'Aiguillon 84  
 Roméo, emp. s. civil, Ste Julie 10  
 Roméo, commis, Châteauguay 117  
 Roméo, rue McDonald, Belvedère  
 Tancrede, tail. en cuir, Richardson 209  
 Wilbrod, chauffeur d'auto, des Stigma-  
 tes 158

**Delmonico Restaurant**, M. Racinel  
 propriétor. St Pierre 137. St-Pau,  
 61 et Sault-au-Matelot 90-92. Tél. 724

Delo Peter, laborer, Champlain 934  
 Delorme Mlle Anna, Desjardins 40  
 DeLottinville H., télégraphiste, 2e Rue 16.  
 Dom. Lairet

Octave, commis bureau de Poste, des  
 Stigmates 73

DeMaisonneuve Mme veuve F.-X. d'Aiguillon  
 223

De Mates F., électricien, 3e Rue 139, Limoilou  
 Demers Adélar, porteur de pain, St Sau-  
 veur 240

Adolphe, charretier, des Stigmates 126  
 Albert, avocat, de Demers & Demers,  
 Grande Allée 49

Alfred, comptable, 5e Rue 27½, Limoilou  
 Alfred, employé civil, St Eustache 84

Alphonse, boulanger, Ire Avenue 42,  
 Stadacona

Alphonse, charretier, St Valier 973  
 Amédée, journalier, Avenue Renaud 73

Arthur, charretier, Carillon 68  
 Benjamin, révd, ancien curé de la pa-  
 roisse St Jean-Baptiste, pension Riche-  
 lieu 2

**Demers Aristide**, mercerie et fournitures  
 pour hommes, Haberdasher and men's  
 furnishings, St Jean 266, Tel. 1804 —  
 res. Artillerie 54½. Tel. 5645

**Demers Aristide**, mercerie et fournitures  
 pour hommes, Haberdasher and men's  
 furnishings, St Jean 266, Tel. 1804 —  
 res. Artillerie 54½. Tel. 5645

**Demers & Demers — Louis G. & Albert**  
 Demers—avocats, advocates, St Pierre  
 97. Tel 1479

Edouard, agent de manufacturiers, St  
 François 5. Tel. 2917

Edouard, ancien restaurateur, St Jean 78  
 Emile, teneur de livres, St Augustin 43

Ephraïm, c.-voyageur, St Valier 1103½  
 Francis, boulanger, Franklin 277

François, boulanger, Franklin 289  
 François-Xavier, laitier, Montmagny 20

Gaudias, emp. Ross Rifle, Latourelle 125


Pour le Foie et les Rognons

Buvez l'Eau Minérale "CLAIRE-FONTAINE"

Demers Georges, courtier, Dalhousie 38, rés.  
St Louis 40, Lévis  
Honoré, hôtelier, St Jean 270 et St Au-  
gustin 45½, rés St Augustin 43  
Irenée, emp. s. civil, Caron 87  
J. Albert, facteur, d'Aiguillon 83  
J. Alfred, commis, St J.-an 24  
Jean, menuisier, 4e Rue 113. Limoilou  
Joseph, porteur de pain, Franklin 271  
Jules Roland, commis, St Augustin 43  
L. J. Adélar, de L. J. A. Demers & Cie,  
rés St Onésime 2, Lévis. Tel Bell 204

**Demers L. J. A. & Cie**, encanteurs  
commerciaux et marchands de meu-  
bles; commercial auctioneers and fur-  
niture merchants, Dalhousie 5-11 et  
Sous-le-Fort 9. Tel. 1522

L. O., commis, St Augustin 43  
Louis, serr-frein C. N. R., Place d'Or-  
léans 11  
Louis, cordonnier, Napoléon 90  
Louis G., avocat, de Demers & Demers,  
Chemin Ste Foy 63. Tél 1792  
Ls Ph., boulanger, St Olivier 303  
Malcolm, yard master C. P. R., St Na-  
zaire 59  
Mlle Anna-Marie, buraliste, d'Aiguillon 83  
Mlle E., St Jean 527  
Mlle M. A., sténographe, des Stigmates  
126  
Mme veuve Alfred E., Massue 118  
Mme veuve Georges, d'Aiguillon 83  
Mme veuve Georges, Chemin Ste Foy 88  
Mme veuve Ls.-J., 5e Rue 27½, Limoilou  
Mme veuve Octave, Caron 87  
Pierre, journalier, Charest r 169½  
R. L., capitaine, St Jean 407  
William, boulanger, Dollard 154  
William, journalier, St Valier r 223½  
Demètre P. G., confectioyer, St Jean 74, res. 72

 Demeule voir aussi Desmeules

Demeule A. J., commis, Dorchester 63½  
Alfred, emp. s. civil, des Stigmates 174  
Alfred, emp. Bell Tel., Ste Marguerite 99  
Arthur, journalier, Henderson 66  
Benjamin, journalier, St Bernard 106  
Elie, journalier, Sous-le-Cap 52  
E. D., boulanger, Morin 35  
F. X., emp. C. du Havre, Durocher 104  
Grégoire, journalier, Sault-au-Matlot 59  
Joseph, journalier, du Pont 172  
Louis, tonnelier, Smith 47  
Louis, garde-magasin, Sous-le-Cap 52  
Mme veuve Leandre, Kirouac 235  
Philéas, charretier, St Germain 104

Demontigny Elzéar, charretier, des Commis-  
saires 39  
Dempsey Jos. E., typographe, of l. J. Moore  
& Co. Ltd., St Augustin 122  
Mathew, laborer, Champlain 585  
William, clerk, St Augustin 122  
Dempster Thomas, laborer, de la Reine 85  
Demuy Rodolphe, charretier, Victoria 112  
Denault J. M. Amédée, L.L.B., chef du Secr-  
tariat des Œuvres de l'Action Sociale  
Catholique, Ste Anne 101, rés. Jeanne  
d'Arc 6  
Dénéchaud Chs, de Salaberry E  
Claude D., emp. service civil, Artillerie 2  
Georges, journalier, Arago 19  
Mme veuve Joseph, Arago 19  
Wolie, électricien, Arago 19  
Denis Alfred, commerçant, St Sauveur 32  
Arthur, gérant de Marceau & Cie, d'Ai-  
guillon 147  
Arthur, lutier, Richelieu 276  
Charles, mtre de pension, Montmagny 12  
Edouard, journaliste, Chemin de Charles-  
bourg, Domaine Lairet  
Gaudias, mouleur, Châteauguay 10  
Gaudias, snr, cordonnier, Signai 102  
Gaudias, jnr, cordonnier, Arago 244  
James, emp. Ross Rifle, St Eustache 68  
Joseph, tailleur de gants, Avenue Tas-  
cherea 146  
Joseph, garde-moteur, Marie de l'Incar-  
nation 224  
Joseph, commerçant, St Ignace 78  
Joseph, menuisier, De l'Eglise 17  
Joseph, jr, commis, Morin  
Joseph, sr, menuisier, Morin 4  
Louis, journaliste, St Valier 42  
Mme veuve Augustin, Richelieu 276  
Mme veuve J., p. privée, d'Aiguillon 107  
Mme veuve Onésime, 3e Avenue 152,  
Limoilou  
Mme veuve Moise, épicerie, Bayard 92-96  
Napoléon, commerçant, Marie-Louise 33  
Octave, journaliste, Fleuve 42  
Pierre, garde moteur, Richelieu 311  
Pierre, charretier, Châteauguay 10  
Théo. C., surintendant et inspecteur des  
Mines, Avenue des Erables 130  
Victor, menuisier, Artillerie 10  
Dennis James B., emp. Ross Rifle, St Eusta-  
che 68  
Denny P., painter, Champlain 376  
Denoncourt Delphis, fon-leur, Arago 82  
E. L., courtier-importateur, res. Conroy  
25. Tel 1312  
Louis, cordonnier, Arago 80  
Mme B., Latourelle 186½  
Mme veuve Adolphe, Arago 82

**J. Gilbert & Cie**, **Marchands de Chaussures**   
294, rue St-Jean, **PHONE**  
1564

Denoncourt Nap., tail. er. fourrures, Alfred 7  
Napoléon, journalier, de la Reine r 354  
Napléon, cordonnier, Arago 82

**Département de l'Intérieur du Canada**—Colonisation et repatriement,  
Théo. Hamel, agent, St Jean 103. Tél 849

Département du Revenu de l'Intérieur, voir  
page 31

Département du Revenu Provincial, pages  
24 et 74

**Departements Publics** — Edifice du  
Parlement.—Voir pages 17 à 24

**Departement de la Marine**, T. Bé-  
land, agent, Champlain 101-103. Tel 66

**Department of Public Works of  
Canada**, A. R. Decary, Superinten-  
ding Engineer for the Province of  
Quebec; —Post Office Building, Bua-  
de Str., Phone 863; —Armand Dupuis,  
District Engineer, Q. Ry Building, St  
Joseph street. Telephone 954

Depeyre Emile, St Joseph 376  
Jules, mégissier, Dorchester 127  
Louis, voyageur, Prince Edouard 308  
Louis, contremaitre mégissier, Prince  
Edouard 345

Mme veuve B. E., Prince Edouard 308  
Roméo, étudiant, Prince-Edouard 308

Depierre Georges, conférencier agricole, 3e  
Avenue 138, Limoilou

Dépôts des missions des Sœurs de la Charité,  
St Olivier 21

Dermoudy John, laborer, Champlain 427  
Derome dit Descarreau Joseph Delphis, cor-  
royeur, Bagot 52

**Derome Edgar**, marchand-quincaillier,  
hardware merchant. Agent des pein-  
tures préparées de Martin-Sinour Co.,  
St Jean 336. Tel. 608—rés. St Ama-  
ble 98. Tél. 5110

Isidore, menuisier, Richardson 302  
J. B., révd, Marquette 45  
Lévi, commis-voyageur, des Prairies 86  
Lucien, médecin, St Jean 445  
Mlle Virginie, couturière, St Olivier 268  
Mme veuve Hortiste, St Louis 26  
Mme veuve Jean-Baptiste, Marquette 45

**Derome Victor**, rentier, Chemin St Louis  
42. Tel. 1557

Derome Alphonse, journalier, 4e Rue 66, Sta-  
dacona

**Derouin** voir aussi Drouin  
Derouin Frank, conducteur I. C. R., Ste Fa-  
mille 13

Laurent, de L. Drouin & Cie, Elgin 6  
L. & Cie, fabricants de poulies, St Paul  
197-201

Mme veuve John, Ste Angèle 32  
Walter, laborer, Champlain 396

Derraps Nathaël, navigateur, St Paul 223

**Déry A., Dr**, dentiste, St Joseph 108, Tel.  
4708—rés. du Pont 24

Adélard, tailleur, Massue 52  
Adjutor, peintre, Richelieu 84  
Albert, mécanicien, Hermine 52  
Albert, cordonnier, Rigauville 19  
Albert, journalier, Dollard 64  
Albert, garde-magasin, St Olivier 265  
Albini, électricien, St François 510  
Alexandre, commis, St François 510

**Déry Arthur**, de I. P. Déry & Fils, Dal-  
housie 59, Tel. 1123—rés. Lachevro-  
tière 88. Tel. 5154; rés. d'été, Ste  
Pétronille, I. O.

Arthur, peintre, St Olivier 263  
Chs., cord.-monteur, St Ambroise 108  
Cyp., gard. de nuit, Côte d'Abraham 39  
E. A., commis, de l'Eglise 9  
Edmond, de Salaberry 4  
Edouard, contremaitre, St Valier 400  
Elie, charretier, Hermine 52  
Edwin, menuisier, Fynn 157

**Déry Elzear A.**, juge de la Cour du Re-  
corder, Chemin Ste Foy 77. Tél. 805

G., cordonnier, Richelieu 231  
Gaudias, ouvrier en bouilloires, 4e Rue  
153, Limoilou  
George, chauffeur d'auto, De la Reine 89  
Gibelas, cordonnier, Latourelle 195

**Déry I. P. & Fils**—Arthur Déry—librai-  
res et papetiers, en gros et en détail,  
wholesale and retail stationers, Dal-  
housie 59. Tel. 1123

Jacques, Ste Famille 14

**Déry J. Aimé**, de St Lawrence Paper  
Bag Co., Ste Famille 14. Tél. 533

J. Alphonse, commis, d'Aiguillon 150  
Jos., chauffeur C. P. R., Richardson 256  
Joseph, forgeron, La Canardière 104

Ernest Rochette

GENERAL CONTRACTOR

40, Poulamaque Ave. Telephone 4994  
Residence, 71 des Stigmates St. Tel. 3931

Déry Joseph, tailleur, Richelieu 84  
 Joseph, pâtissier, d'Aiguillon 144  
 Joseph N., typographe, Massue 124  
 Jos. S., com.-voyageur, St François 510  
 Laurent, journalier, Arago 45  
 Léon, corroyeur, Bagot 230  
 Lorenzo, commis, d'Aiguillon 148  
 Mlle Marie, Côte d'Abraham 80  
 Mlle Philomène, St Jean 288  
 Mme veuve Joseph, d'Aiguillon 150  
 Mme veuve Joseph, Richelieu 84  
 Mme veuve Napoléon, St Jean 506  
 Mme veuve Narcisse, Arago 45  
 Onésime, cordonnier, Hermine 273  
 Onésime, cordonnier, St Sauveur 166  
 Philéas, cordonnier, St Luc 143  
 Pierre, commis, Lévis 11  
 Pierre, charron, Ste Thérèse 3  
 Pierre, rentier, Côte d'Abraham 80  
 Raphaël, commis, Richelieu 77½  
 William, boucher, Arago 78  
 de Saes Laterrière Mlle M-A., d'Artigny 55  
 de Ste Croix, RR. PP., maison d'étude, Université Laval, Ste Famille r 23  
 de St Victor Chs Raoul, commis, St Flavien 22

**de St Victor H. R.**, agent consulaire de France, agent d'assurance, St Flavien 22. Tél. 5844

Désaulniers H., boulanger, Richelieu 322  
 Octave, com.-voyageur, St Olivier 149  
 Desautels Mme veuve J. C., des Remparts 9  
 Desbecquets Frs, journalier, St James 20  
 Mme veuve Nap., Sault au Matelot 47  
 Desbiens Emile, confiseur, Latourelle r 232  
 Freddy, commis, St Paul 147½ et Sous le Cap 84  
 David, emp. Tel. Bell, St François 14  
 Georges, menuisier, Grant 151  
 F.-X., journalier, Trudelle 10  
 Joseph, cordonnier, Napoléon 195  
 Joseph, mécanicien, Sous le Cap 80  
 William, contremaître, St Valier 725  
 Descarreau voir aussi Dérôme dit Descarreau  
 Descarreau Edr., journalier, Châteauguay 258  
 Elzéar, journalier, Morin 260  
 Elzéar, chauffeur, Marie-Louise 45½  
 Emile, cord.-machiniste, St Sauveur 145  
 Georges, journalier, Châteauguay 258  
 Lorenzo, cordonnier, Signai 97  
 Napoléon, débardeur, Signai 97  
 Oscar, cordonnier, St Sauveur 194  
 Pierre, mécanicien, Signai 97  
 William, journalier, Châteauguay 249  
 Deschambault A. M. Fleury, rentier, Avenue des Erables 75

Deschambault J. W., assistant-comptable, Assemblée Législative, St Cyrille 276  
 Deschamps Alfred, boulanger, St Anselme 97  
 L. J. S., comptable, du Pont 23  
 Mme veuve F.-X., Prince Edouard 243  
 René, comptable à l'Ecole Technique, St Jean 465  
 Tésphore, boulanger, Hermine 153  
 Deschênes voir Dechêne, Duchaine et Duchene  
 Deschênes Adélard, contremaître, Sauvageau 173  
 Arthur, plombier, Sauvageau 173  
 Edouard, journalier, St Bernard 70  
 Henri, opticien, Latourelle 20  
 Jos. D., charretier, St Olivier 71

**Deschenes Louis**, encanteur et négociant en chaussures, auctioneer and boot and shoe merchant; salles d'encans, St Jean 58, Tel. 1001; St Joseph 262, Tel. 2283; St Valier 752, Tel. 2564—rés. St Jean 56

Mme F., St François 188  
 Napoléon, menuisier, St Patrice 154  
 Descombes dit Nicole, Arthur, peintre, St Ambroise 148  
 dit Nicole, Narcisse, tailleur en cuir, de Junonville 9  
 Mme veuve Pierre, Langevin 23  
 Narcisse, batelier, Laviolette 30  
 Descoteaux Albert, cordonnier, Smith 59  
 Ernest, agent, des Fossés 128  
 Narcisse, cordonnier, Smith 59  
 Descroiselles Gaudias, ingénieur, de la Couronne 141  
 Gaudias, teneur de livres, Arago 270  
 Joseph, charpentier, 7e Ave 19, Limoilou  
 Mme G., modiste, de la Couronne 141  
 Desharnais F.-X., journalier, 8e Avenue 57, Limoilou  
 Désilets Aldéric, révd, O. M. L., Massue 15  
 Joseph, notaire, pension Garneau 20  
 Desjardins Adjutor, cordonnier, Joliette r 7  
 Alfred, mouleur, Daulac 38  
 Arthur, abbé, vicaire St Jean Baptiste, St Jean 448  
 Elzéar, c. voyageur, d'Aiguillon 23  
 Emile, comptable, La Banque Nationale, Dolbeau 28  
 François, cordonnier, Arago 158  
 Geo. A., commis, St Joseph 333½

**Desjardins Hector**, gérant de La Cie de Briques de Québec, Ltée, édifice Q. Ry, St Joseph 229, res Beauport

J.-B., serrefrein, des Commissaires 37

**ARTHUR PAQUET**

Manufacturier de Bijouteries  
 65-67, rue St-Joseph. Tél. 2537

**Desjardins Joseph**, asst-bibliothécaire de l'Assemblée Législative, Mont-Carmel 20

Joseph, E. E. M., d'Aiguillon 23  
Joseph, charretier, Daulac 38  
M., révd, O. M. L., Massue 15  
Mme veuve Hilaire, St Jean 463  
Mme veuve N. Arthur, d'Aiguillon 23  
Philéas, journalier, Daulac 34  
Philippe, journaliste, Lachevrotière 3  
Pierre, cord. monteur, Daulac 38  
T. R., capitaine, Champlain 42  
Valère, journaliste,

**Deslauriers Ad.**, menuisier, St François 400  
A., conducteur Q. Ry. Dorchester 84  
Alfred, capitaine, 3e Rue 57, Limoilou  
Alfred, charretier, Corinne 7  
Alphonse, chauffeur d'auto, 2e Avenue 100, Limoilou

Antoine, charretier, Le Bouthillier 7  
François, cocher, Ste Madeleine 27  
F.-Xavier, snr, journaliste, Hermine 106  
F.-Xavier, jnr, journaliste, Hermine 94  
Gédéon, menuisier, Caron 40-42

Georges, cordonnier, Corinne 7  
Jos., conducteur Q. Ry, St Valier 945  
Joseph, navigateur, 3e Rue 57, Limoilou

Joseph B., capitaine, 6e Rue 45, Limoilou  
Joseph Alf., navigateur, St François 246

Lorenzo, garde-moteur, St Raphaël 96  
Mesdemoiselles, du Roi 172

Mme Olivier, Arago 75  
Olivier, plombier, Fleurie 28

Oscar, mécanicien, Napoléon 105  
Raoul, contremaitre, Durocher 166

Théophile, cordonnier, Chevière 29  
Uldéric, snr, corroyeur, Charest 196, rés. Massue 112

Uldéric, jr, corroyeur, Massue 120

**Deslongchamps** voir aussi Longchamps

**Deslongchamps Albert**, charretier, Alfred 19  
Charles, sergent de police, Ste Agnès 15

Horace, cord.-machiniste, Alfred 21  
Joseph, opérateur sur Monotype, St Sauveur 176

Joseph, conducteur Q. Ry, Burton 18  
Napoléon, constable Q. Ry, Arago 151

**Desmarais Léo**, chauffeur C.P.R., 4e Rue 129½, Limoilou

R., révd, O.M.L., Massue 15  
**Desmeules Alexandre**, emp. s. civil, d'Aiguillon 112

**Desmond T.**, bookkeeper, Dolbeau 68  
**Desnoyers A.**, jnr, de A. Desnoyers & Cie, Champlain 652

**Desnoyers A. & Cie**, marchands de glace, ice dealers, Champlain 652. Tel. 1218

**Desnoyers Albert**, journalier, St François 511  
Edmond, de A. Desnoyers & Cie, Champlain 657

Joseph, journalier, St Ambroise 18  
Joseph, garde-moteur, Ste Catherine 56

Louis, commis, Champlain 838  
**Despatis Delphis**, tail. en cuir, St Olivier 313

Joseph, tailleur en cuir, Fleurie 149  
Narcisse, rentier, Bayard 201

Victor, comptable, Lavigneux 88  
**Desplats Mlle D.**, bureau de placement pour servantes, St Joachim 103

**Després Alfred**, ingénieur, Sauvageau 71  
Alfred, charretier, Richelieu 89

Mme veuve A. French, Couillard 13  
Onésime, peintre, St Bernard 148

Roméo, bijoutier, Sauvageau 71

**DesRivières Eugène**, avocat, Recorder suppléant Ste Ursule 41. Tel. 1518

**DesRivières Henri**, gérant Bank of Montreal, St Roch, rés. Ste Ursule 68. Tel. 1138

**DesRivières L. T.**, gérant Banque de Québec, succ. rue St Jean 219, rés. Conroy 54. Tel. 191

**Desrochers Adélar**d, peintre, Latourelle 144  
Auguste, pompier, Bagot 72

Auguste, commis, Richelieu 160  
Elzéar, boulanger, Côte d'Abraham 44

Evangeliste, menuisier, rue des Saints Anges  
Félix, commis, des Fossés 180

Gabriel, inspecteur, d'Aiguillon 122  
J. E., menuisier, Marie de l'Incarnation 122

Jean-Bapt., c-marchand, Latourelle 109  
J. H., teneur de livres, des Fossés 180

Joseph, charretier, Artillerie 58  
L. A., ent. menuisier, Sherbrooke 45

Léopold, peintre, Ste Thérèse 16  
Mme veuve Alexis, Ste Thérèse 61

Mme veuve Barthélemi, Massue 206  
Mme veuve Mathias, garde-malade, Lallouche 1

Modeste, menuisier, St Germain 127

**Desrochers Samuel**, inspecteur des établissements industriels et des édifices publics, McWilliam 2

Uldéric, gérant, Artillerie 102  
Wilfrid, tailleur en cuir, Massue 210

**Desroches Adr**, contremaitre, du Pont 147  
Alfred, chauffeur d'auto, Artillerie 56½

A. Néric, commis, du Pont 147  
Arthur, tailleur, Artillerie 111

“ **CLAIRE-FONTAINE MINERAL WATER** ”

For Kidneys and Bladder

**Desroches A. U.**, teneur de livres, book-keeper; secrét. de l'Union St Joseph de St-Jean-Baptiste de Québec, Artillerie 104

Auguste, employé chez Chs Cloutier, d'Aiguillon 178

Delphis, peintre, St Luc 105  
Emile, tailleur, St Olivier 210  
Eugène, plombier, Déléigny 5  
Georges, collecteur, St Laurent 37  
Georges, laitier, Colomb 335

**Desroches H., révd.**, curé Notre-Dame de la Garde, Champmain 761. Tél. 3204

Hector, peintre, St Luc 105  
Irénee, maçon, Latourelle 129  
J. L., tailleur, Morin 176  
Joseph, charretier, Artillerie 58  
Joseph, cord.-machiniste, d'Iberville 1  
Louis, cordonnier, St Ambroise 123  
Mlle Caroline, Latourelle 129  
Mme veuve Edgar, Hermone 117  
Mme veuve Joseph, Parent 106  
Mme veuve Joseph, Richelieu 295½  
Mme veuve Léandre, St Malo 41  
Mme veuve Léon, Latourelle 134  
Mme veuve Ulric, Latourelle 114

**Desrosiers Alb.**, cord.-machiniste, de Tracy 29

Arthur, tailleur, Arago 183  
Edouard, journalier, Dollard 163  
Elzéar, pilote, Dorchester 48  
Eudore, tailleur, St Ambroise 43  
Joseph, tailleur en cuir, du Roi 447  
Joseph Elzéar, commis, Dorchester 48  
Léon, commis de banque, Jérôme 27  
Louis, cordonnier, Jérôme 27  
Oscar, tailleur en cuir, Arago 254  
Ovila, mouleur, Dorchester 48  
P., charretier, Franklin 20½  
Pierre, contremaitre, 3e Avenue 42, Stadacona

Pierre, journalier, 4e Rue 45, Stadacona  
Wilfrid, commis voyageur, St Nazaire 76

**Dessaint Gustave**, garde-moténr Q. Ry, Des Glacis 36

Ph., commis-voyageur, St Cyrille 3½  
Raoul, comptable, St Cyrille 89½  
Tiburce, député-greffier Cour de Circuit et député P. C. S., St Cyrille 89½

**Dessane Ant.**, emp. serv. civil, Ste Angèle 40  
**Léon J.**, prof. de musique, d'Aiguillon 128

**Dessureault Mme veuve Eug.**, Boisseau 133  
**D'Estimauville Mlle Georgine**, du Palais 6  
**Destroismaisons P.**, emp. civil, d'Aiguillon 126

Désy J. E. R., P. S. J., Dauphine 14

**Désy J. R. A.**, professeur, Ecole Technique, St Jean 185

Swibert, commis, 4e Rue 92, Limoilou  
Detectives (City) Office, City Hall  
Detectives (Provincial), Parliament Building  
**Devarenes Adolphe**, boucher, Bagot 86

Arthur, comptable, d'Aiguillon 99½  
Elie, charretier, Boulevard Langelier 1  
Etienne, rentier, Durocher 18  
Fortunat, tailleur en cuir, St Benoit 19  
Frederic, garde-moteur, St Ambroise 50  
Gaudias G., emp. La Cie Paquet, Ltée, La Canardière 7½  
George, mécanicien, St Léon 14

**DeVarenes Joseph**, marchand, St Joseph 279, Tel. 2068. (voir Anuonce)

Jos., médecin-chirurgien, St Jean 409  
Jos., menuisier, Avenue Taschereau 148  
Jos. Et., journalier, Ave Taschereau 152  
Joseph de Allaire & DeVarrenne, Charrest 28  
Joseph, journalier, Ave Taschereau 107  
Ls.-Ph., peintre, Arago 208  
Michel, charretier, Napoléon 153  
Mlle Anna, modiste, St Valier 980  
Mlle H., St François 188  
Mme veuve Pierre, Avenue Taschereau 8

**DeVarenes Octave**, marchand d'automobiles, garage, de la Couronne 19 coin Fieurie. Tél. 1557—res, St Joseph 281

Odilon, manchonnier, Ave Taschereau 8  
Siméon, rentier, rue McDonald, Belvedère

Uld., cordonnier, des Commissaires 202  
Wilbrod, police provinciale, Durocher 10

**Devere Mrs Neil**, Couillard 17-17½

**Deviene Charles**, mécanicien, Deligny 3½

**deVillers J. E.**, comptable, de la Reine 126

**Devine Paul**, bookkeeper, Cote d'Abraham 98

**Devlin C. B.**, asst. english translator, Leg. Ass., St Stanislas 5

**Mrs C. R.**, St Stanislas 5

**Devost Basile**, gardien de la paix, 4e Avenue 151, Limoilou

**Dewey J.**, emp. Quebec Cartage, Cook 12

**Dewyer Edward**, soldier, Artillerie 129

**d'Hellencourt I. Henri**, directeur du journal *Le Soleil*, pension Hôtel St Louis

**Arthur Marcotte** 84, rue St-Pierre **Phoenix of Hartford**  
Téléphone 1290

**Diamond Engine Co. (The), Nap.**  
Fournier, propriétaire. Manufacturier des engins à gazoline "Diamond". Mécanicien. Spécialité: Ouvrage de précision, réparations d'automobiles. Coin des Rues Colomb et Voltigeurs. Tél. 1574

Diamond George, laborer, St Peter 36½  
Leonard, engineer, Grande Allée 144  
Dick Arthur, Division Engineer, Transcontinental Ry, St Louis 68

Dickson see also Dixon  
Dickson C., emp. Ross Rifle, Vauquelain 65  
Charles, waiter, Little Champlain 34  
D., laborer, Little Champlain 49  
John, laborer, Little Champlain 34  
Joseph, policeman, Little Champlain 49  
William, stevedore, Little Champlain 34  
Dignan Mrs James, Champlain 628  
Dignard Edmond, journalier, Marie de l'Incarnation 109

Mme veuve Phillippe, Fleurie 4  
Odilon, journalier, de la Reine 356  
Omer, barbier, Napoléon 22  
Phillippe, journalier, Richardson 363½  
Dillon Mrs widow James, Champlain 287  
Thomas, storeman, Little Champlain 66  
Dinan Alexander, chauffeur d'auto, Champlain 360-162

**Dinan Frank, Alderman for Champlain Ward, stevedore, Champlain 381**

James, clerk, Champlain 382-384  
John, stevedore, Champlain 392  
John, jr, clerk, Champlain 419  
Joseph, laborer, Champlain 419  
Michael, stevedore, Ste Julie 30  
Mrs. widow James, grocery, Champlain 382-384  
Mrs widow Patrick, Champlain 360-362  
Patrick, clerk, Champlain 360-362  
Thomas, stevedore, Champlain 400  
Dinel Aimé, boucher, Durocher 158  
Alfred, boucher, St Réal 25  
Mine veuve Zéphirin, Signai 100  
Omer, cordon-machiniste, Hermine 219  
Roméo, pressier, Signai 10  
Zéphirin, journalier, Petit Champlain 40  
Dion Adélar, menier, Bayard 181  
Adélar, journalier, St Bonaventure 82

**Dion Aimé, avocat, advocate, de Gelly & Dion, Côte de la Montagne 116, Tél. 1979—res de la Couronne 21, Tél. 2699**

Albert, emp. s. civil, LaFrance 12  
Albert, journalier, St Sauveur 168

Tel. 2068

Tel. 2068

# Jos. de Varennes

Marchand d'Automobiles,  
Bicycles

**EN GROS ET EN DETAIL**

Automobiles "McLaughlin-Buick," nouveaux Modèles de 1916, avec 6 Cylindres. Système électrique pour Lumière et Démarreur "Delco," le plus dispendieux et le plus amélioré.

Catalogues envoyés sur demande, avec renseignements complets.

**NOUS DONNONS LE SERVICE A TOUS.**

Aussi Distributeur pour les célèbres Trucks "GENERAL" et "NEW DOMINION."

Célèbre Bicyclette "CLEVELAND",  
"RALEIGH" avec simple et TROIS  
VITESSES "CRESCENT"



Tous les modèles en mains pour Dames, Messieurs et enfants, et dans toutes les grandes requises.

**Toutes nos BICYCLETTES sont Garanties**

Nous portons toutes les parties de réparation pour nos bicyclettes.

**VULCANISATION DE "TIRES" ET TUBES de toutes sortes. Ouvrage garanti, et fait par un homme ayant douze ans d'expérience.**

Accessoires d'Automobiles et Bicycles. Toujours en magasin.

**"TIRES"**

"Michelin" "Lee" "Puncture-Proof" "Dominion" et autres. Toutes les grandes en stock, et à des prix modérés.

Nous faisons toutes les réparations sur automobiles et Bicycles.—Une visite est sollicitée

## JOS. DeVARENNES

279, rue St-Joseph

St-Roch,

Québec.

**"TUE-INSECTES"** Puissant insecticide et désinfectant. Détruit punaises, coquerelles (cancrelats), barbeaux (cloportes), mites, poux et puces. Non inflammable et non poison pour le monde.

**DEPOSITAIRE Pharmacie L. E. MARTEL, 51, Rue St-Joseph, Québec. - - Tél. 2483**

# 538 Fumez le Tabac RED ROSE

Dion Albert, journalier, Assurance 5  
Alf., conduct. d'expresso, St Eustache 85  
Alfred, garde de prison, Morin 174  
Alex., employé s. civil, d'Aiguillon 142½  
Alphonse, asst surt National Transcon-  
tinentale Ry, Claire-Fontaine 57  
Alphonse, pompier, N.-D. des Anges 168  
Alphonse, comptable, Avenue Renaud 38  
Alphonse, pâtissier, Franklin 102

**Dion Alphonse Dr.**, chirurgien-dentiste,  
surgeon-dentist, du Palais 24. Tél. 2153

Alphonse, commis voyageur, St Réal 1  
Antoine, boucher, Morin 153  
Arthur, cordonnier, St Valier 1233-1233½  
Arthur, cordonnier, Châteauguay 123  
Arthur, commis, St Valier 784  
Arthur, mécanicien, Ave Taschereau 63  
Arthur, débardeur, Smith r 23  
Arthur, marchand, St Joseph 454½  
Auguste, surt Commission du Havre, St  
Nazaire 48  
& Cie—*Ernest Dion*—épiciers. St Au-  
gustin 57 coin St Joachim 75  
Cléo, charretier, des Commissaires 78½  
Cyrille, emp. s. civil, Ste Marguerite 146  
Damase, charretier, Kirouac 18  
Damase D., emp. C. du Hâvre, de la  
Reine 376  
Edmond, boucher, Aqueduc 21-25  
Edmond, cordonnier, de Courcelles 31  
Edouard, pompier, St Jean 202  
Edouard, commis, des Prairies 147  
Edouard, tailleur, Prince Edouard 209  
Edouard, pompier, Champlain 888  
Elzéar, journalier, Hermine 93  
Elzéar, charretier, N. D. des-Anges 168  
Elzéar, cordonnier, Latourelle 105  
Elzéar, peintre, Châteauguay 109  
Elzéar, huissier de la Corporation, St  
Valier 902  
Elzéar, cordonnier, Châteauguay 123

**Dion Emile H., Dr.**—Spécialité : mala-  
dies des yeux, des oreilles, du nez et  
de la gorge. St Jean 7, Tel. 3951—Bu-  
reau à Lauzon. Tel. 81  
Emile, serrefrein C. P. R., Arago 11  
Emile, débardeur, des Fossés 35  
Emile, tailleur en cuir, Fleurie 134  
Emile, sculpteur, Sauvageau 62  
Ernest, de Dion & Cie, de l'Eglise 110  
Ernest, cordonnier, Lasalle 4  
Ernest, plombier, Morin 121  
Ferdinand, charretier, St Valier 934  
Fortunat, charretier, Ste Thérèse 112  
François, magasin, Massue 32

Dion François, journalier, Corinne 31  
François, agent, des Prairies 147

**Dion François Jos.**, de Dion & Nolet,  
St Pierre 75. Tel. 3302—rés. Côte  
d'Abraham 87

François Xavier, comptable, d'Aiguillon  
142½  
Frédéric, laitier, Bagot 265  
Frédéric, peintre, des Prairies 121  
& Frères, bouchers, Victoria 84½-86  
Gaspard G., commis-voyageur, St Valier  
696  
Gaudiose, charretier, Ave Taschereau 106  
Georges, cordonnier, Bagot 111  
Georges, charretier, Champlain 888  
Georges A., négociant prop. Central Ap-  
partments House, du Palais 24. Tel.  
2153  
Henri, commis, d'Auteuil 41a  
Honoré, menuisier, d'Iberville 8  
Jacques, charretier, Champlain 888  
Jacques, boucher, Victoria 84½-86  
Jacques, emp. Dom. Express, Richelieu  
140  
James, journalier, Champlain 890  
James, Champlain 888  
Jean, Turgeon 23  
Jean, journalier, Champlain 669  
Jean, charpentier, Champlain 951  
J. B., commis voyageur, de la Reine 376  
Jean-Bte, plombier, Des Commissaires 92

**Dion & Jolicœur**, pharmaci-  
ens-chimistes. Stock complet de  
remèdes Français, Anglais et Améri-  
cains. Les remèdes REXALL. Spécialité  
Prescriptions. The Rexall Drug Store,  
St Joseph 113. Téléphone 6161

J. Edgar, marchand, Lavigneur 167  
Jos. Edgar, commis de banque, Côte  
d'Abraham 87  
Jos. Honoré, cordonnier, Dorchester 147  
Joseph, commis, Champlain 888  
Joseph, de Jos. Dion & Cie, St Valier 784  
Joseph, cond. d'expresso, Récollets 7  
Joseph, journalier, Franklin 202  
Joseph, corroyeur, Turgeon 23  
Joseph, journalier, Sauvageau 62  
Joseph, menuisier, Dorchester 147, rés.  
du Roi 415  
Joseph, menuisier, Durocher 169  
Joseph E., teneur de livres, Notre-Dame-  
des-Anges 166

Merisier pour planchers, couleurs, régulières ou assorties.  
TOURNAGE, DECOUPAGE, Etc. Band Re-Sawing and Wood turning, etc.

## NAPOLEON GIGNAC

Téléphone 2050

44-68, Rue Lalemant, Québec

**Dion Joseph & Cie**, marchands-quincailliers; peintures, meules, huiles, vernis, vitres, etc. Hardware, paints, oil, etc. St Valier 780-782. Tel. 2750

Joseph Geo., comptable, Châteauguay 263  
 J. N., emp. s. civil, Lafrance 12  
 J. Silfrid, emp. s. civil, St Valier 652  
 Jules, de J. E. Livernois, Ltée, St Olivier 112  
 Jules, teneur de livres, d'Aiguillon 142½  
 Lauréat, peintre, Latourelle 105  
 Louis, cord.-machiniste, St Germain 202  
 L. P., commis-voyageur, Notre-Dame des Anges 53. Tél. 5749

**Dion L. P., Enr.** Spécialité pour hommes, gents' furnishing, St Valier 745. Tél. 1731

Ludger, menuisier, St Anselme 59  
 Maximilien, menuisier, Napoléon 264  
 Miles, journalier, Champlain 667  
 Mlle Adèle, Ste Famille 9½  
 Mlle Aurélie, Burton 21  
 Mlle Eléonore, de la Reine 262  
 Mlle Virginie, St Valier 934  
 Milles, Ste Hélène 35  
 Mme Albert, des Commissaires r 148  
 Mme Arthur, modiste, St Joseph 454-454½ et St Valier 794

**Dion Mme Gaspard**, directrice générale de la Société Bienfaisante et Mutuelle des femmes, St Valier 636, Tel 2546—courtière, broker, St Valier 694

Mme veuve Arthur, Cliff View Place 8  
 Mme veuve Arthur, Ste Marguerite 113  
 Mme veuve Honoré, Richardson r 299  
 Mme veuve Jean, Arago 253  
 Mme veuve Jean, St Anselme 59  
 Mme veuve Napoléon, St Valier 812  
 Mme veuve Octave, des Fossés 124  
 Mme veuve Zotique, des Commissaires 92

**Dion & Nolet**—Frs Jos. Dion et C. E. Nolet—comptables, liquidateurs et auditeurs, édifice La Banque Nationale, St Pierre 75. Tel. 3302

Napoléon, charpentier, Colomb 256  
 Narcisse, Côte d'Abraham 87  
 Nazaire, journalier, Charest 45  
 Omer, emp. s. civil, St Jean 78  
 Ovide, peintre, Franklin 165  
 P. A., peintre, St Augustin 72  
 Paul, boucher, Dollard 90 et St Luc 50  
 Philéas, garde-moteur, Victoria 126  
 Philémon, de P. & L. Dion, St Anselme 61

Dion Philémon, commis-voyageur, Charest 20  
 Philippe, préposé au bagage C. P. R., St François 108

Pierre, charretier, Scott 1½  
 Pierre, journalier, St François 57  
 Pierre, jnr, boucher, Arago 275-277  
 Pierre, snr, boucher, Bayard 128  
 Pierre, cordonnier, Arago 342½  
 P. & L., épiciers, St Anselme 63  
 René, tabac, St Valier 786, rés. 784  
 Roch, commis, des Commissaires 194½  
 Roméo, pressier, des Commissaires 92  
 Roland, sous-inspecteur de la Banque Nationale, d'Auteuil 41a. Tel. 4451  
 Théophile, Hermine 81-83  
 Théop., charretier, des Commissaires 78½  
 Thomas, journalier, Champlain 734½  
 Thos, conducteur C. N. R., des Fossés 12

**Dion Valmore**, marchand de tabac, cigares, cigarettes, pipes, etc, gros et détail, wholesale & retail tobacconist. Coin de la 2me Avenue et de la 3e Rue 13, Limoilou. Tél. 2463

Wilbrod, menuisier, Durocher 97  
 Wilfrid, de Bedard, Dion, Ltée, St Valier 701. Tél. 1028  
 Wilfrid, agent d'assurance, St Valier 812  
 X., journalier, Avenue Taschereau 60  
 Xavier, boucher, Kirouac 57  
 Zéphirin, corJonnier, Colomb 256  
 Zéphirin, emp. civil, Richardson 239  
 Zéphirin, couvreur, Arago 327  
 Zéphirin, facteur, Latourelle 105  
 Dionne Alfred, conducteur de malles, Jeanne d'Arc 16  
 Alphée, mécanicien, 2e Rue 166, Lim.  
 Alphonse, commis, St Olivier 280  
 Arthur, emp. serv. civil, Ste Angèle 16-1

**Dionne C. E.**, C. R., avocat, St-Pierre 132, Chambre, 20 Tel. 850—rés. Ste-Anne 75, Tel. 906

Charles E., taxidermiste et naturaliste, St Joseph 69  
 Charles Pierre, mécanicien, Laliberté 171  
 Delphis, presseur, Prince Edouard 127

**Dionne Dr N. E.**, rentier, Couillard 29

Edmond, menuisier, St Raphaël 100  
 Elias, teneur de livres, de l'Eglise 124  
 Elzéar, capt, Colomb 407½  
 Ernest, menuisier, Caron 129  
 Ernest, commis, du Roi 107  
 Fabien, menuisier, de la Reine r 321  
 Irénée, emp. Bell Telephone, Arago 285

**BUVEZ** "LIMLITHA" **UNE IMITATION DU CHAMPAGNE**  
 Seuls Fabricants, M. TIMMONS & SONS

**Dionne J. A. T.**, architecte, de Talbot & Dionne, St Joseph 14, Tel. 2421—rés. Richardson 278. Tél. 6308

J. B., avocat, député greffier C. de Circuit, Lockwell 170

J.-Baptiste, journalier, Richardson 302

Joseph, électricien, Laberge 25

Joseph, commis-voyageur, St Olivier 280

Joseph, charretier, 3e Rue 55, Stadacona  
Joseph, ingénieur Q. & L. St J., 1re Rue 179, Limoilon

Jules, chauffeur d'auto, Avenue Bourlamaque 25

Jules, soldat, d'Aiguillon 251

Léo M., sous inspecteur La Banque Nationale, du Palais 103

Mastai, com.-marchand, Ste Famille 17

Mlle Marie, Richelieu 279

Milles, couturières, Laliberté 155

Mme veuve Abraham, 2e Rue 166, Lim-

Mme veuve Elzéar, du Roi 107

Mme veuve Israël, St Dominique 73

Mme veuve M., 4e Rue, Dom. Lairet

Octave, commis, de l'Eglise 124

Odina, commis, Du Roi 107

Raoul, agent de Salaberry 11

V., électricien, Laberge 25

Wilfrid, commis, Grant 181


Zéphirin, maître d'hôtel du Séminaire de Québec, Ste Famille 17

**Direct SS. Line.** The Robert Reford Co., Ltd, agents, St Peter 103. Tel. 593

Disnard Joseph, commis-expéditeur, Avenue Parent 47

**Dispensaire des pauvres**—Révde Mère St Maxime, dépositaire; médecins-visiteurs, Drs E. Turcot, E. Mathieu et Arth. Rousseau; assistants, Drs C. Leclerc, Frémont et L. J. Caouette.—Dr Fortier pour les maladies des enfants.—Dr Mayrand pour les maladies de la peau et Dr Langlois pour l'odontalgie.—Ouvert: lundis, mercredis et vendredis, de 9½ a.m. à midi, pour la médecine,—Jeudis, pour les enfants —Mardis, pour les dents, et tous les jours, à 9 hrs a. m. pour la peau.—Hôtel Dieu du Précieux Sang, rue du Palais

District Paymaster's Office, St Louis 17

 Dixon see also Dickson

**Dixon Fred**, manager Imperial Laundry, Avenue Lévis 4

**Doak George L.**, manager, Canadian Bank of Commerce, Upper Town Branch, d'Artigny 84. Phone 6309

Dobbin J., physician and surgeon, St Augustin 77

John F., watchmaker, Buade 29, res. du Trésor 2

Patrick, plumber, St John 97

Dobell A. C., advocate, of Gibsons & Dobell, Belvedere Road,

**Dobell, Beckett & Co**—*Reginald M. Beckett*, of Quebec, *Norman Christensen*, of London, England & *W. A. Hone*, Quebec —lumber merchants. marchands de bois, St Peter 138. Tel 1442

Coal Co. of Tofield, Ltd (The), F. O. Judge sec. treasurer, St Peter 138

Mrs Richard R., "Beauvoir Manor", St Louis Road

W. M., "Bois Francs", St Louis Road

Doddridge Alfred, cordonnier, Kirouac 230

**Doddridge Arthur P.**, Supt. Power Division, Q. Ry. L., H. & Power Co, Ltd, res. Park Avenue 73

Charles T., commercial traveller, Maple Avenue 114

Edouard, journalier, St Sauveur 146

François-Xavier, journalier, Bagot 232

F.-X., cordonnier. Lalemant 9

Geo., laborer, Ave Lamontagne, St Malo

Glode, électricien, Napoléon 261

John, électricien, Charlesbourg Road

Joseph, cordonnier, Dorchester 183 ½

Louis, cordonnier, Bagot 243

Louis, cordonnier, Lavigne 36

Mlle, maison de pension, Ste Thérèse 177

Mrs widow John, Côte Ste Geneviève 77


**Doddridge R. H.**, manager Quebec Electric Co, Vauquelain 89. Phone 3811

Xavier, cord.-machiniste, du Roi 307

William, journalier, Montcalm 199

**Dohan & Hutchison**, Pianos harmoniums, gramophones and music dealers, St John 146. Phone 4748

Dohan M. L., stock broker, St Joseph 94

 Doherty see O'Doherty

Doherty James, emp. C. N. R., St Valier 254

James, emp. Ross Rifle, St Michel 40

Jos. A., plumber, Av. Bourlamaque 18

**J. Gilbert & Co.** **BOOT & SHOE MERCHANT**  
294 ST. JOHN ST. PHONE 1564.

Doherty Joseph, laborer, Côte d'Abraham 9  
 Patrick, laborer, Mountain Hill 80  
 Doire Nathael, mécan., Sault-au-Matelot 91  
 Doiron Arthur, menuisier, Ste Thérèse 118  
 Dolbec Adjutor, charretier, Latourelle 115  
 Elzéar, commis, St François 309  
 Elzéar, journalier, Dollard 140  
 Georges, emp. au Parlement, St Jean 367  
 Isidore, journalier, St Sauveur 56  
 Joseph, charretier, Latourelle 120  
 Louis, briqueteur, Lockwell r 156  
 Philémon, emp. Bell Tel, St Olivier 196  
 Dollard Miss Kate, Artillery 16½  
 Mrs widow P., Ste Angèle 38  
 Domaine Lairet, Eugène Lamontagne, prop.,  
 de la Couronne 104. Tel. 3595

**Dombrowski Adolphe L.**, Boulevard  
 Langelier 57

**Dombrowski Alfred**, représentant The  
 Harris Abattoir Co., Ltd., Place Mar-  
 ché Champlain, et St André 102, Tel.  
 839—rés. Boulevard Langelier 47, Tel.  
 3466

Ernest, commis de banque, Massue 90  
 J. Her., accordeur de pianos, Massue 90

**Dombrowski J. U.**, agent et locataire  
 du Marché Champlain, du Roi 91

Mme veuve Herman, Massue 90

**Dominicains**, Couvent des Pères—Revd  
 Pere Albert Benoit, O. P., supérieur,  
 Grande Allée 301

**Dominion Arsenal**, Lt. Col. F. D. Laf-  
 ferty, Superintendent. Office: Carleton  
 S. Phone 804

Dominion Biscuit Co., J. H. et P. E. La-  
 chance et W. Carrier, Grant 129 et Ri-  
 chardson 1

**Dominion Brokerage Co. of Que-  
 bec** (The), Douglas T. Taylor, secre-  
 tary-treasurer, St Peter 56, Phone 1715

**Dominion Car Heating Co.**, manu-  
 facture d'appareils spéciaux de chauf-  
 fage des chars à la vapeur, Du Roi 128

Dominion Coal Co., Ltd, Louise Embank-  
 ment

Dominion Corset Mfg. Co., Dorchester 35-45

**Dominion Express Co** (The) — A. C.  
 Thorn, Agent, St Peter 87 and Sault-  
 au-Matelot 43-44. Tel 4290. Depot  
 Office, C. P. R. Station, Phone 4292

**Dominion of Canada Guarantee  
 and Acc. Co.**, W. J. Delany, St Pe-  
 ter 126, Phone 703—Evarist Rochette,  
 St Jean 203

**Dominion Fire Insurance Co., of  
 Canada**, J. F. Belleau, agent, St  
 Peter 114. Phone 1310

**Dominion Fish & Fruit, Ltd—Israël  
 Montreuil, Joseph Simard & J. N.  
 Beaumont** — marchands en gros de  
 fruits et légumes, poisson frais, salé et  
 fumé, provisions, beurre, fromage,  
 œufs, sucre d'érable, etc. Huitres une  
 spécialité. Place Marché Champlain  
 3-5, Telephones 3463 et 3464.— Prop-  
 riétaire de l'entrepôt frigorifique (cold  
 storage), coin St Paul 45-53 et Bell's  
 Lane. Téléphone 3465

Dominion Investments, (Limited), J. C. Ron-  
 deau, sec-trésorier, du Pont. 203

**Dominion Gresman Guarantee &  
 Casualty Co.**, (The) N. T. Léger,  
 représentant, St Joseph 181, Tél. 175

**Dominion Immigration Office.**  
 Louise Embankment—J. P. Stafford,  
 agent (see page 32)

Dominion Iron Wrecking Co, St Joseph 229

**Dominion Molasses Co., Ltd (The)  
 of Halifax N. S.**—Geo. D. La-  
 chaine, représentant, Côte de la Mon-  
 tagne 60. Tel. 825

Dominion Textile Co., Chûtes Montmorency  
 Dominique Antoine, journalier, Bayard 224

Domphy John, agent, des Fossés 128

Dompierre Albert, cordonnier, Franklin 198  
 Albert, photographe, Chevière 33  
 François, journalier, Avenue Lesage 68

**Dompierre Alfred**, gérant DeLille, Dion  
 & Cie, Enr, du Pont 10. Tel. 3809

Arthur, conducteur d'expresse, 5e Ave-  
 nue 50, Limoilou

Arthur, cordonnier, des Fossés 256

Emile, commis, Lavigreur 46

Emile, jnr, emp. s. civil, Arago 131

François, journalier, Napoléon 252½

François-Xavier, ingénieur-mécanicien,  
 Hermine 280

Georges, garde-magasin, Franklin 243

Gustave, porteur de bière, des Commis-  
 saires 42

Jean-Bte., pompier, Richardson 193

Joseph, cordonnier, Lavolette 43

Joseph, contremaitre, Napoléon 252

Mme veuve François, du Roi 446

# Ernest Rochette

**ENTREPRENEUR GENERAL**  
 40, Ave Bourlamaque. Telephone 4994  
 Residence 71, des Stigmates. Tel : 3931

Dompierre Mme veuve Jos., Richardson 298½  
 Odilon, mouleur, 1re Avenue 224, Lim  
 Donahan W., electrician, La Canardière 76  
 Donaldson Adélar, charretier, St Luc 225  
 Alb., taxidermiste, Fleurie 198  
 Edgar, mécanicien, 4e Ave 333, Limoilou  
 Ferdinand, laitier, 4e Ave 327, Limoilou  
 Gaspard, commerçant, St Valier 1239½-  
 1241  
 Mme veuve Pierre, Ste Marguerite 223  
 Phyd., cordonnier, Ste Marguerite 223

**Donaldson SS. Line**, The Robert Reford  
 Co., Ltd, agents, St Peter 103. Tel. 593

Théophile, maçon, Boisseau 25  
 Donati Albert, tailleur, St Joachim 29  
 Alexandre, emp. Bell Telephone, St-  
 Joachim 33  
 Arthur, pressier, St Joachim 33  
 Elie, peintre, Stuart 3  
 Eugène, relieur, St Joachim 33  
 François, peintre, St Joachim 33  
 George, contremaître typographe à l'*Evé-  
 nement*. Stuart 3  
 J., révd Frère, directeur de l'Union N.-  
 Dame, Côte d'Abraham 64  
 Don Carlos Nap., journalier, des Prairies 111  
 Philémon, tailleur de pierre, Bagot 34

**Don Carlos Siméon**, ferblantier, plom-  
 bier, poseur d'appareils de chauffage  
 et d'électricité. Côte d'Abraham 154-  
 156. Tél. 3545; atelier, St Valier 341

Donnelly Alf., letter carrier, Champlain 782  
 Alphonse, clerk, St Peter 101  
 Alphonse, clerk, Champlain 650  
 Edmund, foreman, Marine Dept., Cham-  
 plain 799  
 James, agent, Champlain 753  
 John, express driver, St Patrick 151½  
 Joseph, clerk, Champlain 753  
 Joseph T., St Peter 101, and Sault-au-  
 Matelot 58  
 Lawrence, Capt. Fire Station No 1, St  
 Peter 61

**Donnelly M. G.**, agent Canadian Nor-  
 thern Express Co., St Valier 140

Mrs widow John, Champlain 753  
 Patrick, agent, St Peter 101  
 Donohue J. T., of the Canadian Pulp Wood,  
 d'Aiguillon 11  
 Mrs. W., Ste Ursule 191½

**Donohue Store**, (voir—see) Fashionable  
 Store

Donohue Tho s, gentleman, St Foy Road 28  
 Donovan Ewart E., étudiant, Lachevrotière 86  
 James, plasterer, Burton 4  
 Miss Julia, clerk, St Patrick r 10  
 Patrick, laborer, Champlain 450  
 Richard, engineer, La Canardière 83  
 Doolan James, laborer, Champlain 418  
 Dooley James, Custom clerk, St François 436  
 John, butcher, St François 436  
 John, clerk, Artillerie 89  
 M., emp. Custom House, Artillery 89  
 Doran Joseph, laborer, St Dominique 13  
 Miss W., St John 593  
 P., gentleman, Moncton Avenue 12  
 Wm. H., laborer, St Dominique 13

**Dorchester Electric Co.**, J. Eug. Tan-  
 guay, manager, Crown 51-53 corner  
 Charest 3. Phone 5051; Power house,  
 Grant 192. Phone 5050; Stores, Grant  
 190, Phone 6125

Doré A., journalier, Champlain 845  
 Adjutor, tailleur, d'Aiguillon 127  
 Alphonse, maréchal ferrant, Montcalm  
 2-4, rés. Chénier 23  
 Alphonse, emp. Ross Rifle, Sutherland 13  
 Antonio, journalier, Champlain 388  
 Augustin, journalier, Champlain 688  
 E., conducteur Q. Ry, St Valier 322  
 Elzéar, boucher, Crémazie 26  
 Elzéar, commis-marchand, du Roi 179  
 Georges, cigarier, Drolet 12  
 Henry, typographe, St Valier 424  
 Gustave, journalier, Champlain 688

**Doré Honoré**, prop. Eldorado Hotel, St  
 Joseph 396-400. Télé. 2650 et 4987—  
 rés. Prince Edouard 328, Tél. 6129

Joseph, journalier, Latourelle 137  
 Joseph, boucher, Lavigneur 187  
 Johnny, journalier. Chevière 6  
 J. Victor, forgeron, Charest 183, rés.  
 Tourangeau 16  
 Louis, cord-machiniste, St Anselme 7  
 Mlle Laura, Crémazie 26  
 Mme veuve E., Colomb 125  
 Mme veuve Joseph, Lavigneur 187  
 Mme veuve Narcisse, Drolet 12  
 Nazaire, messenger, Richelieu 288  
 Phidyme, boucher, Lavigneur 187  
 Pierre, journalier, Arago 343  
 Thomas, journalier, Champlain 388  
 W., messenger au dépt de la Colonisation  
 M & P, Lorette  
 Wilbrod, couvreur, Notre-Dame des  
 Anges 43  
 Dorion Albert, journaliste, Collins 10

**ARTHUR PAQUET**

Horloger et Bijoutier  
 65-67, rue St-Joseph. Tél. 2537

Dorion Alex., commis, N.-D. des Anges 89  
Alfred, menuisier, Morin 9  
Alphonse, jardinier, Montcalm 13

**Dorion C. E.**, honorable, juge de la Cour Supérieure, d'Auteuil 43. Tél. 202

Charles Aimé, relieur, du Roi 102  
Charles, commis, Parke 8

**Dorion Chs. N.**, L. L. L., avocats, de Falardeau & Dorion, Edifice Quebec Rv, St-Joseph 229, Tél. 1902—rés Charlebourg Village

Cyrille, cultivateur, Gros Pin  
Edouard, plombier, St François 10  
Emile, teneur de livres, 1ere Avenue.  
Domaine Lairé  
Geo., jr, menuisier, 5e Rue 160, Limoilou  
Geo., sr, menuisier, Boulevard Garneau, Domaine Lairé  
George, cultivateur, Gros Pin  
Geo. Pierre, cultivateur, Gros Pin  
Henri, menuisier, Ste Marguerite 32  
Hilaire, marchand de bois, St Pierre 151, rés. Richardson 21  
Honoré, ent. maçon, 1e Avenue, Domaine Lairé  
Joseph, cultivateur, Gros Pin  
Joseph, peintre, Grenier 14  
Joseph Edouard, emp. Q. & L. St-Jean, 3e Avenue 72, Limoilou

**Dorion Jules, Dr**, Chevalier de l'ordre de St Grégoire le Grand ; directeur de l'Action Sociale, St Valier 425. Tel. 2139

Jules, menuisier, 5e Rue 139, Limoilou  
L. N., de Garneau, Ltée, Haldimand 8  
Louis, navigateur, St Pierre 151  
Ls-Ph., instituteur, La Canardière 1164  
Mlle Georg., institutrice, d'Aiguillon 154  
Mlle Léopoldine, professeur de piano, Richardson 21  
Mme veuve Jules, des Fossés 233  
Mme veuve Léon, du Roi 185  
Mme veuve Pierre, 1e Avenue, Domaine Lairé  
Octave, commis, St Germain 33  
Octave, commis-épicié, du Roi 408  
Ovila, charretier, du Roi 443 1/2  
Rodolphe, commis, du Roi 185  
S. Ed., instituteur, La Canardière 118  
William, journalier, St François 4

Dorocheko J. H., finisseur en cuir, 3e Rue 153, Limoilou  
Dorval A., journalier, St Valier 1287

Dorval Adélar, journ. de navires, Arago 325  
Adélar, boucher, Avenue Bigaouette 8 1/2, rés. Avenue Taschereau 147  
Alfred, bijoutier, 3e Avenue 176, Limoilou  
Amable, plombier, Richelieu 254  
Delphis, journalier, Dollard 156  
E., peintre, Arago 372

**Dorval Eugene**, L. C. D., successeur de Pourtier & Dorval, chirurgien-dentiste, surgeon dentist, St Jean 37. Tel 1338

F. C., linotypiste, St Jean 69  
Florian J., linotypiste, St Dominique 44  
François, marchand de glace, Dollard 43  
G., journalier, St Valier 1287  
Georges, gardien de nuit, Latourelle 127  
Georges, inspecteur et mesureur de bois, Arago 372  
Georges, cord. machiniste, St Germain 56  
J. A., quincailleur, d'Aiguillon 248, rés. 250  
Jean, garde-magasin, Colomb 224  
Jean-Bte, boucher, Deligny 15, rés. St Olivier 210

**Dorval J. Fortunat**, gérant La Banque Nationale, succursale du Palais, Henderson 12 coin St Paul rés. St Michel 77. Tél. 4486

Jos. Odilon, contre maitre, 2e Rue 141, Limoilou  
Joseph, boucher, St Luc 166 1/2  
Joseph, charretier, Kirouac 37  
Joseph, jr mécanicien de Villiers 9  
Joseph, sr, charretier, de Villiers 9  
Joseph, charretier, Napoléon 162  
Joseph, charretier, Napoléon 12  
Joseph, journalier, Latourelle 149  
Léger, mécanicien, St Mathias 13  
Mlle Corinne, St Joachim 58  
Mlle Georgiana, institutrice, d'Aiguillon 254  
Mlle O., St Augustin 3  
Mme veuve Adjutor, de Villiers 17  
Mme veuve Alfred, Richelieu 242  
Mme veuve Féréol, St Mathias 23  
Mme veuve François, Dollard 31a  
Mme veuve Napoléon, Parent 104  
Mme veuve Philippe, St Joachim 59  
Napoléon, commis, Parent 104  
Onésime, fermier, St Valier 1287  
Philippe, boucher, Hermine 173  
Roméo, comptable, Richelieu 60

**Dorval Théodule**, mécanicien, machinist, St Valier 467-469 et Arago 22, Tel. 2571—rés. St Gabriel 96, Tel. 1223

BUVEZ

“TONOMEAD”

LE TONIQUE PAR EXCELLENCE

M. TIMMONS & FILS, Seuls Agents, Quebec

Dostie Emile, journalier, du Roi 212  
Ludger, menuisier, 4e Rue 110, Stadacona  
Napoléon, tailleur en doublures pour  
chaussures, Ste Claire 53

**Douane** (la), Eug. N. Chiriac, collecteur et  
registraire, St André 2. Tél. 31

**Doucet A. E.**, civil engineer. Mountain  
Hill 147, Phone 157—rés. Mont-  
Carmel 21, Phone 1368

Alphonse abbé, vicaire à St Jean-Bap-  
tiste, St Jean 448

Art.. boulanger, 8e Rue 167, rés. 177,  
Limoilou

L. J., emp. s. civil, des Stigmates 142

Dougherty Archibald, porter, Garden 13

Miss M. E., St Stanislas 31

Douglas G. H., emp. Ross Rifle, Vauquelain 71

Mrs G. H., rep. A. Smeaton & Co., St  
John 113

Mrs. widow Joseph, 5e Rue 14, Stadacona

**Douglas Mrs widow Thos. L.**, pro-  
priétaire St George's House, St-Ursule  
31, Phone 88 and St George's Annex,  
Ursuline Lane 3

O., section master Q. Ry, St Bonaven-  
ture 57

Ronald A., bank clerk Ursuline Lane 4

Doull J. D., Lt. Col. St Louis 66

**Douville Ferdinand**, propriétaire Club  
Commercial, de la Couronne 96-98,  
rés. Richardson 251

Joseph, manufacturier de tabac en pou-  
dre, St Nicolas 45, rés. Beauport

Rodolphe hôtel, St Nicolas 43-45. rés.  
Ste Marie 31

Dowds Thomas, machinist, St Michael 13

Dowling Miss E., Ste Angèle 11

Doyer Augustin, sr, journalier, Champlain 724

Augustin, jr, cicarier, Champlain 724

L. Amé., comptable, Claire Fontaine 91

Louis, employé s. civil, du Roi 72½

Mme veuve A., garde-malade, Morin 16

Doyle Daniel, emp. Ross Rifle, St Julia 66

Edouard, tailleur, Notre-Dame 13

George, salesman, Ste Marguerite 92

Henry, bookkeeper, des Prairies 68

Jack, emp. St Louis Hotel, Richelieu 37

John, mail clerk, Champlain 587

Michael, St Michael 33

Mrs widow Charles, St Patrick 35

Mme veuve William, St Joseph 250

Patrick, gentleman, Ste Angèle 13

Patrick, porter St Louis Hotel, Riche-  
lieu 37

Doyle Patrick, stevedore, Champlain 587  
William, waiter, Champlain 129  
William, waiter, St Patrick 88

**Doyle William**, Wholesale and Retail  
Hardware and Cutlery. Quincaillerie  
et coutellerie, gros et détail, St Pierre  
15. Tél. 968. Entrepôts, St Pierre 6  
et Sous-le-Fort 19-21—rés. des Prai-  
ries 68

Willie, clerk, des Prairies 68

Doyon Cyrille, barbier, du Pont 85, rés.  
Grant 94

J. A. L., arpenteur géomètre, de Lali-  
berté, Marqui & Doyon, Côte de la  
Montagne 72, rés. St Nazaire 53 Tél. 1882

Downing & Cooke, contractors, Place d'Or-  
leans 10

Drapeau Adélard, gérant, St François 536

Albert, journalier, St François 515

Arthur, prop. des Théâtres "Crystal",  
"Princess" et "Palais Royal," Ste-  
Hélène 158

Mme veuve Louis, Ste Marguerite 44

Oscar, pâtissier, Arago 230

Victor, journalier, Marie-Louise 68

Drinkwater Geo. Joseph, emp. C. N. Ry, St  
Valier 318

Drew David, laborer, Champlain 405

Drill Hall, Grande Allée 103

Driscoll Miss A. E., Elgin 18

Drolet Abraham, gardien, Palais de Justice,  
Latourelle 140

Adélard, charretier, Latourelle 121

Adélard, pompier, St Antoine 23

Adjutor, journalier, Charest 16

Adolphe, contremaitre, des Commissai-  
res r 175

Albert, commis, Ste Hélène 43

Albert, journalier, de la Reine 107

Albert, c-marchand, Ste Marguerite 225

Albert, commis, Prince Edouard 205

Albert, commis, Richardson 236

Alfred, cond. Q. Ry, des Stigmates 73

Alfred, cordonnier, Gosford r 12

Alfred, charretier, Avenue Cartier 60

Alfred, cord-machiniste, St-Valier 625

Alfred, garde-magasin, Latourelle 195½

Almanzor, mouleur en cuivre, Ste Domi-  
nique 60

Alphonse, charretier, St Dominique 60

Alphonse, commis, de la Reine 85

Alphonse, commis, St Olivier 375

Alphonse, mécanicien, Bagot 221

Alphonse, professeur, 5e Rue 33½ Li-  
moilou

Antoine, garde-magasin, Latourelle 195¼

**Arthur Marcotte**

84, rue St-Pierre  
Téléphone 1290

**Phoenix  
of Hartford**